

# ***DVD-házimozi rendszer***

---

Kezelési útmutató

HU

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

*Digital Direct  
Twin Drive Subwoofer*

**DVD**  
VIDEO™

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL VIDEO

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO  
TEXT

**MP3**

**DAV-DZ830W**



# DAV-DZ830W

---

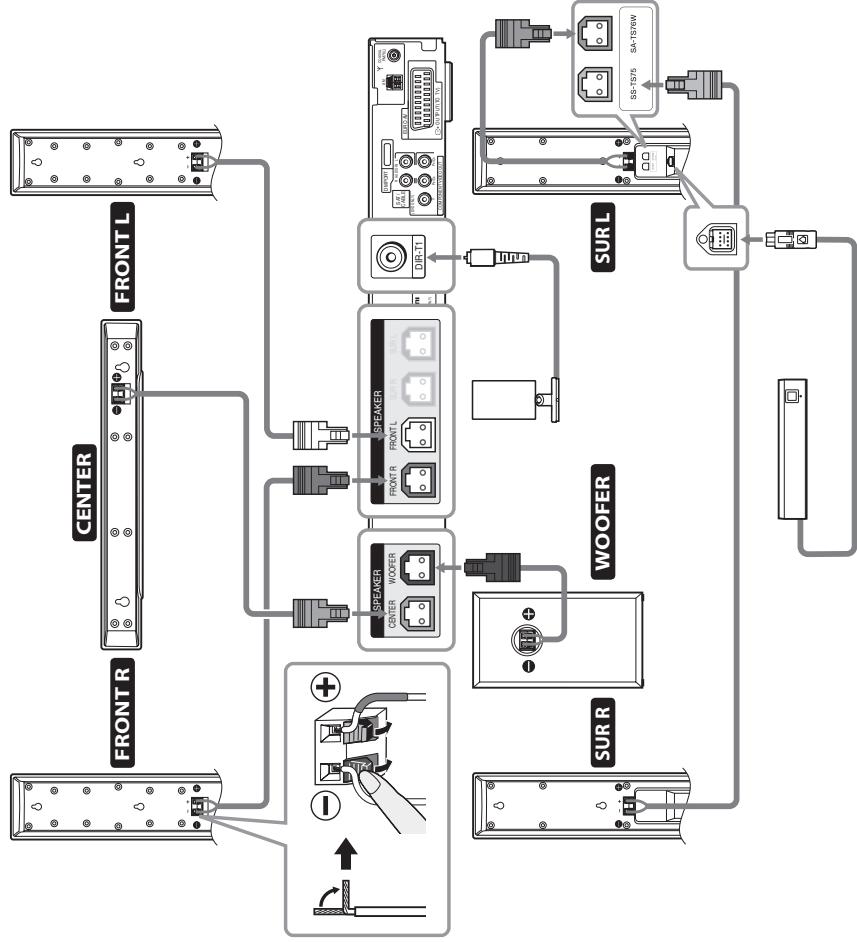
2-896-000-11(1)

## ***A hangszűrők és a tv-készülék csatlakoztatása***

Az alábbi útmutatás alapján csatlakoztassa és helyezze üzembe a hangszűrőket és a tv-készüléket.

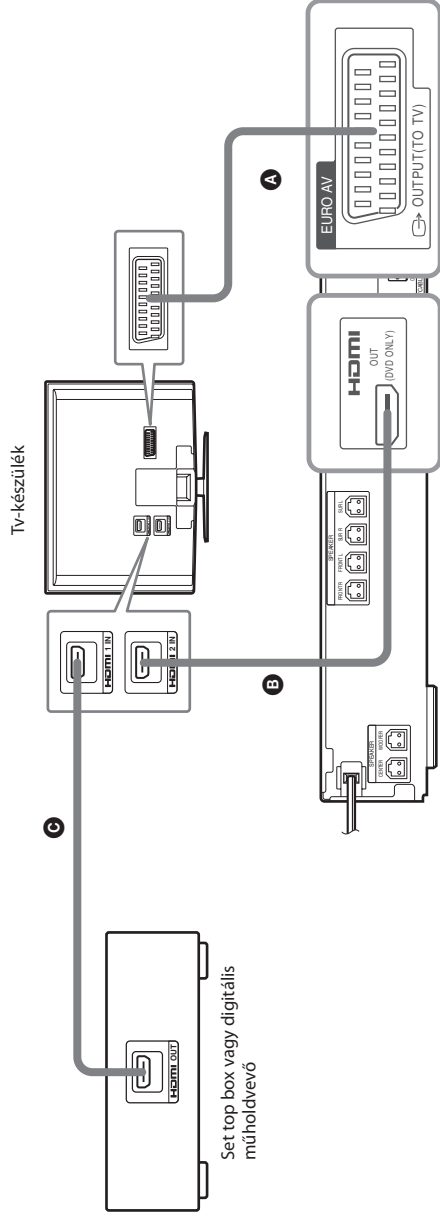
További információkért lásd a kezelési útmutatót (Kezdeti lépések – Alapműveletek, Kezdeti lépések – További lehetőségek, Alapfunkciók).

# 1 A hangszógarzók csatlakoztatása



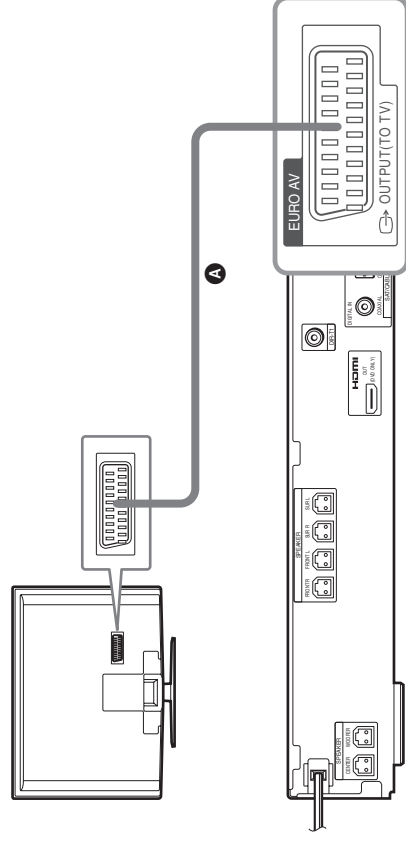
2

## Set top box vagy digitális műholdvevő csatlakoztatása a rendszerhez



## Ha csak tv-készülékét csatlakoztat a rendszerhez

Tv-készülék



- A** SCART (EURO AV)-vezeték (külön megvásárolható)
- B** HDMI-vezeték (külön megvásárolható)
- C** HDMI-vezeték (külön megvásárolható)

# ***HDMI CONTROL útmutató***

---

Kezelési útmutató

**HU**

**BRAVIA**  
**Theatre Sync**

# A „BRAVIA” Theatre Sync alkalmazása a HDMI CONTROL funkcióval

A „BRAVIA” Theatre Sync alkalmazásához állítsa be a HDMI CONTROL funkciót az alábbiak szerint.

A HDMI CONTROL funkcióval kompatibilis Sony komponensek (nem mellékelt tartozék) HDMI-vezetékkel történő csatlakoztatása esetén a kezelés leegyszerűsödik, az alábbiak szerint:

- Egygombos lejátszás: csak a ► gombot kell megnyomnia a készüléken vagy a távvezérlőn, és a tv-készülék bekapcsol, majd önműködően DVD bemenet módba áll.
- A rendszer hangbeállítása: tv-nézés közben átkapcsolhatja a hangot a tv-készülék vagy a rendszer hangsugárzó között.
- A rendszer kikapcsolása: ha a tv-készülék távvezérlőjén lévő POWER gombbal kikapcsolja a tv-készüléket a rendszer önműködően kikapcsol.

A HDMI CONTROL egy kölcsönös vezérlési szabvány, melyet a HDMI CEC (Consumer Electronics Control – elektronikus eszközök vezérlése) alkalmaz HDMI (high-definition multimedia interface) csatlakozás esetén.

A HDMI CONTROL funkció az alábbi esetekben nem működik:

- Ha a rendszert olyan komponenshez csatlakoztatja, amely nem kompatibilis a Sony HDMI CONTROL funkciójával.
- HDMI aljzattal nem rendelkező komponens esetén.

Javasoljuk, hogy a rendszert „BRAVIA” Theatre Sync megjelölésű termékekhez csatlakoztassa.

## Megjegyzés

- Ha a HDMI CONTROL funkció aktív, ne használja a távvezérlő THEATRE SYNC gombját. A részleteket lásd a rendszer kezelési útmutatójában.
- A csatlakoztatott komponensről függően elképzelhető, hogy a HDMI CONTROL funkció nem működik. Lásd a komponens kezelési útmutatóját.
- Ha a [HDMI CONTROL] beállítása [ON] miközben a HDMI-vezeték (nem mellékelt tartozék) nincs csatlakoztatva, nem lehetséges a készüléket tv-bemenet módba kapcsolni, akkor sem, ha SCART (EURO AV)-vezetékkel csatlakoztatva van. Ebben az esetben állítsa a [HDMI CONTROL] opciót [OFF] értékre.

---

## Előkészületek a HDMI CONTROL funkcióhoz

A HDMI CONTROL funkció alkalmazásához ellenőrizze, hogy a rendszer (nem mellékelt tartozék) HDMI-vezetékkel legyen csatlakoztatva a (HDMI CONTROL funkcióval kompatibilis) tv-készülékhez. Kapcsolja be a rendszert és a tv-készüléket, majd állítsa be a tv-készülék bemenetválasztóját. Ekkor a rendszerből érkező jel megjelenik a tv-képernyőn. Ekkor kapcsolja be a HDMI CONTROL funkciót.

Az alábbi magyarázat erre a rendszerre vonatkozik. A tv-készülék beállításának részleteit lásd a tv-készülékhez mellékelt kezelési útmutatóban.

## Megjegyzés

- A megjelenített elemek az országtól függően változhatnak.





---

## DVD-nézés egy gombnyomással (Egygombos lejátszás)

**Nyomja meg a ▷ gombot a készüléken vagy a távvezérlőn.**

Amikor a lejátszás megkezdődik a rendszeren, a tv-készülék bekapcsol, és a tv-készülék önműködően a DVD-bemenetre kapcsol.

A tv-készülék az alábbi esetekben is DVD-bemenetre kapcsol:

- Amikor behelyez egy DVD-lemezt a lemeztartó fiókba, és megnyomja a ≡ gombot.
- Amikor megnyomja a távvezérlő DISC SKIP vagy a készülék DISC 1–5 gombját egy lemez kiválasztásához (csak a lemezváltós modellek esetében).

### Megjegyzés

- Az egygombos lejátszás funkció nem működik ha egy CD-, DATA CD-lemezt helyez be a készülékbe. Azonban, ha a rendszer bekapcsolt állapotában behelyez egy lemezt, a tv-készülék a lemeztípustól függetlenül bekapcsol.
- Ha a „DMPORT” funkció (a modelltől függően „DMPORT1” vagy „DMPORT2” jelenhet meg) be van kapcsolva, az egygombos lejátszás nem működik.
- A tv-készüléktől függően elképzelhető, hogy a lejátszás eleje nem jelenik meg.

### Hasznos tanács

- Az egygombos lejátszás a rendszer hangbeállításával egy időben is működtethető.

---

## A tv-készülék hangjának hallgatása a rendszer hangsugárzóin (A rendszer hangbeállítása)

Egyszerűen átkapcsolva a rendszer hangsugárzóin hallgathatja a tv-készülék hangját.

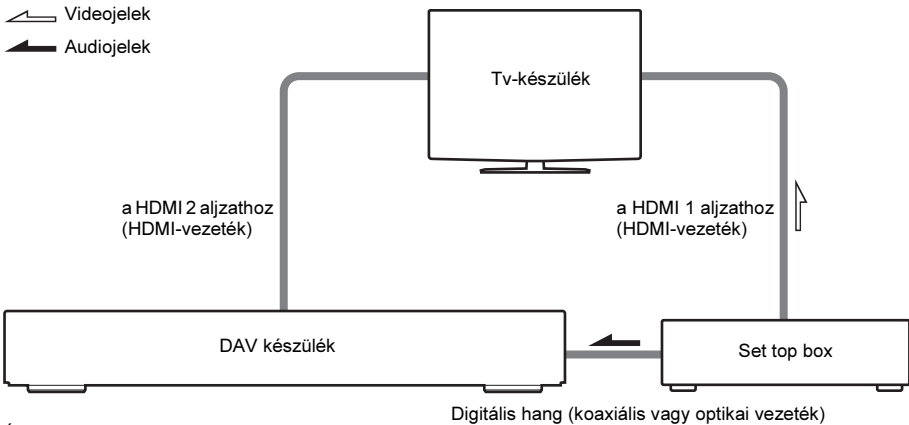
Ha tv-nézés közben a „TV” funkció van kiválasztva (a modelltől függően „TV/VIDEO” jelenhet meg) a tv-készülék hangja a rendszer hangsugárzóin hallható. Ezt a beállítást a tv-készülék menüjéből is elérheti. A részleteket lásd a tv-készülék kezelési útmutatójában.

### Megjegyzés

- Ha a tv-készüléket a rendszer bekapcsolása előtt bekapcsolja a hang egy pillanatig nem hallható.
- Ha a „DVD” funkció van kiválasztva a rendszer bekapcsolásakor, akkor az egygombos lejátszás be van kapcsolva. Ilyen esetben kapcsoljon át a „TV” funkcióra (a modelltől függően „TV/VIDEO” jelenhet meg).
- Tv-műsor kiválasztásakor (a látható képet aláhúzás jelzi) vagy PAP (kép és kép) funkcióval történő tv- és DVD-nézés közben a tv-módba visszatéréskor a DVD lejátszása leáll.
- A tv-készülék hangjának bekapcsolásához a rendszeren állítsa az [AUDIO (HDMI)] beállítást [ON] értékre. A részleteket lásd a rendszer kezelési útmutatójában.


## Set top box (STB) digitális hangjának vagy digitális műholdvevő hangjának hallgatása a rendszeren (csak DIGITAL IN (COAXIAL vagy OPTICAL) aljzattal rendelkező modellek esetében)

Az alábbi csatlakoztatások és beállítások alkalmazásával a rendszer hangsugárzóin hallgathatja a set top box (STB) vagy a digitális műholdvevő hangját. HDMI-vezetékkel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztassa a tv-készülék HDMI IN aljzatához (győződjön meg róla, hogy a kisebb számútól halad magasabb számú felé a csatlakoztatáskor). A HDMI bemenetek elnevezése az alábbi ábrán csak példa. Az alábbi ábra szerinti csatlakoztatás esetén a sugárzott többcsatornás audio kimenetet hallgathatja a rendszer hangsugárzóin.



HU

Állítsa az [STB SYNCHRO] beállítást [ON] értékre.

- 1** Nyomja meg a I/⏻ gombot.
- 2** Állj üzemmódban nyomja meg a 📺 DISPLAY gombot.
- 3** A ↑/↓ gombokkal válassza ki a  [SETUP] menüt, majd nyomja meg a ⊕ gombot.
- 4** A ↑/↓ gombokkal válassza ki a [CUSTOM] menüpontot, majd nyomja meg a ⊕ gombot.
- 5** A ↑/↓ gombokkal válassza ki a [CUSTOM SETUP] menüpontot, majd nyomja meg a ⊕ gombot.
- 6** A ↑/↓ gombokkal válassza ki a [STB SYNCHRO] menüpontot, majd nyomja meg a ⊕ gombot.
- 7** A ↑/↓ gombokkal válassza ki a beállítást.  
Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.
  - [OFF]: az [STB SYNCHRO] funkció kikapcsolása.
  - [ON]: az [STB SYNCHRO] funkció bekapcsolása.
- 8** Nyomja meg a ⊕ gombot.

A beállítás megtörtént. Válassza ki a set top box-hoz vagy digitális műholdvevőhöz csatlakoztatott tv-készüléken a HDMI bemenetet. A rendszer önműködően fogadja a SAT/CABLE aljzatokból érkező jeleket és a set top box vagy digitális műholdvevő hangját továbbítja a rendszer hangsugárzóira.

### Hasznos tanács

- A funkció nem elérhető a HDMI CONTROL funkcióval nem kompatibilis set top box vagy digitális műholdvevő esetén.

**Megjegyzés**

- Az [STB SYNCHRO] funkció beállításához először állítsa a [HDMI CONTROL] beállítást [ON] értékre (lásd 2. oldal).
- A tv-készüléktől függően elképzelhető, hogy a funkció nem működik, ha a set top box vagy a digitális műholdvevő a tv-készülék HDMI 1 aljzatához van csatlakoztatva.



## FIGYELEM!

A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék, nedvesség hatásának.

**Figyelem! Ha ezt a berendezést egy másik optikai készülékkel együtt használja, növekszik a szemveszélyeztetettsége.**

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben elhelyezni és működtetni (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében).

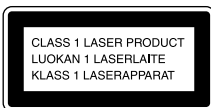
A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy egyéb tárggyal. Soha ne állítson égő gyertyát a készülékre.

A tüzeset és az áramütés elkerülése érdekében soha ne tegyen folyadékkal teli edényt, pl. virágvázát a készülékre.

Ne tegye ki az elemeket magas hőmérséklet, például közvetlen napsugárzás, tűz vagy egyéb hatásának.



Az elemet ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, gyűjtse elkülönítve, veszélyes hulladékként.



A készülék besorolása „CLASS 1 LASER” (1. osztályú lézerberendezés). A jelölés a készülék hátoldalán található.



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

## Óvintézkedések

### Az energiaellátásról

- A hálózati csatlakozóvezeték cseréjét csak szakember végezheti.
- A készülék kikapcsolt állapotban is áram alatt van. A teljes áramtalanításhoz húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy üzemzavar esetén azonnal ki tudja húzni a hálózati vezetékét a hálózati aljzattól.

## Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy ezt a Sony DVD-házimozi rendszert választotta. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben szükségére lehet még rá.

# Tartalomjegyzék

|   |   |
|---|---|
| Tisztelt Vásárló!.....  | 2 |
| Néhány szó az útmutatóról.....                                    | 5 |
| Ezzel a készülékkel az alábbi lemezeket<br>lehet lejátszani ..... | 5 |

## Kezdeti lépések

### - ALAPMŰVELETEK -

|  |    |
|--|----|
| 1. lépés: a hangsugárzók<br>összeállítása.....                 | 9  |
| 2. lépés: a rendszer és a tv-készülék<br>csatlakoztatása ..... | 16 |
| 3. lépés: a rendszer elhelye-<br>zése .....                    | 20 |
| 4. lépés: gyorsbeállítás .....                                 | 22 |

## Kezdeti lépések

### - HALADÓ MŰVELETEK -

|  |    |
|--|----|
| A bemutató üzemmód kikapcsolása.....                           | 25 |
| A hangsugárzók és az infravörös jeladó<br>falra szerelése..... | 26 |
| A tv-készülék csatlakoztatása<br>(haladó).....                 | 28 |
| Külső készülékek csatlakoztatása .....                         | 32 |

## Alapműveletek

|  |    |
|--|----|
| Lemezek lejátszása .....   | 34 |
| Külső műsorforrás vagy a rádió<br>hallgatása .....   | 35 |
| A tv-készülék vagy a videomagnó<br>hangjának lejátszása az összes<br>hangsugárzón keresztül..... | 36 |
| A MOVIE (film) vagy MUSIC (zenei)<br>hangzás kiválasztása .....                                  | 37 |

## A hang beállítása

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| A térhangzás bekapcsolása ..... | 38 |
| Multiplex hangsugárzás .....    | 40 |
| (DUAL MONO)                     |    |

## Változatos műveletek

### lejátszás közben

|  |    |
|--|----|
| Keresési lehetőségek.....                                | 41 |
| (páztázás, lassítás, képenkénti<br>lejátszás)            |    |
| Tétel, fejezet, műsorszám, jelenet stb.<br>keresése..... | 42 |

|  |    |
|--|----|
| Jelenetek keresése.....  | 43 |
| (navigációs képernyő)  |    |
| A lejátszás folytatása a megszakítási<br>ponttól.....  | 43 |
| (folytatólagos lejátszás)  |    |
| Lejátszási program létrehozása.....  | 44 |
| (programozott lejátszás)   |    |
| Lejátszás véletlen sorrendben .....  | 46 |
| (véletlen sorrendű lejátszás)  |    |
| Ismételt lejátszás .....   | 47 |
| (ismétlés)   |    |
| A DVD-menük használata.....  | 48 |
| A műsor hangjának kiválasztása.....  | 48 |
| Az [ORIGINAL] vagy a [PLAY LIST]<br>funkció kiválasztása DVD-R, DVD-<br>RW lemezen .....       | 50 |
| A lemez információinak ellenőrzése ....  | 51 |
| A kameraállás megváltoztatása .....  | 53 |
| A szinkronfeliratok megjelenítése .....  | 54 |
| A kép és a hang közötti késés<br>beállítása.....   | 54 |
| (A/V SYNC)   |    |
| Néhány szó az MP3 audio zeneszámokról<br>és a JPEG képfájlokról .....                          | 55 |
| MP3 audio műsorszámokat és JPEG<br>képeket tartalmazó DATA CD vagy<br>DATA DVD lejátszása..... | 57 |
| Hanggal kiegészített diavetítés .....  | 59 |
| DivX <sup>®</sup> videók lejátszása.....   | 61 |
| PBC funkciókkal (2.0 verzió) rendelkező<br>VIDEO CD-lemezek lejátszása .....                   | 63 |
| (PBC lejátszás)  |    |

## A rádió használata

|   |    |
|---|----|
| A rádióadók tárolása.....                       | 64 |
| Rádióhallgatás .....                            | 65 |
| A rádiós adatrendszer (RDS)<br>használata ..... | 66 |

## További műveletek

|  |    |
|--|----|
| A tv-készülék működtetése a mellékelt távvezérlővel..... | 67 |
| A THEATRE SYNC funkció használata.....                   | 68 |
| A hanghatások használata .....                           | 70 |
| A kikapcsolás időzítő használata .....                   | 70 |
| Az előlapi kijelző fényerejének módosítása .....         | 71 |
| A DIGITAL MEDIA PORT illesztő használata.....            | 72 |
| A készüléken lévő gombok letiltása .....                 | 73 |
| (gyermekzár)   |    |

## Különleges funkciók és beállítások

|   |    |
|---|----|
| Lemezek zárolása.....                                 | 74 |
| (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)           |    |
| A szobának megfelelő térhangzás.....                  | 77 |
| (SPEAKER FORMATION)                                   |    |
| A megfelelő beállítások önműködő kalibrálása.....     | 79 |
| (AUTO CALIBRATION)                                    |    |
| Az alapbeállítások menüje .....                       | 81 |
| A menük és a hang nyelvének kiválasztása .....        | 83 |
| [LANGUAGE SETUP]                                      |    |
| A képernyő beállításai.....                           | 83 |
| [SCREEN SETUP]  |    |
| Egyéni beállítások.....                               | 85 |
| [CUSTOM SETUP]  |    |
| A hangsugárzók beállítása .....                       | 86 |
| [SPEAKER SETUP]                                       |    |
| Visszakapcsolás az alapértelmezett beállításokra..... | 89 |



## További információk

|  |     |
|--|-----|
| Óvintézkedések.....  | 90  |
| Megjegyzések a lemezekhez .....                                    | 91  |
| Hibaelhárítás.....   | 91  |
| Öndiagnózis funkció.....   | 96  |
| (A kijelzőn betűkből, számokból álló karaktersorozat jelenik meg.) |     |
| Minőségstanúsítás .....  | 96  |
| Fogalom magyarázat .....   | 98  |
| A választható nyelvek listája .....                                | 102 |
| A készülék kezelőszervei és részegységei .....                     | 103 |
| Útmutató a vezérlőmenühöz.....                                     | 107 |
| A DVD alapbeállítási menü elemei....                               | 110 |
| A rendszermenü elemei .....  | 111 |
| Tárgymutató .....  | 112 |



## Néhány szó az útmutatóról

- Az útmutatóban feltüntetett kezelőszervek a távvezérlő kezelőszerveit jelentik. Az egyes funkciók a készülék azonos elnevezésű kezelőszerveivel is működtethetők.
- A vezérlőmenü elemei a vásárlás helyétől függően eltérőek lehetnek.
- A „DVD” kifejezést a DVD VIDEO, DVD+RW, DVD+R és DVD-RW, DVD-R lemezek általános gyűjtőfogalmaként is használhatjuk.
- Az észak-amerikai modelleknél a hossz méretek lábban (ft) vannak feltüntetve.
- A kezelési útmutatóban az alábbi ikonokat használjuk.






| Szimbólum   | Jelentés   |
|---|--|
|    | Ez a szimbólum a DVD VIDEO és DVD-R, DVD-RW lemezekre (videó módban), illetve a DVD+R/DVD+RW lemezekre vonatkozó funkciókat jelöli.  |
|    | Ez a szimbólum a DVD-R, DVD-RW lemezekre vonatkozó funkciókat jelöli, VR (videó felvételi) mód esetén.   |
|    | Ez a szimbólum a VIDEO CD-lemezekre (beleértve a Super VCD-lemezeket, vagy a VIDEO CD illetve Super VCD formátumban felvett CD-R/CD-RW lemezeket) vonatkozó funkciókat jelöli.                                   |
|    | Ez a szimbólum a zenei CD-lemezekre, illetve a zenei CD formátumban felvett CD-R/CD-RW lemezekre vonatkozó funkciókat jelöli.  |
|  | Ez a szimbólum a DATA (adat) CD-lemezekre (MP3 <sup>1)</sup> audio műsorszámokat, JPEG képfájlokat és DivX <sup>2)</sup> videofájlokat tartalmazó CD-ROM, CD-R, CD-RW lemezek) vonatkozó funkciókat jelöli.      |
|  | Ez a szimbólum az MP3 <sup>1)</sup> zeneszámokat, JPEG képfájlokat és DivX <sup>2)</sup> videofájlokat tartalmazó DATA (adat) DVD-lemezekre (DVD-ROM, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW) vonatkozó funkciókat jelöli. |

<sup>1)</sup>Az MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) egy szabványos ISO/MPEG technológia a hang tömörítésére.

<sup>2)</sup>A DivX<sup>®</sup> egy videofájl tömörítési technológia, melyet a DivX Inc. fejlesztett ki.

<sup>3)</sup>A DivX, DivX Certified és az ehhez kapcsolódó logók a DivX Inc. védjegyei, és felhasználásuk a vállalat engedélyével történt.

## Ezzel a készülékkel az alábbi lemezeket lehet lejátszani

| Lemezformátumok  | Lemez szimbólum  |
|--|--|
| DVD VIDEO  |   |
| DVD-RW,<br>DVD-R   |   |
| DVD+RW,<br>DVD+R   |   |
| VIDEO CD<br>(1.1 és 2.0 verzió)/Audio CD                         |   |
| CD-RW,<br>CD-R<br>(audioadatok)<br>(MP3-fájlok)<br>(JPEG-fájlok) |  |

A „DVD-RW”, „DVD+RW”, „DVD+R”, „DVD VIDEO” és a „CD” szimbólum védjegye.

## Megjegyzés a CD-, DVD-lemezekről

Ez a rendszer olyan CD-ROM, CD-R, CD-RW lemezeket képes lejátszani, melyek műsorát a következő formátumok valamelyikében vették fel:

- audio CD formátum,
- VIDEO CD formátum,
- MP3 zeneszámok, JPEG képfájlok és DivX videofájlok, melyek megfelelnek az ISO 9660 1-es vagy 2-es szintnek, vagy ezek kiterjesztett formátumának (Joliet).

Ez a rendszer olyan DVD-ROM, DVD+RW, DVD-RW, DVD+R, DVD-R lemezeket képes lejátszani, melyek műsorát a következő formátumban vették fel:

- UDF (általános lemezformátum) szabvány-nak megfelelő MP3 audio műsorszámok, JPEG képfájlok és DivX videofájlok.

---

## **Példák lemezekre, melyeket a készülék nem tud lejátszani**

A készülék nem tudja lejátszani az alábbi lemezeket:

- az 5. oldalon felsoroltaktól eltérő formátumú CD-ROM, CD-R, CD-RW lemezek,
- PHOTO CD formátumban felvett CD-ROM lemezek,
- CD-Extra lemezek adatsávjai,
- DVD audiolemezek,
- Super Audio CD-lemezek,
- olyan DATA DVD (adat) lemezek, melyek nem tartalmazzak MP3 audio műsorszámokat, JPEG képfájlokat vagy DivX videofájlokat,
- DVD-RAM lemezek.

A készülék ezeken kívül nem tudja lejátszani az alábbi típusú lemezeket:

- eltérő régióköddel rendelkező DVD VIDEO lemezek (6., 100. oldal),
- szabálytalan alakú (pl. kártya, sziv stb.) lemezek,
- olyan lemez, melyre címkét vagy matricát ragasztottak,
- olyan lemez, melyről a celofán vagy egyéb csomagolóanyagot nem távolították el megfelelően.

## **Megjegyzések a CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW lemezekhez**

Lehetnek olyan CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW lemezek, melyek – a lemez állapotától, a felvétel minőségétől, illetve a felvevő berendezés vagy a felíró szoftver sajátosságaitól függően – nem játszhatók le ezzel a rendszerrel.

Ugyanígy nem játszhatók le azok a lemezek, melyeken a lezárás nem történt meg megfelelően. További információkért olvassa el a felvevő berendezés kezelési utasítását.

Lehetnek olyan DVD+RW, DVD+R lemezek, melyeknél egyes lejátszási funkciók akkor sem működnek, ha a lemez lezárása megfelelően megtörtént. Ilyen esetben csak a normál lejátszási funkciót javasolt használni. Kérjük ne feledje, hogy egyes Packet Write formátumban megírt DATA CD-, DATA DVD-lemezeket ez a készülék nem képes olvasni.

## **Másolásvédelemmel ellátott zenei lemezek**

Ez a készülék a Compact Disc (CD) szabvány-nak megfelelő lemezek lejátszására képes. Napjainkban egyre több lemeztársaság másolás-védelemmel ellátott zenei CD-ket hoz forgalomba. Kérjük ne feledje, hogy ezek között lehetnek olyanok is, melyek nem felelnek meg a CD-szabványnak, ezért ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

## **A DualDisc lemezekről**

A DualDisc olyan kétoldalas lemez, melynek egyik oldalán DVD-műsor, a másikon pedig digitális audioműsor található.

Mivel a hanganyagot tartalmazó oldal nem felel meg a Compact Disc (CD) szabványnak, az ilyen lemezek lejátszása nem garantálható.

---


## **A többmenetes CD-lemezekről**

- Ezzel a készülékkel többmenetes CD-lemezt is lejátszhat, amennyiben az első menetben MP3 audio fájlok találhatóak. Ebben az esetben a későbbi menetekben felvett MP3 audio műsorszámok is lejátszhatók.
- Ezzel a készülékkel többmenetes CD-lemezt is lejátszhat, amennyiben az első menetben JPEG képfájlok találhatóak. Ebben az esetben a későbbi menetekben felvett JPEG képfájlok is lejátszhatók.
- Ha az első menetben zenei vagy VIDEO CD formátumban felvett hangfájlok és képfájlok találhatóak, csak az első menet játszható le.

---

## **Régiókód**

Az Ön készülékének hátoldalán egy régió kód található, és a készülék csak olyan DVD-lemezeket játszik le, amelyekkel azonos régió kód van feltüntetve.

Az  szimbólummal ellátott DVD VIDEO lemezek szintén lejátszhatók ezzel a készülékkel.

Ha nem megfelelő régiókóddal ellátott DVD VIDEO lemezt próbál meg lejátszani, a tv-képernyőn a [Playback prohibited by area limitations.] (A lemez lejátszása a területi azonosító kód eltérése miatt nem lehetséges.) üzenet jelenik meg. Egyes DVD VIDEO lemezek esetében előfordulhat, hogy a régiókód nincs feltüntetve, és a készülék mégsem képes lejátszani azt a fentebb említett területi azonosító kód eltérése miatt.

---

## **Megjegyzés a DVD- és VIDEO CD-lemezek lejátszásához**

Bizonyos DVD- és VIDEO CD-lemezek esetében a szoftvergyártó néhány lejátszási műveletet rögzített a lemezen. Mivel ez a készülék a DVD- és VIDEO CD-lemezeket a gyártó eredeti, lemezen elhelyezett utasításai alapján játssza le, előfordulhat, hogy egyes funkciók nem állnak rendelkezésre. Lásd a DVD- vagy VIDEO CD-lemezekhez mellékelte utasítást.

---

## **Szerzői jogok**

Ez a készülék olyan másolásvédelmi technológiával van ellátva, amely az Egyesült Államok szabadalmi oltalma alatt áll, illetve egyéb szellemi tulajdont képez. Ezt a másolásvédelmi technológiát csak a Macrovision engedélyével és kizárólag otthoni vagy kisebb csoportos szórakoztatási célokra szabad felhasználni, hacsak a Macrovision másképpen nem rendelkezik. Feltörése és visszafejtése tilos.


Ez a rendszer a Dolby\* Digital, a Dolby Pro Logic (II) adaptív mátrix surround dekódert és a DTS\*\* Digital Surround System technológiát alkalmazza.

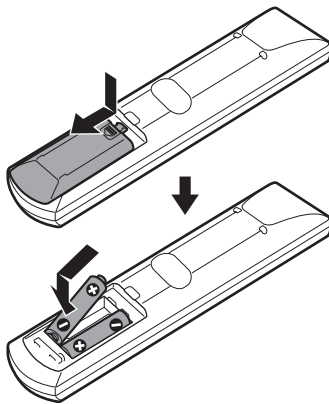
- \* A készülék gyártása a Dolby Laboratories engedélyével történt.  
A „Dolby”, „Pro Logic” és a dupla-D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.
- \*\* A készülék gyártása a DTS Inc. engedélyével történt.  
A „DTS” és a „DTS Digital Surround” a DTS Inc. bejegyzett védjegye.

## Kezdeti lépések – ALAPMŰVELETEK –

A tartozékok listáját lásd a Minőségtanúsítás fejezetben a 96. oldalon.

### Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

A készülék a mellékelt távvezérlővel is működtethető. Helyezzen be két AA (R6) típusú elemet a távvezérlőbe, ügyelve a helyes  $\oplus$  és  $\ominus$  polarításra. Amikor a távvezérlőt használja, fordítsa azt a rendszeren lévő  távvezérlés-érzékelő irányába.

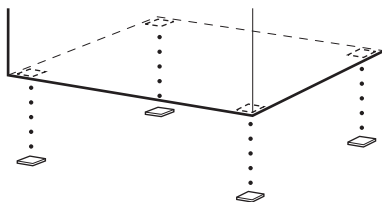


#### Megjegyzés

- Ne tárolja a távvezérlőt szélsőségesen meleg vagy nedves helyen.
- Ne használjon együtt régi és új elemet.
- Különösen az elemek cseréjénél ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy ne kerülhessen a távvezérlő belsejébe.
- Ne tegye ki a készülék távvezérlés-érzékelőjét közvetlen napfény vagy erős fényforrás hatásának, mert ez hibás működést okozhat.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket, így elkerülheti a kifolyó elektrolit okozta meghibásodásokat.

### A csúszásgátló talpak felerősítése a mélysugárzóra

Az elmozdulás megakadályozása és a megfelelő rögzítés érdekében erősítse fel a mellékelt talpakat a mélysugárzóra.



# 1. lépés: a hangszugárzók összeállítása

Mielőtt a hangszugárzókat a rendszerhez csatlakoztatná, erősítse azokat az állványra.

(Az első és a hátsó hangszugárzók esetében.)

A bal hátsó hangszugárzó összeszerelésének menete kissé eltérhet a többi hangszugárzóétól. (A bal hátsó hangszugárzó foglalja magában az infravörös érzékelőt.) A szövegben egyértelműen jelezzük, ha a szerelés menetében eltérés van, pl. „A bal hátsó hangszugárzónál”.

A hangszugárzóvezetékek SPEAKER aljzatokhoz való csatlakoztatásáról olvassa el a 17. oldalon leírtakat.




## Megjegyzés

- A padló sérülésének megelőzése érdekében terítsen le egy ruhát.

## Hasznos tudnivaló

- A hangszugárzót az állvány nélkül is használhatja, ha felszereli a falra (26. oldal).

A szereléshez az alábbi ábrán látható csavarokat használja.

|   |   |   |
|---|---|---|
| Csavar (kicsi, fekete)  | Csavar (kicsi, ezüst)   | Csavar (nagy, alátéttel)  |
|  |  |  |

## 1 Vezesse át a hangszugárzóvezetéket (és a rendszervezetéket) az alapon lévő furaton és az oszlopon.

### A hangszugárzóvezetésekről

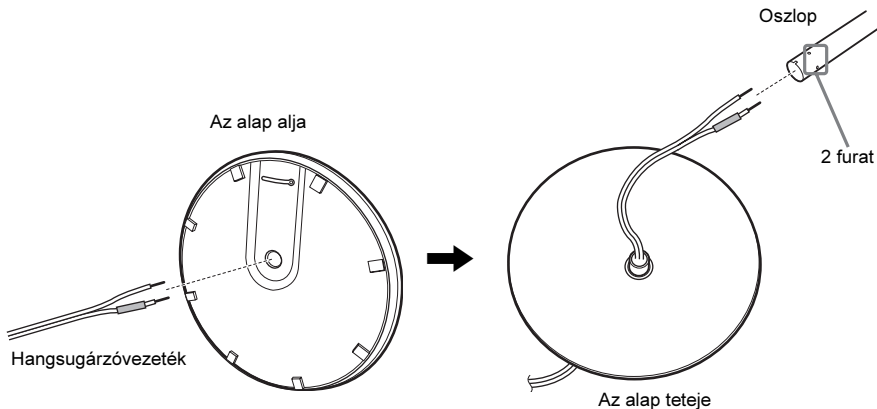
A csatlakozódugasz és a jelölőhüvely színe megegyezik a megfelelő csatlakozóaljzatokat jelölő címke színével.

Az alábbiak szerint alkalmazza a hangszugárzóvezetékeket:

- Első hangszugárzó (bal): fehér
- Első hangszugárzó (jobb): piros
- Hátsó hangszugárzó (jobb): szürke
- Hátsó hangszugárzó (bal): kék (a 4. lépésben kell használni)

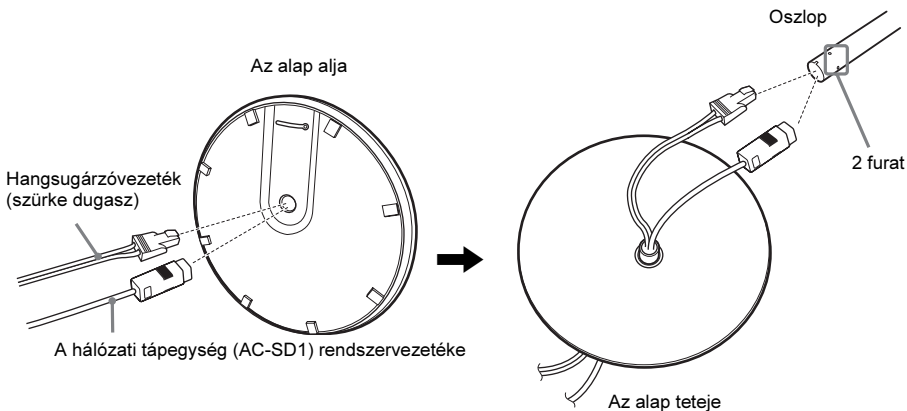
## Az első hangsugárzóknál és a jobb hátsó hangsugárzónál

Figyeljen az oszlop irányára. Az oszlopnak a két furatot tartalmazó végén vezesse be a hangsugárzóvezetékét (és a rendszervezetékét).



## A bal hátsó hangsugárzónál

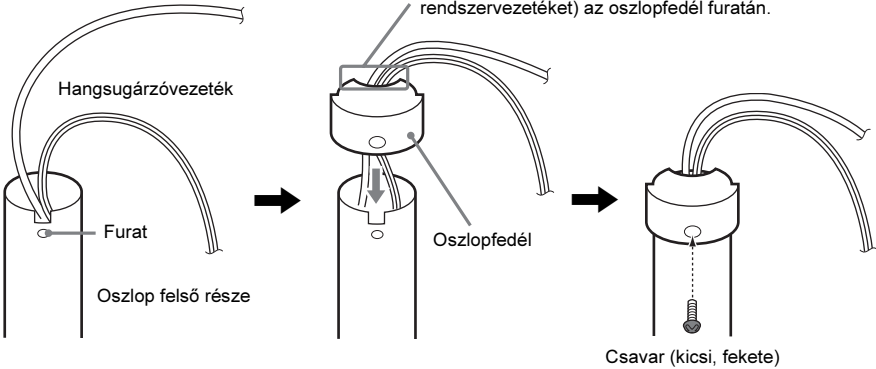
Figyeljen az oszlop irányára. A hangsugárzóvezetékét – melyet már a csatlakoztatott a jobb hátsó hangsugárzóhoz – és a hálózati tápegység rendszervezetékét vezesse be az oszlop két furatot tartalmazó végén.



## 2 Szerelje fel az oszlopfedelet az oszlop másik végére.

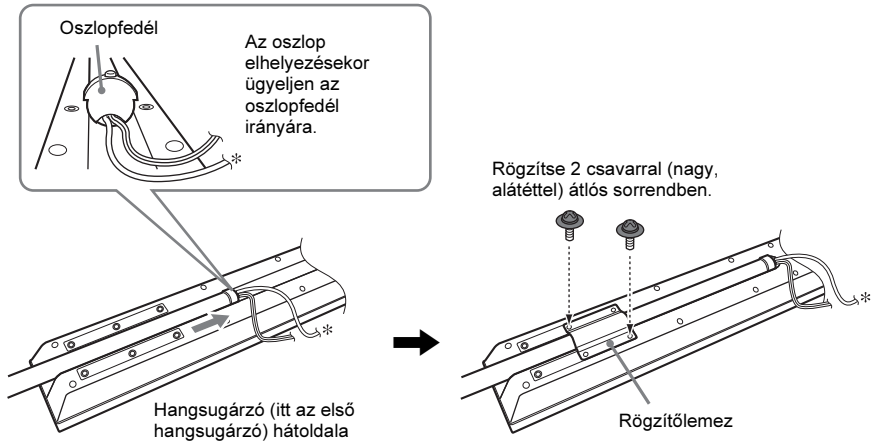
Fordítsa a nyílást maga felé, és szerelje fel az oszlopfedelet úgy, hogy a fedélén lévő fül illeszkedjen a nyílásba, majd csavarral rögzítse.

Hangsugárzó rendszervezeték  
(csak a bal hátsó hangsugárzónál)



## 3 Illessze az oszlopot a hangsugárzón lévő nyílásba, tolja az oszlopot a nyílás végéig, majd a rögzítőlemezzel és csavarokkal rögzítse az oszlopot.

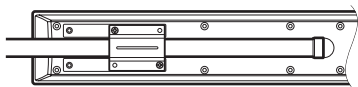
Válassza ki azt a hangsugárzót, amelynek a hátoldalán lévő aljzatának színe megegyezik a hangsugárzóvezetékek jelölőhüvelyével.



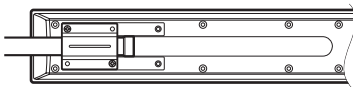
\* Hangsugárzó rendszervezeték (csak a bal hátsó hangsugárzónál)

A rögzítőlemez felszerelésekor a hangsugárzó kívánt magasságának megfelelően helyezze el a lemezt.

Alacsony helyzet



Magas helyzet

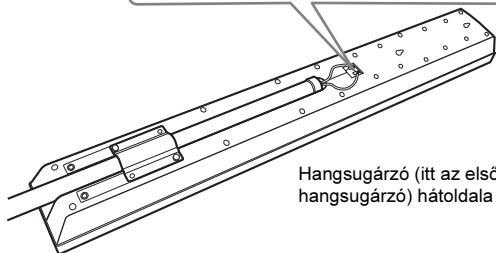
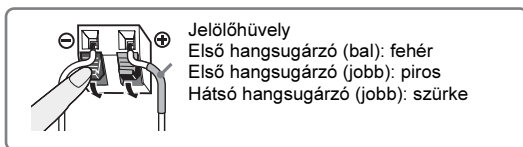


Miután felszerelte az oszlopot az alapra, beállíthatja a hangsugárzó magasságát.

#### 4 Csatlakoztassa a hangsugárzóvezetékeket (és a rendszervezetéket) a hangsugárzóhoz.

Ügyeljen rá, hogy a készülékeken lévő megfelelő aljzathoz csatlakoztassa a vezetékeket: ⊕ a ⊕-hoz és ⊖ a ⊖-hoz.

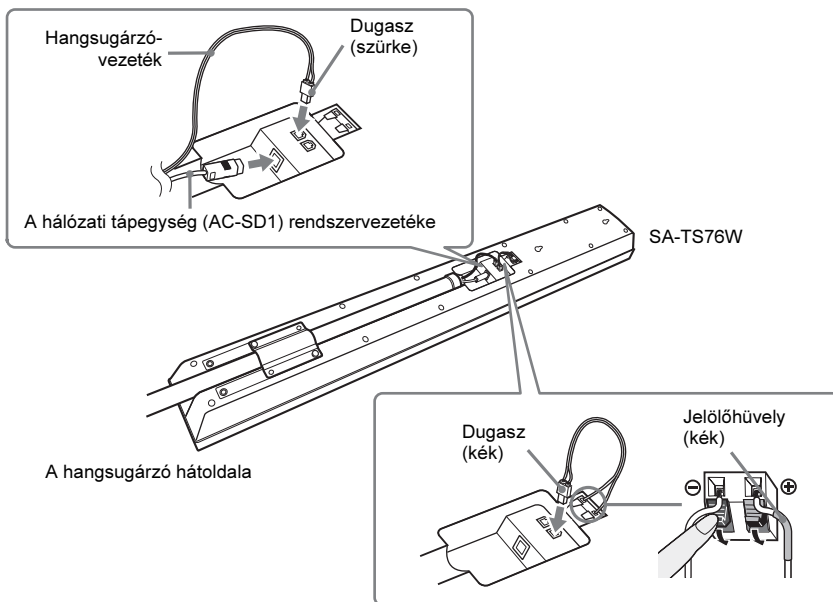
#### Az első hangsugárzóknál és a jobb hátsó hangsugárzónál





## A bal hátsó hangszugárzónál

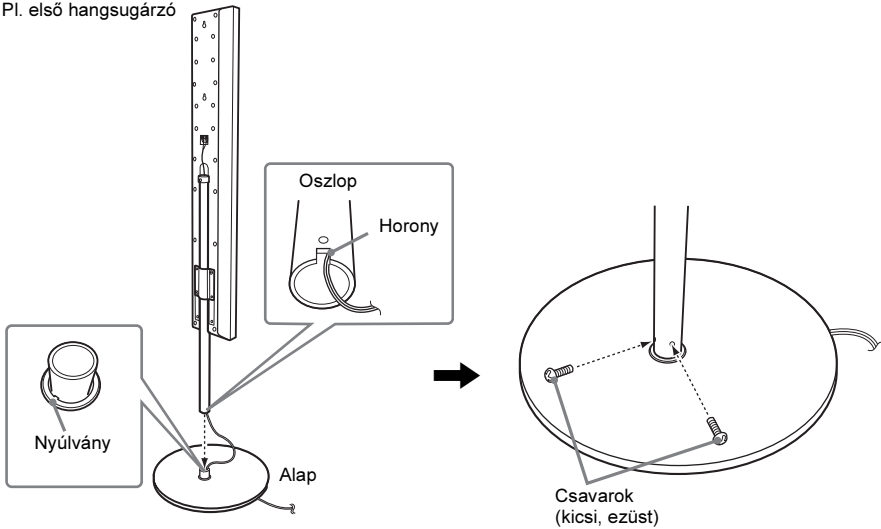
A hálózati tápegység (AC-SD1) rendszervezetékét csak az SA-TS76W típusú hátsó hangszugárzóhoz szabad csatlakoztatni.



## 5 Szerelje fel az oszlopot az alapra.

Úgy helyezze el az oszlopot, hogy az oszlop alsó részén lévő horony illeszkedjen az alap nyúlványára, majd 3 csavarral rögzítse az oszlopot.

Pl. első hangsugárzó



### Megjegyzés

- Az oszlop óvatos forgatásával ellenőrizze, hogy az oszlopon lévő horony illeszkedik-e az alap nyúlványához.

## 6 A hangsugárzó magasságának beállítása.

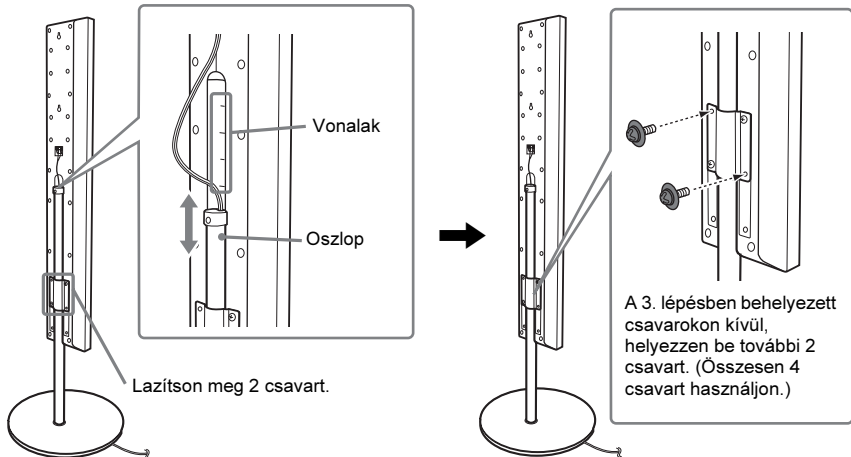
Lazítsa meg (de ne vegye ki) a csavarokat, állítsa be a hangsugárzó magasságát, majd húzza meg a csavarokat.

Állítsa be az egyik oldali hangsugárzót, a másik beállításánál pedig használja az ellenőrzővonalakat.

### Megjegyzés

- A hangsugárzó magasságának beállításánál fogja meg a hangsugárzót, nehogy leessen.

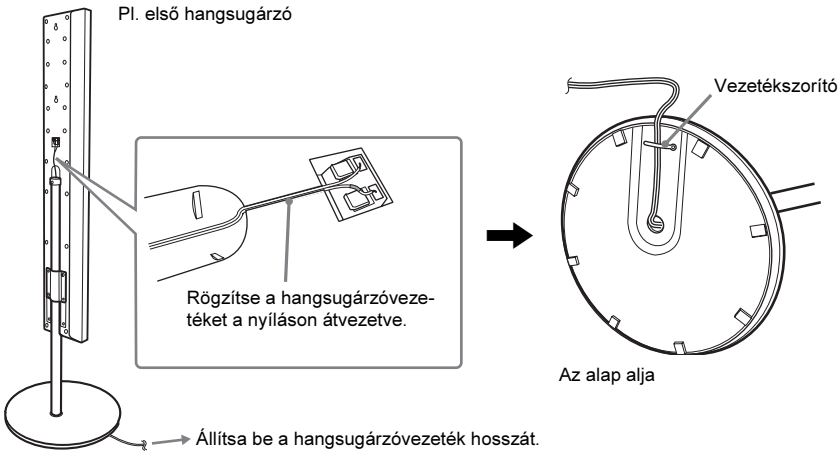
Pl. első hangsugárzó



## 7 Húzza meg a hangszugárzóvezeték (és a rendszervezeték\*) laza részeit.

A hangszugárzóvezeték (és a rendszervezeték\*) laza részeit az alap alja felől húzza meg, majd a hangszugárzóvezeték (és a rendszervezeték\*) fűzze be a vezetékstorítóba.

\* Csak a bal hátsó hangszugárzónál.



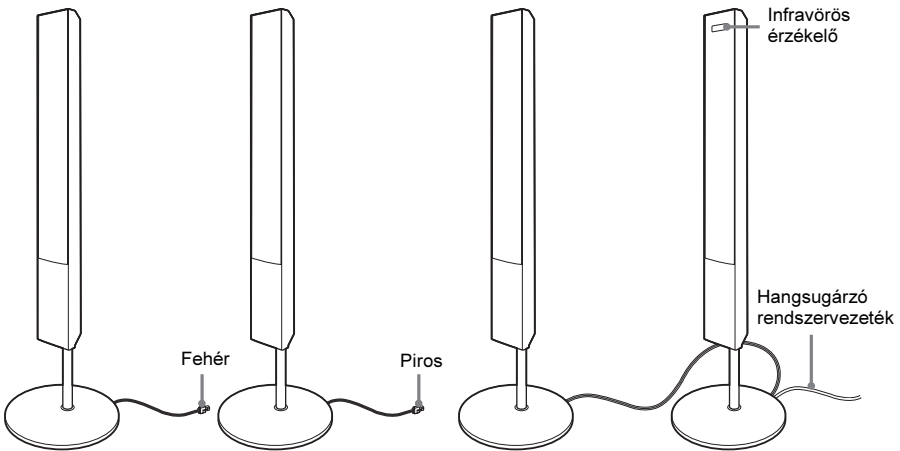
## A teljesen összeszerelt hangszugárzók

Első hangszugárzó (bal):  
fehér címke

Első hangszugárzó (jobb):  
piros címke

Hátsó hangszugárzó (jobb):  
szürke címke

Hátsó hangszugárzó (bal):  
kék címke

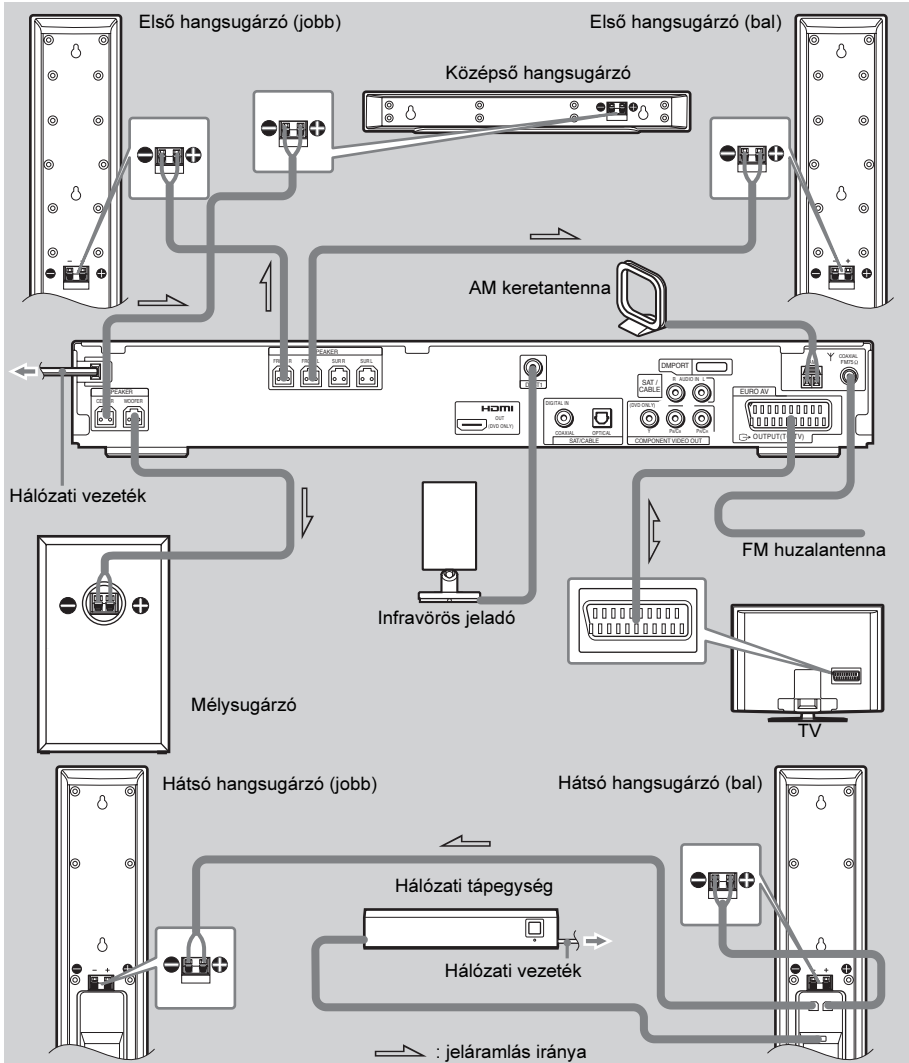


## 2. lépés: a rendszer és a tv-készülék csatlakoztatása

Az alábbiakban látható a készülék hangszugárzókhöz és tv-készülékhez csatlakoztatásának módja. A tv-készülék további csatlakoztatását lásd a 28. oldalon. További készülékek csatlakoztatását lásd a 32. oldalon.

A progresszív jelbemenetről olvassa el a 30. oldalon leírtakat.

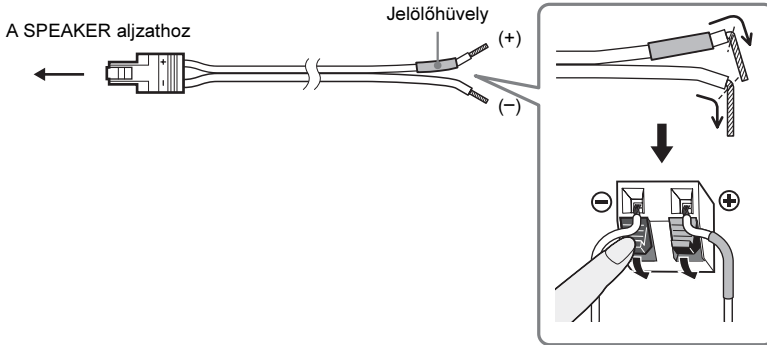
Tekintse át az alábbi csatlakoztatási ábrát, és olvassa el a következő oldalakon található ①–⑤ fejezeteket.



## ① A hangszugárzók csatlakoztatása

### A szükséges vezetékek

A csatlakozódugasz és a jelölőhüvely színét egyeztesse a megfelelő csatlakozóaljzatokat jelölő címke színével.



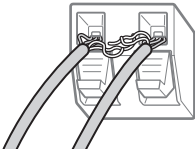
#### Megjegyzés

- A hangszugárzóvezeték külső szigetelőhüvelyét ne tolja be a SPEAKER aljzatba.

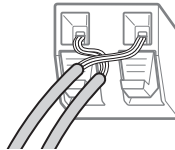
### A hangszugárzók rövidre zárásának megakadályozása

A hangszugárzók rövidre zárása a rendszer meghibásodását okozhatja. Ennek megakadályozása érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket a hangszugárzók csatlakoztatásakor. Győződjön meg arról, hogy a vezetékek lecsupaszított vége nem ér-e hozzá egy másik hangszugárzó aljzathoz, vagy egy másik hangszugárzóvezeték lecsupaszított végéhez.

A lecsupaszított hangszugárzóvezeték hozzáér a másik hangszugárzó aljzathoz.



A szigetelés túlzott mértékű eltávolítása miatt a lecsupaszított vezetékek összeérnek.



Az összes berendezés, a hangszugárzók és a hálózati vezeték csatlakoztatása után a teszthang funkcióval ellenőrizze a hangszugárzók megfelelő csatlakoztatását. A teszthang funkcióról bővebben a 88. oldalon olvashat.

Ha a teszthang funkció használata közben a hang nem hallható, vagy nem abból a hangszugárzóból szól, amelyik a kijelzőn látható, a hangszugárzón rövidzárlat léphetett fel. Ilyenkor ellenőrizze újból a hangszugárzók csatlakoztatását.

#### Megjegyzés

- Csatlakoztassa a vezetékeket a megfelelő aljzatokba: a ⊕ vezetéket a ⊕ aljzathoz, a ⊖ vezetéket a ⊖ aljzathoz kell csatlakoztatni. Ha bármelyik hangszugárzónál felcseréli a polaritást, a hang torzított lehet, és a mélyhangok nem lesznek hallhatóak.

## ② A tv-készülék csatlakoztatása

### A szükséges vezetékek

#### SCART (EURO AV)-vezeték (külön megvásárolható)



A SCART (EURO AV)-vezeték a készülék EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) aljzatához kell csatlakoztatni.

Ha SCART (EURO AV)-vezeték használatához ellenőrizze, hogy a tv-készülék képes-e S-video- vagy RGB-jelek fogadására. Ha a tv-készülék S-videojelek fogadására képes, kapcsolja a tv-készüléket az RGB kompatibilis bemenetre. Olvassa el a csatlakoztatni kívánt tv-készülék kezelési útmutatóját.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha a csatlakoztatott tv-készülék vagy egy kétsatornás sztereó hangforrás hangját 6 hangsugárzón keresztül kívánja hallgatni, válassza ki a „Dolby Pro Logic”, a „Dolby Pro Logic II MOVIE” vagy a „Dolby Pro Logic II MUSIC” hangzásképet (38. oldal).

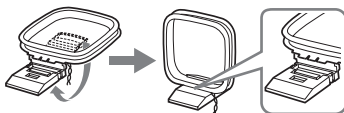
## ③ Az antenna csatlakoztatása

### Az AM antenna csatlakoztatása

Az antenna alakját és hosszát kifejezetten AM jelek vételéhez terveztük. Ne szerelje le vagy csévélje le az antennát.

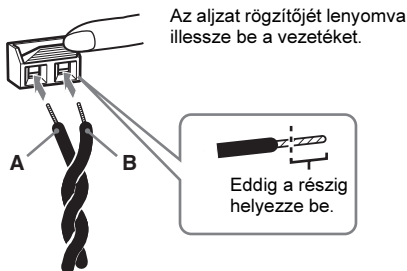
**1** Válassza le a keretet a műanyag állványról.

**2** Állítsa be az AM keretantennát.



**3** Csatlakoztassa az antennavezetéseket az AM aljzatokhoz.

Az (A) és a (B) vezeték bármelyik aljzathoz csatlakoztatható.



#### Megjegyzés

- Zaj kialakulásának elkerülése érdekében az AM keretantennát a készüléktől és egyéb külső berendezésektől távol helyezze el.

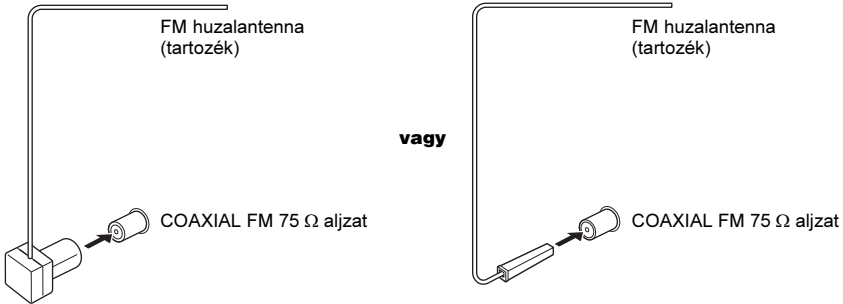
#### Hasznos tudnivaló

- Addig forgassa az AM keretantennát, míg a legjobb AM-vételt meg nem találja.

#### 4 Enyhe meghúzással ellenőrizze, hogy az AM keretantenna megfelelően csatlakozik-e a készülékhez.

#### Az FM huzalantenna csatlakoztatása

Csatlakoztassa az FM huzalantennát a COAXIAL FM 75 Ω aljzathoz.

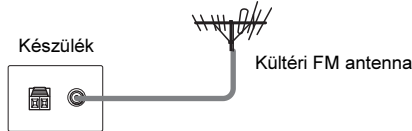


#### Megjegyzés

- Csatlakoztatás után feszítse ki teljes hosszában az FM huzalantennát.
- Az FM huzalantennát a csatlakoztatás után lehetőleg vízszintes állásban kell rögzíteni.

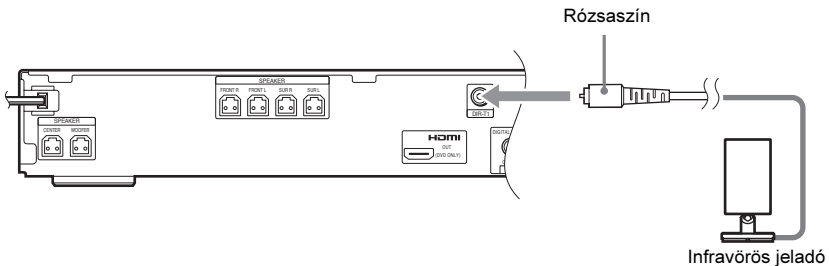
#### Hasznos tudnivaló

- Ha az FM vétel gyenge, egy külön megvásárolható 75 Ω-os koaxiális vezetékkel csatlakoztasson a készülékhez egy kültéri FM antennát az ábra szerint.



#### 4 Az infravörös jeladó csatlakoztatása

A hangot infravörös sugarakkal továbbítja. A DIR-T1 aljzathoz kell csatlakoztatni.



#### 5 A hálózati vezeték csatlakoztatása

Mielőtt a hálózati vezetékét a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, csatlakoztassa az első-, a középső- és a mélyhangsugárzót a készülékhez, illetve a jobb hátsó hangszugárzót a bal hátsó hangszugárzóhoz.

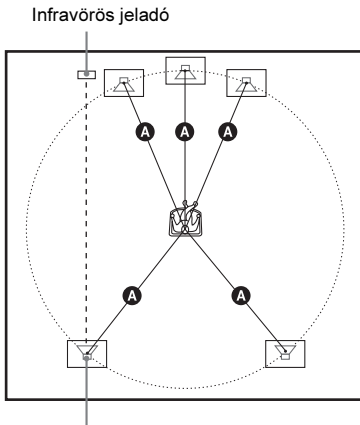
## 3. lépés: a rendszer elhelyezése

### A hangszugárzók elhelyezése

A térhangzású hangélmény teljes hatásának elérése érdekében a hangszugárzókat (a mélyhangszugárzó kivételével) a hallgatási helyzettől egyenlő távolságra (A) javasolt elhelyezni.

Helyezze el úgy az infravörös jeladót és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjét, hogy egymás felé nézzenek. A részleteket lásd „Az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjének beállítása” című fejezetben a 21. oldalon.

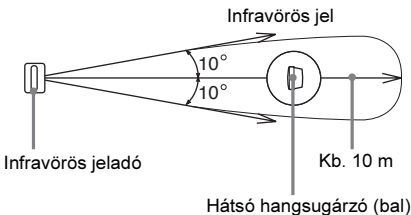
A hangszugárzókat az alábbi ábra szerint helyezze el.



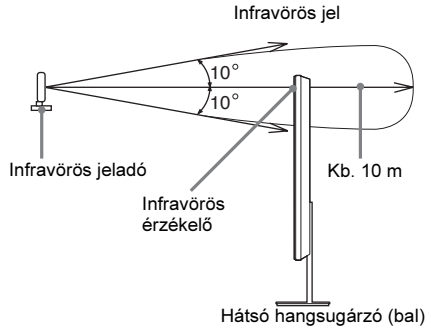
A bal hátsó hangszugárzó infravörös érzékelője

A következő ábra az infravörös jelátvitel tartományát (azt a területet, ahol az infravörös jelek foghatók) mutatja.

#### Felülnézet



#### Oldalnézet



#### Megjegyzés

- Ne helyezze a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjét olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek vagy erős fénynek (pl. izzólámpa fényének) van kitéve.
- Az infravörös jeladó vezetéke csak ehhez a rendszerhez használható.
- A hangszugárzókat nem szabad lejtős felületre állítani.
- A hangszugárzókat ne helyezze olyan helyre, mely:
  - különösképpen meleg vagy hideg,
  - poros vagy piszkos,
  - túlzottan párás,
  - rázkódásnak van kitéve,
  - közvetlen napfénynek van kitéve.
- Ha a hangszugárzókat és/vagy az állványokat kezelt (viaszolt, olajozott, polírozott stb.) padlóra helyezi, vegye figyelembe, hogy foltosodás vagy elszíneződés léphet fel.
- A tisztításhoz ne használjon súrolószivacsot, súrolószert vagy oldószert, például alkoholt vagy benzint.
- Ne dőljön neki vagy kapaszkodjon fel a hangszugárzóra, mert az felborulhat.

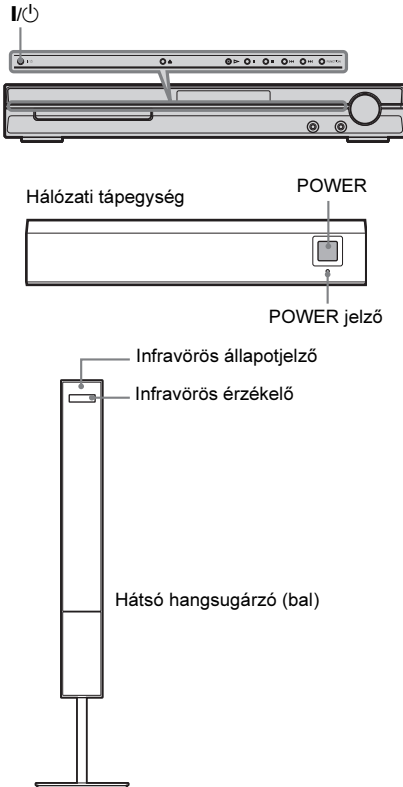
#### Hasznos tudnivaló

- A hatékonyabb jelátvités érdekében az infravörös jeladót felszerelheti a falra. A részleteket lásd a 27. oldalon.
- A hálózati aljzat helyétől és a hangszugárzó elrendezéstől függően a bal és a jobb hátsó hangszugárzó helye felcserélhető (21. oldal).
- Ha a jelátvitel gyenge, a hátsó hangszugárzókat vezetékkel is a készülékhez csatlakoztathatja (csatlakoztatási lehetőség szürke, kék vezeték) (tartozék).
- Ha áthelyezi a hangszugárzókat, ajánlatos megváltoztatni a beállításokat is. A részleteket lásd az „A szobának megfelelő térhangzás” (77. oldal) és az „A megfelelő beállítások önműködő kalibrálása” (79. oldal) fejezetben.



## Az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangsugárzó infravörös érzékelőjének beállítása

A hangsugárzók, a hálózati tápegység, valamint az infravörös jeladó és a hálózati csatlakozóvezeték csatlakoztatása után állítsa be a vezeték nélküli rendszert a megfelelő adatátvitel érdekében.



- 1 Nyomja meg a POWER gombot a hálózati tápegységen, majd a I/⏻ gombot a készüléken.

A hálózati tápegység és a készülék bekapcsol. A hálózati tápegység POWER jelzője világít, a bal hátsó hangsugárzó infravörös állapotjelzője narancssárgára vált.

- 2 Helyezze el úgy az infravörös jeladót és a baloldali hátsó hangsugárzó infravörös érzékelőjét, hogy egymás felé nézzenek.

Akkor megfelelő az elhelyezés, ha az infravörös állapotjelző zöldre vált.

### Hasznos tudnivaló

- A könnyebb beállítás érdekében az infravörös jeladó külön is mozgatható.
- A jobb elhelyezés érdekében az infravörös jeladó a falra is szerelhető. A részleteket lásd a 27. oldalon.

### Megjegyzés

- Győződjön meg róla, hogy az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangsugárzó infravörös érzékelője között nincs-e bármilyen akadály, pl. egy személy vagy tárgy. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a hátsó hangsugárzók hangja elnémul.
- Ha az infravörös állapotjelző fénye narancssárgára vált, az adatátvitel nem biztosított. Módosítsa az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangsugárzó helyzetét addig, míg az infravörös állapotjelző újra zölden nem világít.
- Ha az infravörös érzékelő egy másik vezeték nélküli Sony készülék infravörös jeleit fogja, az infravörös állapotjelző narancssárgán villog. Helyezze át az infravörös jeladót és/vagy a baloldali hátsó hangsugárzót, míg az infravörös állapotjelző zölden nem világít.

## A baloldali hátsó hangsugárzó használata a jobboldalon

Ha a hálózati aljzat elhelyezkedése szükségessé teszi, a baloldali hátsó hangsugárzót a jobboldalon is elhelyezheti.

- 1 Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.
- 2 A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki az „SL SR REV” opciót a kijelzőn, majd nyomja meg a  $\oplus$  vagy  $\rightarrow$  gombot.

- 3 A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- „REV OFF”: a baloldali hátsó hangsugárzót a baloldalon értelmezi a rendszer.
- „REV ON”: a baloldali hátsó hangsugárzót a jobboldalon értelmezi a rendszer.

- 4 Nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

A beállítás megtörtént.

- 5 Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.

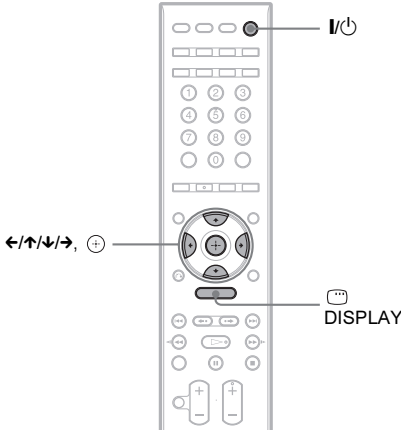
A rendszermenü kikapcsol.

### Megjegyzés

- Ha a fenti művelet végrehajtja, ajánlatos megváltoztatni a hangsugárzóbeállításokat is. A részleteket lásd az „A szobának megfelelő térhangzás” (77. oldal) és az „A megfelelő beállítások önműködő kalibrálása” (79. oldal) fejezetben.

## 4. lépés: gyorsbeállítás

Az alábbiakban a rendszer alapbeállításához szükséges lépéseket részletezzük.



- 1** Kapcsolja be a tv-készüléket.
- 2** Nyomja meg a I/⏻ gombot a készüléken, és kapcsolja be a hálózati tápegységet a POWER gombbal.

**Megjegyzés**

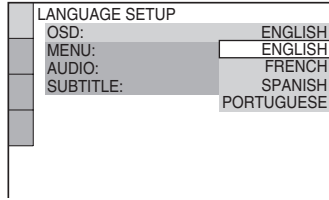
- A gyorsbeállítás idejére húzza ki a fejhallgatót a készülékből. Ha a fejhallgató csatlakoztatva marad, a 13. lépés utáni műveletek nem végezhetők el.
- Ellenőrizze, hogy a rendszert „DVD” üzemmódba kapcsolta-e (34. oldal).

- 3** Válassza ki a tv-készüléken a rendszer számára fenntartott videocsatornát.

A [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] jelenik meg a tv-képernyő alján. Ha az üzenet nem jelenik meg lépjen vissza a gyorsbeállítás képernyőre (24. oldal) és ismétlje meg az utasításokat.

- 4** Lemez behelyezése nélkül nyomja meg a (+) gombot.

A képernyőn megjelenik a nyelv kiválasztására szolgáló menü.

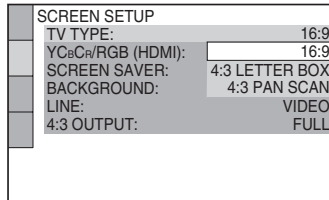


- 5** A ↑/↓ gombbal válasszon nyelvet.

A rendszer a kiválasztott nyelven jeleníti meg a menüt és a szinkronfeliratokat.

- 6** Nyomja meg a (+) gombot.

Megjelenik a csatlakoztatandó tv-készülék képarányának beállítására szolgáló menü.



- 7** A ↑/↓ gombbal válassza ki a tv-készülék típusának megfelelő beállítást.

■ Ha szélesképernyős tv-készüléke, vagy szélesképernyős üzemmóddal ellátott normál (4:3) képarányú készüléke van

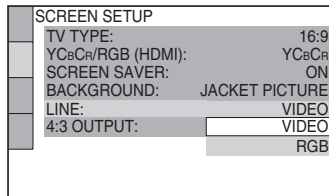
[16:9] (83. oldal)

■ Normál (4:3) képarányú tv-készüléknl

[4:3 LETTER BOX] vagy [4:3 PAN SCAN] (83. oldal)

- 8** Nyomja meg a (+) gombot.

Megjelenik a hátoldali EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) aljzaton megjelenő videjel típusának beállítására szolgáló menü.



**9** A **↑/↓** gombokkal válassza ki a videó kimenőjelek típusát.

- [VIDEO]: videojelek továbbítása.
- [RGB]: RGB-jelek továbbítása.

**Megjegyzés**

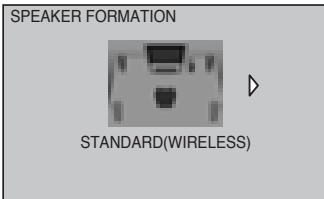
• Ha a tv-készülék nem tud RGB-jeleket fogadni, a képernyőn akkor sem jelenik meg a műsor, ha kiválasztja az [RGB] beállítást. Olvassa el a tv-készülék kezelési útmutatóját.

**10** Nyomja meg a **+** gombot.

Megjelenik a hangsugárzó-elrendezés beállítására szolgáló menü.

**11** A **←/→** gombokkal válassza ki az elrendezésnek megfelelő formátumábrát.

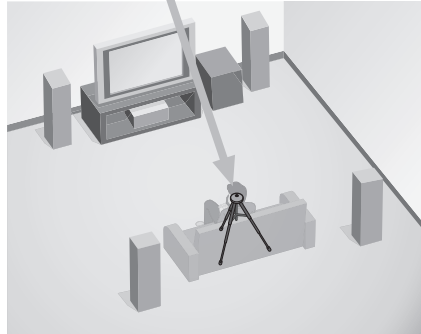
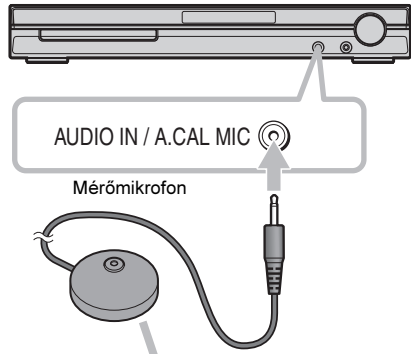
A részleteket lásd „A szobának megfelelő térhangzás” című fejezetben (77. oldal).



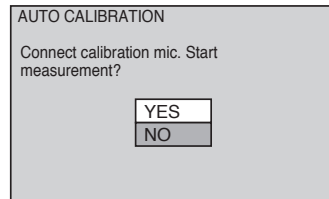
**12** Nyomja meg a **+** gombot.

**13** Csatlakoztassa a mérőmikrofont az előlapi A.CAL MIC aljzathoz, és válassza ki a [YES] beállítást a **↑/↓** gombokkal.

Egy külön megvásárolható állvány vagy hasonló eszköz segítségével rögzítse kb. fejmagasságban a mikrofont. Mindegyik hangsugárzó előlapja nézzen a mikrofon felé, és ne legyen közöttük semmilyen akadály. A mérési folyamat alatt legyen teljes csend.



**14** Nyomja meg a **+** gombot.

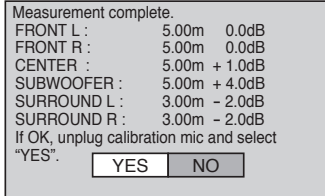


Az önműködő kalibrálás megkezdődik.

**Megjegyzés**

- Amikor az [AUTO CALIBRATION] funkció megkezdődik, hangos teszthang hallható. Ennek hangereje nem módosítható. Éppen ezért a beállítás előtt gondoljon a gyermekekre és a szomszédokra.
- Mérés közben (ami kb. 1 percre tart) ne tartózkodjon a mérési területen, és kerülje a zajkeltést, mert ezzel befolyásolhatja a mérés eredményét.

## 15 Húzza ki a mérőmikrofont, és a $\leftrightarrow$ gombokkal válassza ki a [YES] opciót.



### Megjegyzés

- A szoba környezete, amelyben a rendszer telepítve van, befolyásolhatja a mérés eredményét.
- Ha a mérés meghiúsul, kövesse a képernyőn megjelenő utasítást, és indítsa újra az [AUTO CALIBRATION] funkciót.
- Ha a [SPEAKER FORMATION] menüben kiválasztja a [SECOND ROOM] opciót, a [SURROUND L] és [SURROUND R] mérés nem jelenik meg.

## 16 Nyomja meg a $\oplus$ gombot.

A gyorsbeállítás befejeződött. Az összes beállítási és csatlakoztatási művelet lezajlott.

## Kilépés a gyorsbeállításból

Bármelyik lépésnél nyomja meg a  $\square$  DISPLAY gombot.

### Hasznos tudnivaló

- Ha áthelyezi a hangszugárzókat, ajánlatos megváltoztatni a beállításokat is. A részleteket lásd az „A szobának megfelelő térhangzás” (77. oldal) és az „A megfelelő beállítások önműködő kalibrálása” (79. oldal) fejezetben.
- Ha módosítani szeretné valamelyik beállítást, lapozzon „Az alapbeállítások menüje” fejezethez (81. oldal).

## A gyorsbeállítási képernyő újbóli behívása

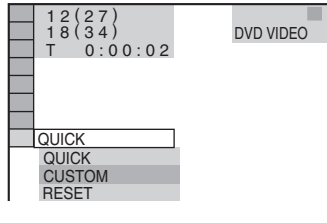
1 Állj üzemmódban nyomja meg a  $\square$  DISPLAY gombot.

Megjelenik a vezérlőmenü.

2 A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a  DVD VIDEO menüt.

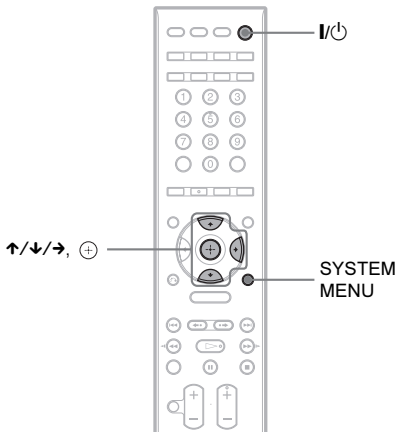
[SETUP] menüt, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

Megjelennek a [SETUP] menü beállításai.



3 A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a [QUICK] menüt, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot. Megjelenik a gyorsbeállítási képernyő.

## A bemutató üzemmód kikapcsolása



Miután a hálózati vezetékét csatlakoztatta, az előlapi kijelzőn a bemutató képsor jelenik meg. Ha megnyomja a távvezérlő I/O gombját, a bemutató kikapcsol.

### Megjegyzés

- Ha a készülék I/O gombját nyomja meg, a bemutató nem kapcsol ki.
- Ha a rendszeren belül bekapcsolta a bemutató üzemmódot, a bemutató képernyő a távvezérlő I/O gombjával nem kapcsolható ki. Először kapcsolja ki a bemutató üzemmódot a menüben, majd nyomja meg a távvezérlő I/O gombját. Ha a bemutató üzemmódot a menüben kikapcsolja, a rendszer készenléti állapotban energiát takarít meg.
- A rendszer gyári alapbeállításai szerint (például a „COLD RESET” (hidegindítás) (89. oldal) elvégzése után) a bemutató módot egyszerűen a távvezérlő I/O gombjának megnyomásával kikapcsolhatja. Egyébként a bemutató kikapcsolásához a „DEMO” menüpontot „DEMO OFF” értékre kell állítani.

## A bemutató üzemmód ki- és bekapcsolása

- 1** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.
- 2** A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a „DEMO” menüt, majd nyomja meg a  $\oplus$  vagy a  $\rightarrow$  gombot.
- 3** A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.  
Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.
  - „DEMO ON”: a bemutató üzemmód bekapcsolása.
  - „DEMO OFF”: a bemutató üzemmód kikapcsolása.
- 4** Nyomja meg a  $\oplus$  gombot.  
A beállítás megtörtént.
- 5** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.  
A rendszermenü kikapcsol.

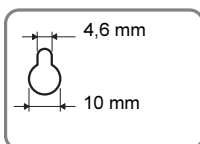
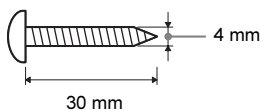
# A hangszugárzók és az infravörös jeladó falra szerelése

A hangszugárzókat a falra szerelve is használhatja.

A vezeték nélküli rendszer infravörös jelátviteli körülményeitől függően előfordulhat, hogy az infravörös jeladót a jelminőség növelése érdekében a falra kell szerelni.

## A hangszugárzók felszerelése a falra

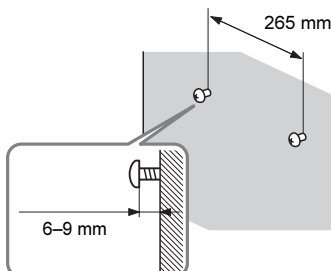
- 1** Készítsen elő olyan külön megvásárolható csavarokat, melyek illeszkednek a hangszugárzó hátoldalán lévő furathoz. Lásd az alábbi illusztrációt.



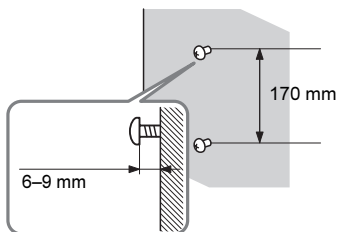
Furat a hangszugárzó hátoldalán

- 2** Csavarozza be a csavarokat a falba.

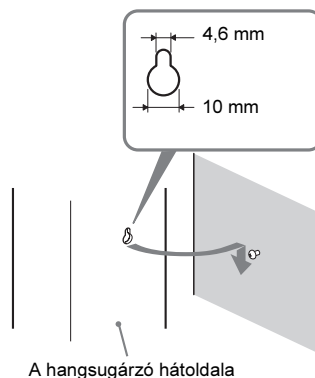
### A középső hangszugárzónál



### A többi hangszugárzónál



- 3** Akassza a hangszugárzókat a csavarokra.



### Megjegyzés

- A fal anyagának és teherbírásának megfelelő csavarokat használjon. Mivel a gipszkarton falak rendkívül törékenyek, a csavarokat csavarozza be egy tartólécbe, majd azt erősítse fel a falra. A hangszugárzókat függőlegesen, sík felületre, lehetőleg a fal megerősített részére kell felszerelni.
- A fal anyagával és a használandó csavarokkal kapcsolatban keressen fel egy szaküzletet vagy szakképzett szerelőt.
- A Sony nem vállal felelősséget a szakszerűtlen felszerelésből (pl. nem megfelelő teherbírású fal vagy szakszerűtlen csavarozás stb.), a termék helytelen használatából vagy természeti csapásokból eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.

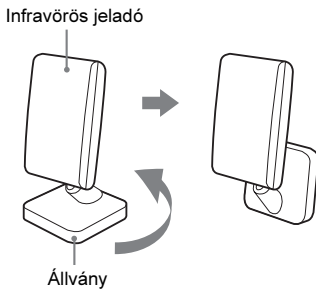
## Az infravörös jeladó falra szerelése

Az infravörös jeladót felszerelheti a falra, ha:

- valamilyen akadály található az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelője között,
- ha a szobában tartózkodó személyek gyakran elhaladnak az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelője között.

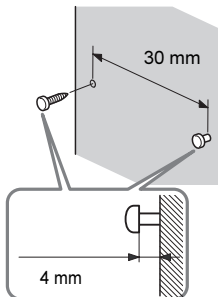
Ha az infravörös jeladót és a baloldali hátsó hangszugárzót is a falra helyezi el, a jeladó helyzetét csak a baloldali hátsó hangszugárzó elhelyezése után határozza meg.

**1** Forgassa el az infravörös jeladó állványát.



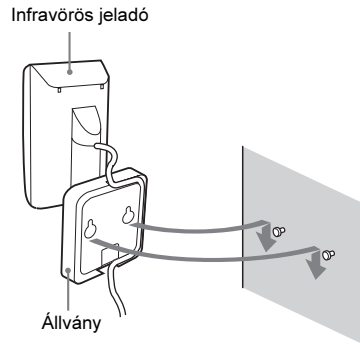
**2** Hajtson be a falba 2 db, a kereskedelemben kapható csavart úgy, hogy 4 mm-re álljanak ki.

A csavarok 30 mm-re legyenek egymástól.



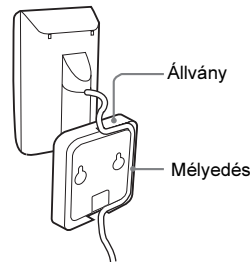
**3** Akassza fel az infravörös jeladót az állvány alján található furatok segítségével a csavarokra.

Ellenőrizze, hogy az infravörös jeladó nem tud-e elmozdulni a felszerelés után.



### Hasznos tudnivaló

- A vezetékeket elhelyezheti az állvány alján végigfutó mélyedésében.



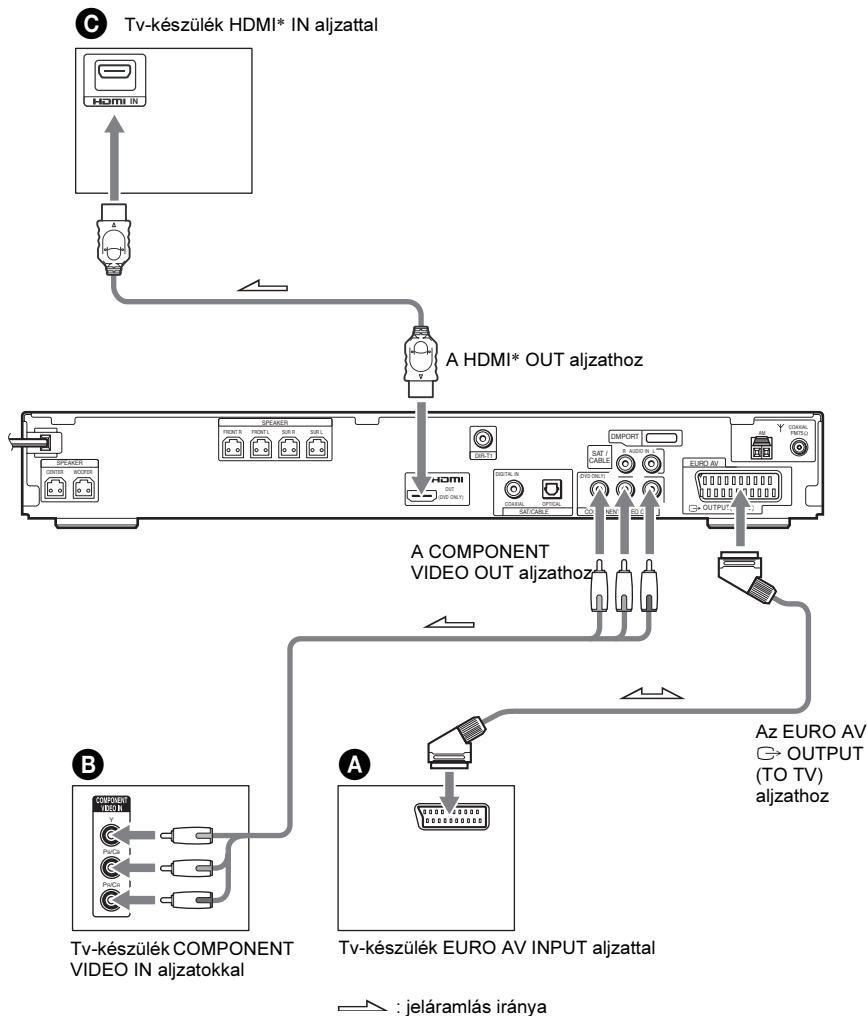
### Megjegyzés

- A fal anyagának és teherbírásának megfelelő csavarokat használjon.
- Ne szerelje fel az infravörös jeladót kis teherbírású falra.
- A Sony nem vállal felelősséget a szakszerűtlen felszerelésből (pl. nem megfelelő teherbírású fal stb.), a termék helytelen használatából vagy természeti csapásokból eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.
- A vezeték csatlakoztatásakor vagy kihúzásakor először mindig a falra szerelt infravörös jeladó felé eső végét dugja be vagy húzza ki.

## A tv-készülék csatlakoztatása (haladó)

A DVD-lemezről lejátszott műsort a tv-képernyőre továbbítja.

Ellenőrizze a tv-készülék csatlakozóit, és válasszon az **A**, **B** vagy **C** módszer közül. Az **A** (normál)-**C** (HDMI) sorrendnek megfelelően a képminőség javul.



\* HDMI (High-Definition Multimedia Interface – nagyfelbontású multimédia kapcsolat)

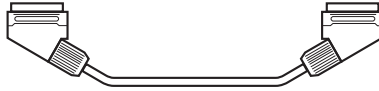
A rendszer a High-Definition Multimedia Interface (HDMITM) technológiát alkalmazza.

A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing, LLC védjegye illetve bejegyzett védjegye.



**Megjegyzés**

- Ha egyszerre HDMI- és SCART (EURO AV)-vezetékkel csatlakoztatja a rendszert a tv-készülékhez elképzelhető, hogy a tv-készülék önműködően a SCART (EURO AV) bemenetre vált. Ebben az esetben állítsa be tv-készülékén a kívánt bemenetet, vagy különálló audio csatlakozóval rendelkező SCART (EURO AV)-vezetékot használjon.

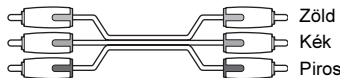
**A A tv-készülék csatlakoztatása külön megvásárolható SCART (EURO AV)-vezetékkel**

A SCART (EURO AV)-vezetékot a készülék EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) aljzatához kell csatlakoztatni.

Ha SCART (EURO AV)-vezetékot használ a csatlakoztatáshoz, ellenőrizze, hogy a tv-készülék képes-e S-video- vagy RGB-jelek fogadására. Ha a tv-készülék S-videojelek fogadására képes, csatlakoztassa a tv-készülékét az RGB kompatibilis bemenetre. Olvassa el a csatlakoztatni kívánt tv-készülék kezelési útmutatóját.

**B Csatlakoztatás COMPONENT VIDEO IN aljzatokkal rendelkező tv-készülékhez**

Használjon (külön megvásárolható) komponens videovezetékot. A COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) aljzatokhoz csak olyan tv-készülékot vagy monitort csatlakoztasson, mely rendelkezik COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) aljzatokkal. Ha a tv-készülék progresszív jelek fogadására is képes, ezt a csatlakoztatási módszert kell használnia, és a rendszer jelkimenetét progresszív üzemmódba kell kapcsolnia (30. oldal).

**C Csatlakoztatás HDMI (High-Definition Multimedia Interface – nagyfelbontású multimédia kapcsolat)/DVI (Digital Visual Interface – digitális képi kapcsolat) IN aljzattal rendelkező tv-készülékhez**

Használjon külön megvásárolható, tanúsítvánnyal ellátott HDMI-vezetékot, így kiváló minőségű digitális képet és hangot élvezhet a HDMI OUT aljzaton keresztül.

**Csatlakoztatás DVI bemeneti aljzattal rendelkező tv-készülékhez**

Használjon külön megvásárolható HDMI-DVI átalakító vezetékot, külön megvásárolható HDMI-DVI illesztővel együtt. A DVI aljzat nem fogad audiojeleket. A HDMI OUT aljzaton nem lehet olyan DVI aljzathoz csatlakoztatni, amelyik nem HDCP-kompatibilis (pl. számítógép monitor DVI aljzata). A HDMI OUT aljzaton nem lehet olyan DVI aljzathoz csatlakoztatni, amelyik nem HDCP-kompatibilis (pl. számítógép monitor DVI aljzata).

**A HDMI OUT aljzattól érkező videojel típusának kiválasztása**

Ha a tv-készülékot HDMI-vezetékkel csatlakoztatja, válassza ki a HDMI OUT aljzaton megjelenő videojel típusát.

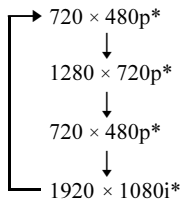
A részletekért lásd a tv-készülék, kivetítő stb. kezelési útmutatóját is.

**1** A FUNCTION +/- gombbal kapcsoljon „DVD” üzemmódba.

## 2 Nyomja meg a VIDEO FORMAT gombot.

A videojel típusa megjelenik az előlapi kijelzőn.

A VIDEO FORMAT gomb többszöri megnyomására a kijelzés az alábbiak szerint változik:



- „ $720 \times 480p^*$ ”:  $720 \times 480p$  videojel továbbítása.\*\*
- „ $1280 \times 720p^*$ ”:  $1280 \times 720p$  videojel továbbítása.
- „ $1920 \times 1080i^*$ ”:  $1920 \times 1080i$  videojel továbbítása.

\*i: sorváltásos, p: progresszív

\*\*Az országtól függően a  $[720 \times 576p]$  jelenhet meg.

### Megjegyzés

- Ha az előlapon lévő HDMI jelző világít, a  $[720 \times 480p]$ -től vagy  $[720 \times 576p]$ -től különböző képek függőlegesen meg lesznek nyújtva.

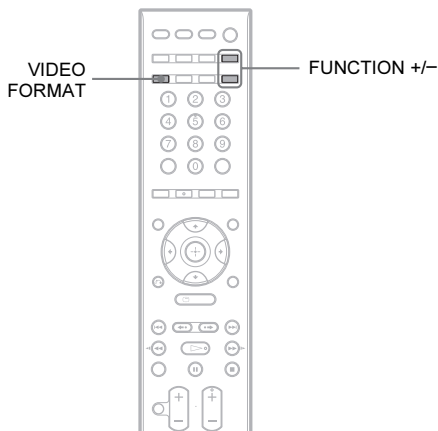
## Csatlakoztatás hagyományos 4:3 képernyű tv-készülékhez

A lejátszott lemeztől függően előfordulhat, hogy a műsor nem megfelelően tölti ki a képernyőt.

Ha módosítani kívánja a képernyőt, lapozzon a 83. oldalra.

## Az Ön tv-készüléke képes progresszív jelek fogadására?

A progresszív üzemmód használata esetén a tv-műsor csökkentett villogással, élesebb körvonalakkal jeleníthető meg a képernyőn. Ez az üzemmód csak akkor használható, ha a rendszerhez csatlakoztatott tv-készülék progresszív jeleket is képes fogadni.



Amikor ez a készülék progresszív formátumú jeleket továbbít, a „PROGRE” világít az előlapi kijelzőn.

## 1 A FUNCTION +/- gombbal kapcsoljon „DVD” üzemmódba.

## 2 Nyomja meg a VIDEO FORMAT gombot.

A jel típusa megjelenik az előlapi kijelzőn.

A VIDEO FORMAT gomb többszöri megnyomására a kijelzés az alábbiak szerint változik:



### ■ NORMAL (INTERLACE)

Válassza ezt a beállítást, ha:

- tv-készüléke nem képes progresszív jelek fogadására, vagy
- a tv-készülék nem a COMPONENT VIDEO OUT aljzatokhoz csatlakoztatta (hanem az EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) aljzathoz).

### ■ PROGRESSIVE

Válassza ezt a beállítást, ha:

- tv-készüléke képes progresszív jelek fogadására, és
- a tv-készülék a COMPONENT VIDEO OUT aljzatokhoz csatlakoztatta.

Általában ezt a beállítást kell választani. A készülék önműködően felismeri a formátumot, és kiválasztja a megfelelő átalakítási módszert.

Ha a fenti két feltétel nem teljesül, a kép nem lesz tiszta, vagy egyáltalán nem jelenik meg, ha ezt a beállítást választja ki.

#### Megjegyzés

- Ha a készüléket és a tv-készüléket HDMI-vezetékkel csatlakoztatja, és a rendszer „NORMAL (INTERLACE)” módba van állítva, a rendszer önműködően áll „PROGRESSIVE” módba.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha a készüléket és a tv-készüléket HDMI-vezetékkel csatlakoztatja, a HDMI OUT aljzat kimeneti videojelének kiválasztására a VIDEO FORMAT szolgál. A részleteket lásd „A HDMI OUT aljzathoz érkező videojel típusának kiválasztása” fejezetben (29. oldal).

## Néhány szó a DVD-műsorok típusairól és az átalakítási módszerekről

A DVD-műsorok két nagy csoportba sorolhatók: mozifilm alapú és videó alapú műsorok.

A videó alapú műsorok általában tv-műsorok (pl. sorozatok és szórakoztató műsorok), melyeknél a műsor megjelenítése másodpercenként 30 kép/60 félkép sebességgel történik. A mozifilm alapú műsorok eredete a filmszínház, ahol másodpercenként 24 kép megjelenítése jellemző. Vannak olyan DVD-lemezek, melyek mind mozifilm, mind videó alapú műsort tartalmaznak.

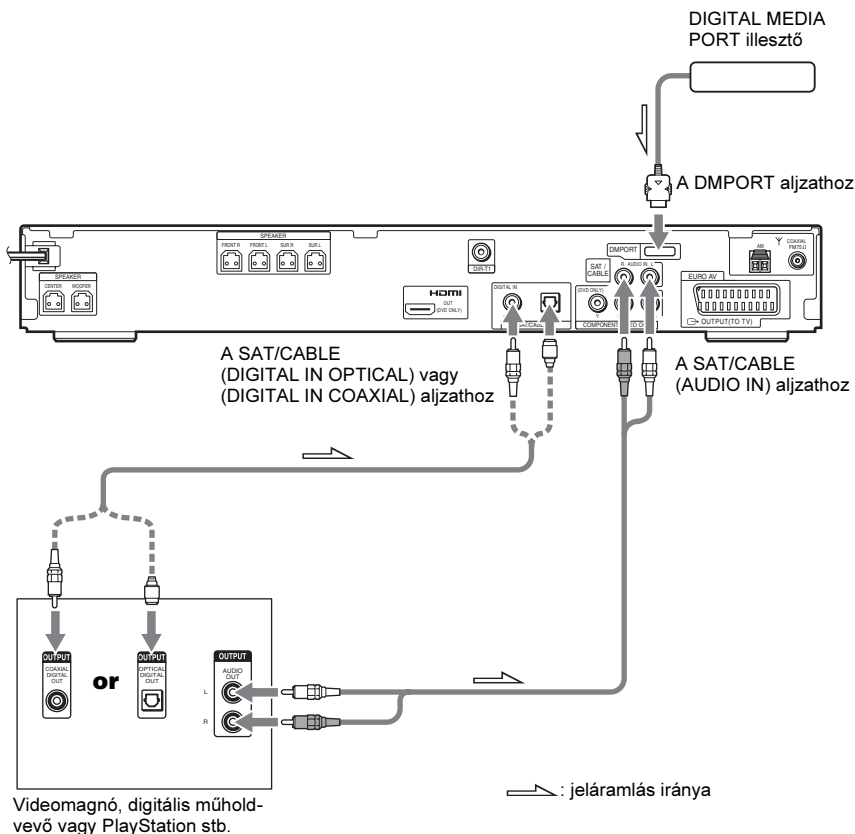
Annak érdekében, hogy ezek a képek akkor is természetes formában jelenjenek meg a képernyőn, ha progresszív módba kapcsol, a progresszív jeleket át kell alakítani a DVD-műsor típusának megfelelően.

#### Megjegyzés

- Ha videó alapú műsort progresszív jelformátumban játszik le, bizonyos típusú képek egyes részei – a jelkonverzió miatt – természetellenes formában jelenhetnek meg a COMPONENT VIDEO OUT aljzaton keresztül. A „PROGRESSIVE” vagy a „PROGRESSIVE VIDEO” beállítás az EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) aljzatokon megjelenő képekre nincs hatással, mert ezek az aljzatok csak normál (sorváltásos) képet továbbítanak.
- Ha a [LINE] menüpont [RGB] beállítását választja ki a [SCREEN SETUP] menüben (84. oldal), a készülék „INTERLACE” beállításra kapcsol. Ez abban az esetben is megtörténik, ha a „PROGRESSIVE AUTO” beállítást választotta ki.
- Ha a [LINE] menüpont [RGB] beállítását választja ki a [SCREEN SETUP] menüben (84. oldal), a rendszer nem további komponens jeleket.

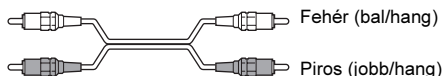
## Külső készülékek csatlakoztatása

Ha a külső komponens AUDIO OUT aljzatait ehhez a rendszerhez csatlakoztatja, a komponens műsorát e rendszer hangszugárzóin keresztül hallgathatja meg. A külső komponens videokimeneteit csatlakoztassa közvetlenül a tv-készülékhez.



### A külső komponens AUDIO OUT aljzatainak csatlakoztatása a készülék SAT/CABLE (AUDIO IN) aljzataihoz

Egy külön megvásárolható audiovezetékkel csatlakoztassa a videomagnót vagy egyéb komponenst a TV/VIDEO (AUDIO IN) aljzatokhoz. A vezetékek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy színes csatlakozódugaszokat a megfelelő színű aljzatokhoz csatlakoztassa.



### A DIGITAL MEDIA PORT illesztő csatlakoztatásához

Csatlakoztassa a külön megvásárolható DIGITAL MEDIA PORT illesztőt a DMPORT aljzathoz. A DIGITAL MEDIA PORT illesztő részleteivel kapcsolatban lásd „A DIGITAL MEDIA PORT illesztő használata” fejezetet (72. oldal).

## Hordozható hanglejátszó eszköz csatlakoztatása a rendszerhez

Csatlakoztassa a hordozható audioeszköz audiokimenetét a készülék előlapján lévő AUDIO IN aljzatokhoz. Használjon sztereó minijack-kel rendelkező, külön megvásárolható vezetékét.



### Hasznos tudnivaló

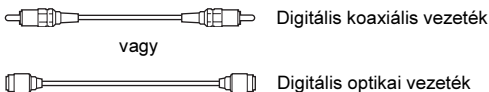
- A rendszerrel fokozható a hordozható audioeszköztől lejátszott MP3 zeneszámok hangzása. A FUNCTION +/- gombbal kapcsoljon „AUDIO” üzemmódba. Csatlakoztassa a hordozható audioeszközt. A SOUND FIELD gomb többszöri megnyomásával válassza ki az „A.F.D. STD” jelzést az előlapi kijelzőn. Ha szeretné kikapcsolni, válasszon egy másik hangzásokép kijelzést.

## IGITAL OUT (OPTICAL vagy COAXIAL) aljzattal rendelkező digitális műholdvevő egység csatlakoztatása

A digitális műholdvevőegységet a készülék SAT/CABLE (AUDIO IN) aljzatai helyett a SAT/CABLE (DIGITAL IN COAXIAL vagy OPTICAL) aljzathoz is csatlakoztathatja.

A csatlakoztatáshoz használjon egy külön megvásárolható digitális koaxiális vezetékét (a DIGITAL IN COAXIAL aljzat esetén), vagy egy külön megvásárolható digitális optikai vezetékét (a DIGITAL IN OPTICAL aljzat esetén).

A rendszer egyaránt képes a digitális és az analóg jelek vételére. A digitális jelek előnyt élveznek az analóg jelekkel szemben. (A COAXIAL aljzat elsőbbséggel rendelkezik az OPTICAL aljzattal szemben.) Ha a digitális jel kiesik, 2 másodperc elteltével az analóg jel lesz feldolgozva.



## Ha DIGITAL OUT aljzattal nem rendelkező digitális műholdvevő egységet csatlakoztat

Csatlakoztassa a digitális műholdvevő egységet a készülék SAT/CABLE (AUDIO IN) aljzataihoz.

### Megjegyzés

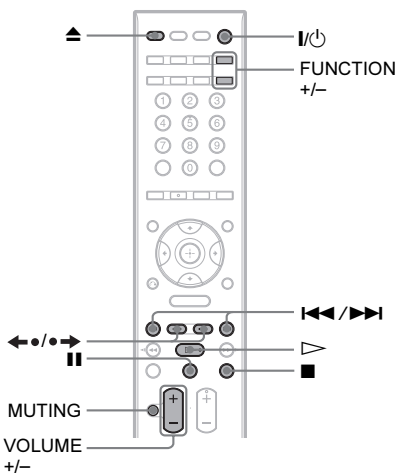
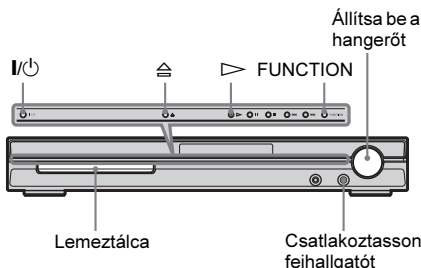
- Az elektronikus zajok megelőzése érdekében ügyeljen a biztos csatlakoztatásra.
- Ha hangerőszabályzóval rendelkező külső készüléket csatlakoztat olyan szintre hangosítsa fel a készüléket, ahol a hangzás nem torzul.

## Alapműveletek

### Lemezek lejátszása

DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD

DATA DVD



A DVD VIDEO vagy VIDEO CD-lemeztől függően egyes funkciók működése korlátozott vagy a megszokottól eltérő lehet. Olvassa el a lemezhez mellékelt tájékoztatót.

**1 Kapcsolja be a tv-készüléket.**

**2 A tv-készüléken válassza ki azt a bemenetet, melyhez ezt a rendszert csatlakoztatta.**

**3 Nyomja meg a I/Power gombot.**

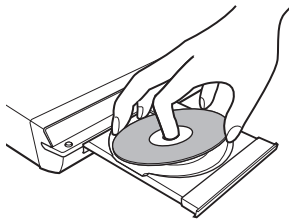
A rendszer bekapcsol.

Ha a készülék más üzemmódban működik, a FUNCTION +/- gombbal váltson „DVD” módba.

**4 Nyomja meg a Play/Pause gombot.**

**5 Helyezzen be egy lemezt.**

Helyezzen egy lemezt a lemeztálcára és nyomja meg a Play/Pause gombot.



#### Megjegyzés

- Ha 8 cm-es lemezt akar lejátszani, helyezze azt a lemeztálca belső körébe. Ügyeljen arra, hogy a lemez ne ferdén legyen a tálca belső körén.
- A lemeztálcát nem szabad kézzel betolni, mert a készülék meghibásodhat.
- A lemeztálcába nem szabad egynél több lemezt helyezni.

**6 Nyomja meg a Play/Pause gombot.**

A lejátszás elindul (folyamatos lejátszás).

Állítsa be a hangerőt a készüléken.

A hangerőszint megjelenik a tv-képernyőn és az előlapi kijelzőn.

#### Megjegyzés

- A rendszer állapotától függően előfordulhat, hogy a hangerőszint nem jelenik meg a tv-képernyőn.
- Ha bekapcsolja a HDMI CONTROL funkciót (85. oldal), akkor a HDMI-vezetéssel csatlakoztatott tv-készülék szinkronizáltnak működhet a készülékkel. Részleteket lásd a HDMI CONTROL útmutató részben e könyv elején.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha a rendszert és a tv-készüléket HDMI-vezetéssel csatlakoztatja, akkor egyszerűen működtetheti ezeket a HDMI CONTROL funkció segítségével. Részleteket lásd a HDMI CONTROL útmutató részben e könyv elején.

### Energiatakarékos készenléti üzemmód

Nyomja meg a I/Power gombot, miközben a készülék bekapcsol. Az üzemmód kikapcsolásához nyomja meg egyszer a I/Power gombot.

## További műveletek

| Funkció  | Ezt a gombot nyomja meg   |
|--|---|
| Állj.  | ■   |
| Szünet.  |   |
| Lejátszás folytatása szünet után.                        | vagy ▷  |
| Ugrás a következő fejezetre, műsorszámra vagy jelenetre. | ▶▶ (JPEG kivételével)   |
| Ugrás az előző fejezetre, műsorszámra vagy jelenetre.    | ◀◀ (JPEG kivételével)   |
| A hang ideiglenes kikapcsolása.                          | MUTING. A hang bekapcsolásához nyomja meg ismét ezt vagy a VOLUME + gombot. |
| A lejátszás megállítása, a lemez kivétele.               | ▲ a távvezérlőn vagy ≡ a készüléken.  |
| Az előző jelenet megismétlése.*                          | ◀• (visszajátszás) lejátszás közben.  |
| Gyorskeresés előre a pillanatnyi jeleneten belül.**      | •▶ (továbbítás) lejátszás közben.   |

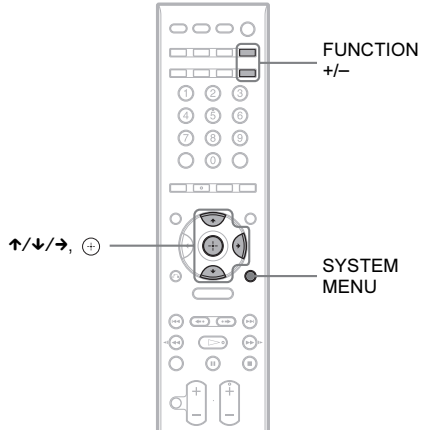
\* Csak DVD VIDEO, DVD-RW, DVD-R lemezeknél. Ez a gomb DivX videofájloknál nem használható.

\*\* Csak DVD VIDEO, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R lemezeknél. Ez a gomb DivX videofájloknál nem használható.

**Megjegyzés**

• A visszajátszási vagy a továbbítási funkció bizonyos jeleneteknél nem használható.

## Külső műsorforrás vagy a rádió hallgatása

**A csatlakoztatott komponens kiválasztása**

Meghallgathatja a hátoldali SAT/CABLE aljzatokhoz csatlakoztatott videomagnó vagy egyéb készülék műsorát. A működtetésre vonatkozó további információkat lásd a készülék kezelési útmutatójában.

**Nyomja meg ismételten a FUNCTION +/- gombot mindaddig, míg a „SAT/CABLE” kijelzés meg nem jelenik a kijelzőn.**


A FUNCTION +/- gomb többszöri megnyomásakor az üzemmódkijelzések az alábbi sorrendben jelennek meg.

DVD → TUNER FM → TUNER AM → SAT/CABLE → TV → DMPORT → AUDIO → ...





**Megjegyzés**

• A digitális csatlakoztatási mód élvez elsőbbséget, ha a SAT/CABLE 1 (AUDIO IN) (analóg csatlakoztatás) és a SAT/CABLE (COAXIAL vagy DIGITAL OPTICAL IN) (digitális csatlakoztatás) aljzatokat egyaránt használja.

## A csatlakoztatott készülék bemeneti jelszintjének beállítása


A hátdali SAT/CABLE vagy EURO AV  OUTPUT (TO TV) aljzathoz, vagy az előlapon lévő AUDIO IN aljzathoz csatlakoztatott tv-készülék műsorának lejátszásakor torzítás fordulhat elő. Ez nem hibajelenség, és a csatlakoztatott komponenstől függ.

A torzítás megelőzése érdekében módosíthatja a külső készülékből érkező bemenőjel jelszintjét.

- 1** A FUNCTION +/- gombbal kapcsoljon „SAT/CABLE”, „TV” vagy „AUDIO” üzemmódba.
- 2** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.
- 3** A  gombbal válassza ki az „ATTENUATE” menüpontot, majd nyomja meg a  vagy  gombot.
- 4** A  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelöli.

- „ATT ON”: a bemenőjel csillapítása. A hangerőszint módosul.
- „ATT OFF”: normál bemenő jelszint.

- 5** Nyomja meg a  gombot.  
A beállítás módosul.
- 6** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.  
A rendszermenü kikapcsol.

## A tv-készülék vagy a videomagnó hangjának lejátszása az összes hangszugárzón keresztül

A tv-készülék vagy a videomagnó hangját a rendszer összes hangszugárzóján keresztül is meghallgathatja.

A részleteket lásd a „2. lépés: a rendszer és a tv-készülék csatlakoztatása” (16. oldal), „A tv-készülék csatlakoztatása (haladó)” (28. oldal), és a „Külső készülékek csatlakoztatása” (32. oldal) című fejezetekben.



- 1** A FUNCTION +/- gombbal kapcsoljon „SAT/CABLE” vagy „TV” üzemmódba.
- 2** A SOUND FIELD +/- gomb többszöri megnyomásával kiválaszthatja a kívánt hangzsképet.

Ha a csatlakoztatott tv-készülék vagy egy kétszernős sztereó hangforrás hangját 6 hangszugárzón keresztül kívánja hallgatni, válassza ki a „PRO LOGIC”, „PLII MOVIE” vagy a „PLII MUSIC” hangzsképet. A hangzsképekről bővebben a 38. oldalon olvashat.

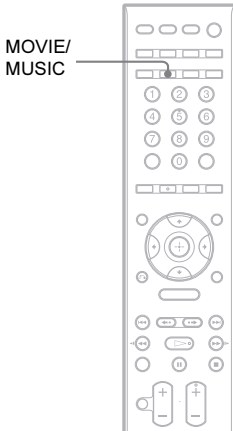
### Megjegyzés

- Ha a [HDMI CONTROL] beállítást a [CUSTOM SETUP] menüben [ON] állásba kapcsolja (85. oldal), akkor a System Audio Control funkció aktiválódik és a tv-készülékből valószínűleg nem hallható hang. A System Audio Control funkció részleteiről bővebben, a HDMI CONTROL útmutató részben e könyv elején.
- A digitális csatlakoztatási mód élvez elsőbbséget, ha a SAT/CABLE (AUDIO IN) (analog csatlakoztatás) és a SAT/CABLE (COAXIAL vagy DIGITAL IN OPTICAL) (digitális csatlakoztatás) aljzatokat egyaránt használja.



## A MOVIE (film) vagy MUSIC (zenei) hangzás kiválasztása

Film vagy zene lejátszása közben kiválaszthatja a megfelelő hangzást.



### Lejátszás közben nyomja meg a MOVIE/MUSIC gombot.

Nyomja meg ismételten a MOVIE/MUSIC gombot mindaddig, míg a kívánt hangzásüzemmódnak megfelelő kijelzés meg nem jelenik az előlapi kijelzőn. Az alapértelmezett beállítást aláhúzással jelöltük.

- AUTO: a megfelelő hangzásmód önműködő kiválasztása a lejátszott lemeztől vagy hangformátumtól függően.
- MOVIE: filmek lejátszásához.
- MUSIC: zene lejátszásához.

#### Hasznos tudnivaló

- Amikor a film vagy a zenei üzemmódot kiválasztja, a „MOVIE” vagy a „MUSIC” jelzés megjelenik a kijelzőn. Amikor sem a „MOVIE” sem a „MUSIC” jelzés nem jelenik meg a kijelzőn, akkor az „AUTO” mód lett kiválasztva.

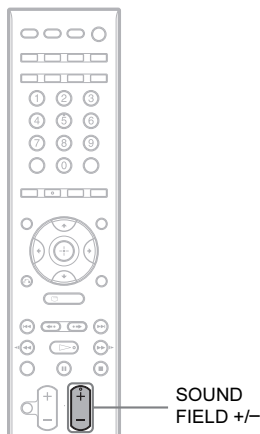
#### Megjegyzés

- Lehetnek olyan lemezek vagy műsorforrások, melyeknél az „AUTO” kiválasztása esetén a hang első szakasza néma marad, amíg a megfelelő üzemmód önműködő kiválasztása megtörténik. Ha ezt szeretné elkerülni, válassza a „MOVIE” vagy „MUSIC” üzemmódot.

## A hang beállítása

# A térhangzás bekapcsolása

A lejátszani kívánt műsor típusának függvényében a gyárilag beállított térhangzás hangzásoképek közül rendkívül egyszerűen kiválaszthatja a megfelelőt. Így otthonában élvezheti a filmszínházak erőteljes, izgalmas légrévét.



**Nyomja meg a SOUND FIELD +/- gombot.**

A SOUND FIELD +/- gomb többszöri megnyomásával kiválaszthatja a kívánt hangzásoképet.

## A választható hangzásoképek

| Hangzásokép                 | Kijelzés     |
|-----------------------------|--------------|
| AUTO FORMAT DIRECT STANDARD | A.F.D. STD   |
| AUTO FORMAT DIRECT MULTI    | A.F.D. MULTI |
| Dolby Pro Logic             | PRO LOGIC    |
| Dolby Pro Logic II MOVIE    | PLII MOVIE   |
| Dolby Pro Logic II MUSIC    | PLII MUSIC   |
| CINEMA STUDIO EX A          | C. ST. EX A* |
| CINEMA STUDIO EX B          | C. ST. EX B* |
| CINEMA STUDIO EX C          | C. ST. EX C* |
| 2 CHANNEL STEREO            | 2CH STEREO   |

| Hangzásokép       | Kijelzés    |
|-------------------|-------------|
| HEADPHONE THEATER | HP THEATER* |
| HEADPHONE         | HP 2CH      |
| 2 CHANNEL STEREO  |             |

\* A DCS technológia felhasználásával.

## Az eredeti hangnak legmegfelelőbb hangzásokép önműködő kiválasztása

### ■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

Ebben az üzemmódban a készülék önműködően megállapítja az audio bemenőjel típusát (Dolby Digital, DTS vagy normál 2 csatornás sztereó), és szükség esetén elvégzi a kitömörítést. Ennél az üzemmódnál a hang az eredeti (felvételi) formában hallható, bármilyen hanghatás (pl. zengés) hozzáadása nélkül.

Ha azonban a műsor nem tartalmaz mélyhang jelet (Dolby Digital LFE stb.), a készülék egy önállóan létrehozott mélyhangot továbbít a mélysugárzóhoz.

## A hang visszaadása több hangsugárzón keresztül

### ■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Ennél az üzemmódnál bármilyen típusú lemez műsorát az összes hangsugárzó bevonásával szólaltathatja meg.

#### Megjegyzés

- A műsorforrástól függően előfordulhat, hogy nem az összes hangsugárzóból hallható hang.
- Lehetnek olyan lemezek vagy műsorforrások, melyeknél a hang első szakasza néma marad, amíg a megfelelő üzemmód önműködő kiválasztása megtörténik. Ha ezt szeretné elkerülni, válassza ki az „A.F.D. STD” beállítást.

## Kétszatornás műsorforrások (pl. CD) hangjának megszólaltatása 5.1 csatornán keresztül

### ■ Dolby Pro Logic

A Dolby Pro Logic rendszer a kétszatornás hangforrás műsorából öt kimenő csatornát állít elő. A bemenőjel Pro Logic rendszerű kitömörítése után a műsor az első, a középső és a hátsó hangsugárzókon keresztül szólal meg. A hátsó csatornák hangja mono.

**■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC**

A Dolby Pro Logic II rendszer a kétcsatornás hangforrás műsorából öt teljes sávszélességű kimenő csatornát állít elő. Ezt egy korszerű, nagy jeltisztaságú mátrix dekóder végzi, mely bármilyen új hanginformáció hozzáadása vagy hangszíneződés okozása nélkül kivonja és feldolgozza a térhangzás információkat az eredeti felvételből.

**Megjegyzés**

- Ha a bemenő jel többcsatornás műsorforrásból érkezik, a Dolby Pro Logic és a Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC dekóder kikapcsol, és a többcsatornás műsorforrás jele közvetlenül kerül a hangsugárzókra.
- Kéthangú műsorok esetén a Dolby Pro Logic és a Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC dekóder nem működik.

## A Digital Cinema Sound hangzásoképek használata

### Néhány szó a DCS (Digital Cinema Sound) hangzásoképekről

A Sony Pictures vállalattal együttműködve a Sony pontosan bemérte hangstúdióinak hangtani viszonyait, és ezeket az eredményeket saját digitális jelfeldolgozó technológiájával ötvözve kifejlesztette a „Digital Cinema Sound” hangtechnológiát. A Digital Cinema Sound hangtérrel a rendező eredeti elképzelései a házimozis környezetben is tökéletesen megvalósíthatók.

### ■ CINEMA STUDIO EX A (Cinema Studio EX A)

A Sony Pictures Entertainment „Cary Grant Theater” stúdió hangterének utánzása. Ez a normál üzemmód, csaknem minden filmtípushoz használható.

### ■ CINEMA STUDIO EX B (Cinema Studio EX B)

A Sony Pictures Entertainment „Kim Novak Theater” stúdió hangterének utánzása. Ez az üzemmód ideális a hanghatásokban gazdag fantasztikus és akciófilmekhez.

### ■ CINEMA STUDIO EX C (Cinema Studio EX C)

A Sony Pictures Entertainment zenekari színpad hangterének utánzása. Ez az üzemmód ideális a zenében gazdag filmekhez (pl. zenés darabok és klasszikus filmek).

### Néhány szó a CINEMA STUDIO EX hangzásoképekről

A CINEMA STUDIO EX hangzásoképek kiválóan alkalmasak a többcsatornás térhangzással felvett DVD (stb.) filmek hangjának lejátszásához. Ezekkel a hangzásoképekkel a Sony Pictures Entertainment hangstúdiójának hangterét állíthatja elő otthonának falai között.

A CINEMA STUDIO EX hangzásoképek három fő alkotóeleme a következő.

- Virtual Multi Dimension  
Egyetlen hátsó hangsugárzó pár hangja úgy alakítható át, mintha 5 pár hátsó hangsugárzó lenne a rendszerben.
- Screen Depth Matching  
A mozitermek hangzása olyan érzetet kelt, mintha a hang a mozivásznon megjelenő képből szólna. A készülék az első hangsugárzók hangterét úgy alakítja át, mintha a hang a tv-készülék belsejéből jönne.
- Cinema Studio Reverberation  
A filmszínházak jellegzetes, visszhangos légkörét adja vissza. A Cinema Studio EX hangzásoképek a fenti három paramétert egyszerre alkalmazzák a hangtér kialakításában.

**Megjegyzés**

- A látszólagos hangsugárzók által előállított hanghatások zajszint növekedést okozhatnak a lejátszás közben.
- Ha olyan hangzásoképet használ, amely látszólagos hátsó hangsugárzókat hoz létre, közvetlenül a hátsó hangsugárzókból jövő hangokat nem fog hallani.

## Csak a két első hangsugárzó és a mélyhangsugárzó működtetése

### ■ 2 CHANNEL STEREO

Ebben az üzemmódban a hang csak az első két (jobb és bal) hangsugárzóból és a mélyhangsugárzóból hallható. A hagyományos kétcsatornás műsorforrások hangja teljesen

elkerüli a hangfeldolgozó áramköröket. A többsatornás műsort kétsatornásra keveri le a készülék.

Így bármilyen műsorforrás műsorát lejátszhatja csak a bal és jobb első illetve a mélysugárzó használatával.

## Térhangzású hang a fejhallgatóban

### ■ HEADPHONE THEATER

Ebben az üzemmódban térhangzású hang szól a két fejhallgató csatornából (bal és jobb). Ez a funkció a „Digital Cinema Sound” technológiát alkalmazza.

### ■ HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO

Ebben az üzemmódban sztereó hang szól a két fejhallgató csatornából (bal és jobb). A hagyományos kétsatornás (sztereó) műsorforrások hangja teljesen elkerüli a hangfeldolgozó áramköröket. A többsatornás műsort kétsatornásra keveri le a készülék.

## A térhangzás kikapcsolása

Nyomja meg a SOUND FIELD +/- gombot mindaddig, míg az „A.F.D. STD” vagy a „2CH STEREO” jelzés meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.

### Hasznos tudnivaló

- A készülék memóriájában tárolja, hogy az egyes funkciókhoz melyik hangzásképet választotta ki utoljára. Egy műsorforrás kiválasztásakor (pl. DVD vagy TUNER) önműködően alkalmazásra kerül az a hangzáskép, melyet utoljára használt az adott műsorforráshoz. Például, ha egy DVD-lemezt, PRO LOGIC kódolási eljárással hallgat, majd áttér egy másik műsorforrásra, és onnan újra a DVD műsorforrásra, a PRO LOGIC kitömörítést önműködően kiválasztja a készülék.

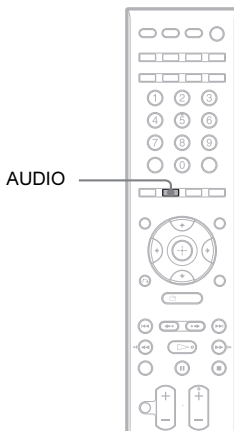
## Multiplex hangszárgzás

### (DUAL MONO)

Ha a rendszer Dolby Digital multiplex sugárzású jeleket fogad, készülékével meghallgathatja ezeket.

### Megjegyzés

- A Dolby Digital jelek vételéhez, a digitális műholdvevő egységet optikai vagy koaxiális vezetékkel (32. oldal) kell a házimozsi rendszerhez csatlakoztatnia és a digitális műholdvevő egység digitális kimeneti módját Dolby Digital-ra kell állítania.



### Nyomja meg az AUDIO gombot.

Nyomja meg ismételten az AUDIO gombot mindaddig, míg a kívánt jeltípus kijelzése meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.

Az alapbeállítást aláhúzással jelöltük.

- „MAIN”: a műsor a fő nyelven hallható.
- „SUB”: a műsor a második nyelven hallható.
- „MAIN+SUB”: a fő- és a második nyelv hangsvájai egyszerre hallhatóak.

## Keresési lehetőségek

(pásztázás, lassítás, képenkénti lejátszás)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD  
DATA DVD

A kép figyelése közben a kívánt részletet többféle sebességgel keresheti a lemezen.

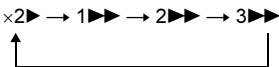
### Megjegyzés

- A lejátszani kívánt DVD, DivX videó, VIDEO CD-lemez típusától függően elképzelhető, hogy egyes funkciók nem működnek.

## A kívánt jelenet megkeresése gyorsított lejátszással előre vagy hátra (pásztázás) (JPEG kivételével)

Lejátszás közben nyomja meg a **◀|/◀◀** vagy **▶▶/▶** gombot. A keresett részlet megtalálása után a **▷** gombbal kapcsolhat vissza normál lejátszásra. Gyorskeresés közben a **◀|/◀◀** vagy **▶▶/▶** gomb többszöri megnyomásakor a lejátszás sebessége változik. Az említett gomb többszöri megnyomásakor az alábbi kijelzések jelennek meg. A tényleges sebesség lemezenként különböző lehet.

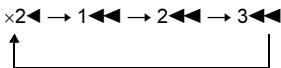
Normál lejátszási irány



**3**▶▶ (csak DVD VIDEO, DVD-VR formátum, DivX videó, VIDEO CD)

**x2**▶▶ (csak DVD VIDEO, CD)

Ellentétes lejátszási irány



**3**◀◀ (csak DVD VIDEO, DVD-VR formátum, DivX videó, VIDEO CD)

**x2**◀◀ (csak DVD VIDEO)

A lejátszás sebessége minden újabb gombnyomásra növekszik.

## Lejátszás képenként (lassítás)

(csak DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, DivX videó, VIDEO CD)

Szünet üzemmódban nyomja meg a **◀|/◀◀** vagy **▶▶/▶** gombot. A keresett részlet megtalálása után a **▷** gombbal kapcsolhat vissza normál lejátszásra. Lassítás közben a **◀|/◀◀** vagy **▶▶/▶** gomb többszöri megnyomásakor a lejátszás sebessége változik. Két sebesség közül választhat. Az említett gomb többszöri megnyomásakor az alábbi kijelzések jelennek meg:

Normál lejátszási irány

**2**▶▶ ↔ **1**▶▶

Ellentétes lejátszási irány (csak DVD VIDEO)

**2**◀◀ ↔ **1**◀◀

## Képenkénti lejátszás (képléptetés)

(csak DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, DivX videó, VIDEO CD)

Szünet üzemmódban a **•→** gombbal a következő képkockára ugorhat. Nyomja meg a **◀•** gombot, ha az előző képkockára kíván ugrani (csak DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW-nél). A **▷** gombbal visszakapcsolhat normál lejátszásra.

### Megjegyzés



- VR formátumban felvett DVD-R, DVD-RW lemezen nem lehet állóképet keresni.
- DATA (adat) CD-, DATA DVD-lemezek esetében ez a funkció csak a DivX videofájlokhoz használható.

# Tétel, fejezet, műsorszám, jelenet stb. keresése


DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD

DATA DVD

A DVD-lemezen kereshet tétel vagy fejezet alapján, a VIDEO CD-, CD-, DATA (adat) CD-, DATA DVD-lemezen műsorszám, index vagy jelenet alapján. Mivel a lemez minden tétele és műsorszám egyedi sorszámmal van azonosítva, a kívánt tétel vagy műsorszám a megfelelő sorszám beírásával is kiválasztható. Lehetőség van az idő kód alapján történő keresésre is.

**1** Nyomja meg a  **DISPLAY** gombot. (JPEG képfájlokat tartalmazó DATA CD, DATA DVD lejátszása közben, nyomja meg kétszer a  **DISPLAY** gombot.)

Megjelenik a vezérlőmenü.

**2** A  gombbal válassza ki a kívánt keresési módot.

A lemeztől függően különböző menüelemek jelenhetnek meg.

 [TITLE], [TRACK], [SCENE]

 [CHAPTER], [INDEX]

 [TIME/TEXT]

Ha az idő kód beírásával szeretne jelenetet megkeresni, válassza ki az idő vagy szöveg ([TIME/TEXT]) szerinti keresést.

 [TRACK]

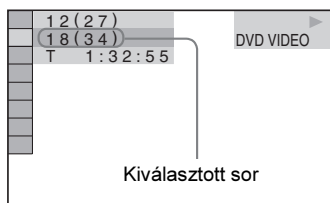
 [ALBUM]

 [FILE]

Példa: ha a  [CHAPTER] keresési módot választja.

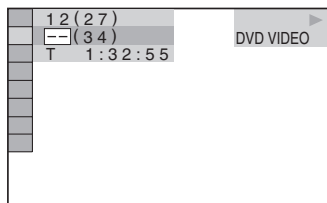
A [**\*\* (\*\*)**] kijelzés jelenik meg (a **\*\*** számokat jelöl).

A zárójelben lévő szám a tételek, fejezetek, műsorszámok, indexek, jelenetek, albumok vagy fájlok összes számát jelenti.



**3** Nyomja meg a  gombot.

A [**\*\* (\*\*)**] helyett a [**-- (\*\*)**] kijelzés jelenik meg.



**4** A  gombbal vagy a számgombokkal válassza ki a keresett tétel, fejezet, műsorszám, index, jelenet stb. számát.


**Ha elrontja a beírást**

A CLEAR gombbal törölje a beírt számot és válassza ki a megfelelő számjegyet.


**5** Nyomja meg a  gombot.

A készülék a kiválasztott számmal indítja a lejátszást.


**Jelenet keresése az idő kód segítségével (csak DVD VIDEO lemez és DVD-VR formátum esetén)**

**1** A 2. lépésben válassza ki a  [TIME/TEXT] keresési módot.

A [T **\*\*:\*\*:\*\*\***] (a jelenlegi tétel lejátszási ideje) kerül kiválasztásra.


**2** Nyomja meg a  gombot.

A [T **\*\*:\*\*:\*\*\***] helyett a [T **--:--:--**] jelenik meg.

**3** A számgombokkal írja be a megfelelő időkódot, majd nyomja meg a  gombot.

Például a 2 óra, 10 perc és 20 másodpercnél kezdődő jelenet megkereséséhez írja be a [2:10:20] karaktersorozatot.

**Hasznos tudnivaló**

- A vezérlőmenü kikapcsolt állapotában a kívánt fejezetet (DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW), műsorszámot (VIDEO CD, CD) vagy fájlt (DATA CD, DATA DVD (DivX videó)) a megfelelő számgombok és a  gomb megnyomásával is kiválaszthatja.

**Megjegyzés**

- DVD+RW lemezen nem lehet az idő kód beírásával keresni.

# Jelenetek keresése

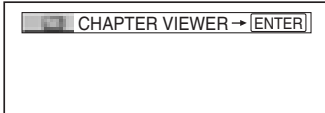
(navigációs képernyő)

DVD-V VIDEO CD

A képernyő 9 része (index képernyőkre) történő felosztásával gyorsan és egyszerűen megkeresheti a kívánt jelenetet.

## 1 Lejátszás közben nyomja meg a PICTURE NAVI gombot.

Az alábbi képernyő jelenik meg.



## 2 A PICTURE NAVI gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt funkciót.

- [TITLE VIEWER] (csak DVD VIDEO)
- [CHAPTER VIEWER] (csak DVD VIDEO)
- [TRACK VIEWER] (csak VIDEO CD/ Super VCD)

## 3 Nyomja meg a (+) gombot.

A tételek, fejezetek vagy műsorszámok első jelenete a következő elrendezésű képernyőn jelenik meg.

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |

## 4 A ←/↑/↓/→ gombokkal válassza ki a kívánt fejezetet, tételt vagy műsorszámot és nyomja meg a (+) gombot.

A készülék a kiválasztott jelenettől indítja a lejátszást.

## Visszakapcsolás normál lejátszásra kiválasztás közben

Nyomja meg a ⏪ RETURN gombot.

Megjegyzés

- A lejátszott lemeztől függően előfordulhat, hogy egyes elemek nem választhatók ki.

# A lejátszás folytatása a megszakítási ponttól

(folytatólagos lejátszás)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD

DATA DVD

Ha megállítja a lejátszást, a készülék megjegyzi a ■ gomb megnyomásának helyét, és a „RESUME” jelzés megjelenik a kijelzőn. Amíg nem veszi ki a lemezt, a folytatólagos lejátszási funkció működik, még akkor is, ha a készüléket kikapcsolja a I/⏻ gombbal.

## 1 Lejátszás közben nyomja meg a ■ gombot a lejátszás leállításához.

A készülék kijelzőjén megjelenik a „RESUME” jelzés.

Ha a „RESUME” jelzés nem világít, a folytatólagos lejátszási funkció nem használható.

## 2 Nyomja meg a ▷ gombot.

A készülék onnan folytatja a lejátszást, ahol az 1. lépésben leállította.

Megjegyzés

- A leállítás helyétől függően előfordulhat, hogy a készülék nem pontosan a megszakítási ponttól folytatja a lejátszást.
- A leállítási pont helye törölhető a memóriából, ha:
  - kivesszi a lemezt,
  - a rendszer készenléti üzemmódba kapcsol (csak DATA CD, DATA DVD esetén),
  - megváltoztatja a beállításokat az alapbeállítási menüben,
  - megváltoztatja a szülői felügyelet szintjét,
  - a FUNCTION +/- gombbal egy másik üzemmódba kapcsol,
  - kihúzza a hálózati csatlakozóvezetéket.
- DVD-R és DVD-RW lemezek (VR formátum), illetve VIDEO CD-, CD-, DATA (adat) CD- és DATA DVD-lemezek esetében a készülék megőrzi az adott lemez lejátszásának megszakítási helyét.
- A folytatólagos lejátszás nem működik véletlen és programozott sorrendű lejátszási üzemmódban.
- Lehetnek olyan lemezek, melyeknél ez a funkció nem használható.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha a lejátszást a lemez elején kívánja kezdeni, nyomja meg kétszer a **■** gombot, majd nyomja meg a **▷** gombot.

### Korábban lejátszott lemez folytatása (többlemezes lejátszás folytatás) (csak DVD VIDEO, VIDEO CD)

Ha megállítja a lejátszást, a készülék legfeljebb 40 lemez esetén megjegyzi az állj gomb megnyomásának helyét, és amikor legközelebb behelyezi a lemezt, folytatja a lejátszást. Ha a 41. lemeznél tárolja a megszakítási pontot az első lemez megszakítási pontja törlődik a memóriából.

A funkció bekapcsolásához válassza ki a [CUSTOM SETUP] menü [MULTI-DISC RESUME] funkciójának [ON] beállítását. A részleteket lásd a „[MULTI-DISC RESUME] (csak DVD VIDEO, VIDEO CD)” című fejezetben a 85. oldalon.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha a lejátszást a lemez elején kívánja kezdeni, nyomja meg kétszer a **■** gombot, majd nyomja meg a **▷** gombot.

#### Megjegyzés

- Ha a [CUSTOM SETUP] menü [MULTI-DISC RESUME] funkciójának [OFF] beállítását kiválasztotta (85. oldal), a leállítási pont helye törlődik a memóriából, amikor a FUNCTION +/- gombbal átkapcsol egy másik üzemmódba.

## Lejátszási program létrehozása

### (programozott lejátszás)

#### VIDEO CD **CD**

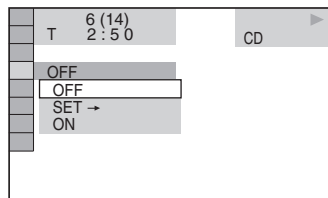
A lemez műsorszámainak meghatározhatja a lejátszási sorrendjét, így a lemez tartalmát tetszés szerinti sorrendben játszhatja le. A program legfeljebb 99 műsorszámot tartalmazhat.

### 1 Nyomja meg a **☺** DISPLAY gombot.

Megjelenik a vezérlőmenü.

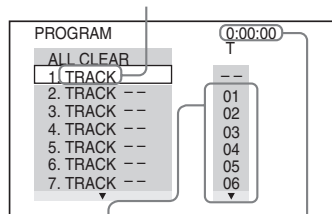
### 2 A **▲/▼** gombbal válassza ki a **▶** [PROGRAM] menüt, majd nyomja meg a **+** gombot.

A [PROGRAM] menü tartalma megjelenik.



### 3 A **▲/▼** gombbal válassza ki a [SET ->] funkciót, majd nyomja meg a **+** gombot.

VIDEO CD- vagy CD-lemez lejátszásakor a [TRACK] jelző világít.



A lemezen lévő műsorszámok

A beprogramozott műsorszámok összesített lejátszás ideje



#### 4 Nyomja meg a → gombot.

A kurzor a műorszám sorszámainak oszlopába ([T]) ugrik (ebben az esetben a [01] sorba).

| PROGRAM     | 0:00:00 |
|-------------|---------|
| ALL CLEAR   | T       |
| 1. TRACK -- | --      |
| 2. TRACK -- | 01      |
| 3. TRACK -- | 02      |
| 4. TRACK -- | 03      |
| 5. TRACK -- | 04      |
| 6. TRACK -- | 05      |
| 7. TRACK -- | 06      |

#### 5 Válassza ki a kívánt műorszámot.

Válassza ki például a [02] műorszámot. A ↑/↓ gombbal válassza ki a [02]-t a [T] oszlopban, majd nyomja meg a ⊕ gombot.

Kiválasztott műorszám

| PROGRAM       | 0:15:30 |
|---------------|---------|
| ALL CLEAR     | T       |
| 1. TRACK --   | --      |
| 2. TRACK (02) | 01      |
| 3. TRACK --   | 02      |
| 4. TRACK --   | 03      |
| 5. TRACK --   | 04      |
| 6. TRACK --   | 05      |
| 7. TRACK --   | 06      |

A beprogramozott műorszámok összesített lejátszási ideje.

#### 6 Ha több műorszámot is szeretne beprogramozni, ismétlje meg a 4–5. lépéseit.

A beprogramozott műorszámok sorrendben megjelennek a képernyőn.

#### 7 A program lejátszását a ▷ gombbal indíthatja el.

A program lejátszása megkezdődik.

Lejátszás után a ▷ gomb megnyomásával ismét lejátszhatja a programot.

### Visszkapcsolás normál lejátszásra

A 3. lépésben nyomja meg a CLEAR gombot, vagy válassza ki az [OFF] beállítást. Ha a programot szeretné újból lejátszani, a 3. lépésben válassza ki az [ON] beállítást és nyomja meg a ⊕ gombot.

### A vezérlőmenü kikapcsolása

Nyomja meg többször a ☐ DISPLAY gombot a vezérlőmenü eltűnéséig.

### A program módosítása vagy törlése

1 Hajtsa végre a „Lejátszási program létrehozása” című fejezet 1–3. lépéseit.

2 Válassza ki a módosítani vagy törölni kívánt műorszámot a ↑/↓ gombbal.

Ha a műorszámot törölni szeretné a programból, nyomja meg a CLEAR gombot.

3 Folytassa az új program kialakítását az 5. lépéssel.

A program törléséhez válassza a [--] kijelzést a [T] oszlopban és nyomja meg a ⊕ gombot.

### A program összes műorszámának törlése

1 Hajtsa végre a „Lejátszási program létrehozása” című fejezet 1–3. lépéseit.

2 Nyomja meg a ↑ gombot, és válassza ki az [ALL CLEAR] opciót.

3 Nyomja meg a ⊕ gombot.

# Lejátszás véletlen sorrendben

## (véletlen sorrendű lejátszás)

VIDEO CD   C D   DATA-CD   DATA DVD

A készülék „megkeveri” és véletlen sorrendben játssza le a lemez műsorszámait. A lejátszási sorrend minden esetben eltér az előző sorrendtől.

### Megjegyzés

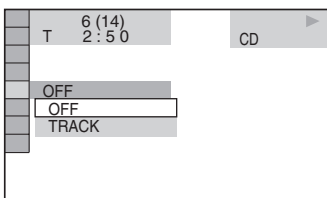
- MP3 lejátszás esetén a műsorszámok ismétlődhetnek.

## 1 Lejátszás közben nyomja meg a DISPLAY gombot.

Megjelenik a vezérlőmenü.

## 2 A gombbal válassza ki a [SHUFFLE] funkciót, majd nyomja meg a gombot.

A [SHUFFLE] menü tartalma megjelenik.



## 3 A gombbal válassza ki a „megkeverni” kívánt elemeket.

### ■ VIDEO CD- vagy CD-lemez lejátszásakor

- [TRACK]: a lemez műsorszámainak véletlen lejátszása.

### ■ Ha a programozott lejátszás aktív

- [ON]: a készülék „megkeveri” a lemez beprogramozott műsorszámait.

### ■ DATA CD (DivX kivételével) vagy DATA DVD (DivX kivételével) lejátszásakor

- [ON (MP3)]: a lemez pillanatnyi albumában lévő MP3 műsorszámok véletlen lejátszása. Ha nincs album kiválasztva, az első album műsorszámjai kerülnek lejátszásra.

### Megjegyzés

- A már lejátszott műsorszámok újra kiválasztásra kerülhetnek.


## 4 Nyomja meg a gombot.

A véletlen sorrendű lejátszás megkezdődik.

## Visszakapcsolás normál lejátszásra

A 3. lépésben nyomja meg a CLEAR gombot vagy válassza ki az [OFF] beállítást.

## A vezérlőmenü kikapcsolása

Nyomja meg többször a  DISPLAY gombot a vezérlőmenü eltűnéséig.

### Megjegyzés

- PBC funkcióval ellátott VIDEO CD- és Super VCD-lemezeknél ez a funkció nem használható.

# Ismételt lejátszás

(ismétlés)



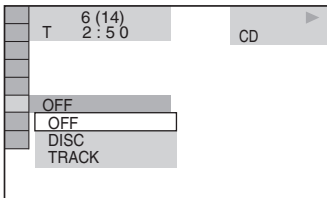
Ismételten lejátszhatja a lemez összes tételét, műsorszámát vagy albumát, illetve egyetlen tételt, fejezetet, műsorszámot vagy albumot. Az ismétlési funkciót a véletlen sorrendű vagy programozott lejátszással is kombinálhatja.

## 1 Lejátszás közben nyomja meg a DISPLAY gombot.

Megjelenik a vezérlőmenü.

## 2 A gombbal válassza ki a [REPEAT] funkciót, majd nyomja meg a gombot.

A [REPEAT] menü tartalma megjelenik.



## 3 A gombbal válassza ki az ismételni kívánt elemet.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

### ■ DVD VIDEO vagy DVD-VR lemez lejátszásakor

- [OFF]: az ismételt lejátszás kikapcsolva.
- [DISC]: az összes tétel ismételt lejátszása.
- [TITLE]: a pillanatnyi tétel megismétlése.
- [CHAPTER]: a pillanatnyi fejezet megismétlése.

### ■ VIDEO CD- vagy CD-lemez lejátszásakor

- [OFF]: az ismételt lejátszás kikapcsolva.
- [DISC]: az összes tétel ismételt lejátszása.
- [TRACK]: a pillanatnyi műsorszám megismétlése.

### ■ DATA (adat) CD, DATA DVD lejátszásakor

- [OFF]: az ismételt lejátszás kikapcsolva.
- [DISC]: az összes album ismételt lejátszása.
- [ALBUM]: a pillanatnyi album megismétlése.
- [TRACK] (csak MP3 zeneszámoknál): a pillanatnyi műsorszám megismétlése.
- [FILE] (csak DivX videofájloknál): a pillanatnyi fájl megismétlése.

## 4 Nyomja meg a gombot

A kiválasztás megtörtént.

## Visszakapcsolás normál lejátszásra

A 3. lépésben nyomja meg a CLEAR gombot vagy válassza ki az [OFF] beállítást.

## A vezérlőmenü kikapcsolása

Nyomja meg többször a DISPLAY gombot a vezérlőmenü eltűnéséig.

### Megjegyzés

- PBC funkcióval ellátott VIDEO CD- és Super VCD-lemezeknél ez a funkció nem használható.
- Ha olyan DATA CD-, DATA DVD-lemezt játszik le, mely MP3 audio műsorszámokat és JPEG képfájlokat egyaránt tartalmaz, de azok lejátszási ideje nem azonos, a hang és a kép lejátszása nem lesz szinkronban.
- Ha a „MODE (MP3, JPEG)” menüpontban az [IMAGE (JPEG)] beállítást választotta ki (59. oldal), a „TRACK” ismétlési mód nem választható ki.

## A DVD-menük használata

### DVD-V

A DVD-lemezeken lévő filmet vagy zenei anyagot általában több egységre bontják. Ezeket az egységeket tételnek (title) nevezik. Ha olyan DVD-t játszik le, amelyik több tételt tartalmaz, a TOP MENU gomb használatával tud választani közülük.

Ha olyan DVD-t játszik le, amelyik lehetővé teszi a szinkronfelirat és a szinkronhang kiválasztását, akkor használja a DVD MENU gombot.

### 1 Nyomja meg a DVD TOP MENU vagy a DVD MENU gombot.

A lemezmenü megjelenik a tv-képernyőn. A menü tartalma lemezenként eltérő.

### 2 A ←/↑/↓/→ vagy a számgombokkal válassza ki a lejátszandó tételt vagy a megváltoztatandó beállítást.

### 3 Nyomja meg a ⊕ gombot.

## A műsor hangjának kiválasztása

### DVD-V

### DVD-VR

### VIDEO CD

### C D

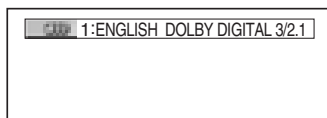
### DATA-CD

### DATA DVD

Ha a DVD VIDEO vagy a DATA CD, DATA DVD (DivX videofájlokkal) lemezen többféle hangformátum is található (PCM, Dolby Digital, MPEG audio vagy DTS), lejátszás közben kiválaszthatja a kívánt hangformátumot. Ha többnyelvű DVD VIDEO lemezt játszik le, kiválaszthatja a kívánt nyelvet. VIDEO CD-, CD-, DATA CD- vagy DATA DVD-lemez lejátszásakor, kiválaszthatja a jobb vagy a bal hangcsatornát és a kiválasztott csatorna műsorát lejátszhatja a bal és jobb hangsugárzón keresztül.

### 1 Lejátszás közben nyomja meg az AUDIO gombot.

Az alábbi képernyő jelenik meg.



### 2 Az AUDIO gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt audiojelet.

#### ■ DVD VIDEO lejátszása közben

A kiválasztható nyelvek a DVD VIDEO lemeztől függően változnak.

Ha egy 4 számjegyű kód jelenik meg, a nyelv kiválasztása a megfelelő kód beírásával történik. A választható kódokat lásd „A választható nyelvek listája” szakaszban a 102. oldalon. Ha egy nyelv többször szerepel, a műsort az adott nyelven többféle hangformátummal vették fel a DVD VIDEO lemeze.

#### ■ DVD-VR lejátszása közben

A lemeze felvett hangsávtípusok megjelennek. Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

Példa:

- [1: MAIN] (fő hangsáv)
- [1: SUB] (második hangsáv)
- [1: MAIN+SUB] (fő- és második hangsáv)

- [2: MAIN]
- [2: SUB]
- [2: MAIN+SUB]

**Megjegyzés**

• A [2: MAIN], [2: SUB] és a [2: MAIN+SUB] nem jelenik meg, ha a lemezre csak egyféle hangformátumot rögzítettek.

**■ VIDEO CD, CD, DATA CD (MP3 audio) vagy DATA DVD (MP3 audio) lejátszása közben)**

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- [STEREO]: normál sztereó hang.
- [1/L]: a bal csatorna hangja (mono).
- [2/R]: a jobb csatorna hangja (mono).

**■ DATA CD (DivX videó) vagy DATA DVD (DivX videó) lemez lejátszása közben)**

A DATA CD- vagy DATA DVD-lemez hangformátuma a lemezen lévő DivX videofájltól függ. A pillanatnyi formátum a kijelzőn ellenőrizhető.

**■ Super VCD lejátszása közben**

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- [1:STEREO]: az 1-es hangsáv sztereó műsora.
- [1:1/L]: a bal csatorna hangja (mono) az 1-es hangsávon.
- [1:2/R]: a jobb csatorna hangja (mono) az 1-es hangsávon.
- [2:STEREO]: a 2-es hangsáv sztereó műsora.
- [2:1/L]: a bal csatorna hangja (mono) a 2-es hangsávon.
- [2:2/R]: a jobb csatorna hangja (mono) a 2-es hangsávon.

**Megjegyzés**

• Ha olyan Super VCD-lemezt játszik le, melynél a 2-es hangsáv nem tartalmaz műsort, a készülék néma marad, ha a [2:STEREO], [2:1/L] vagy [2:2/R] beállítást választja ki.

## Az audio jelformátum ellenőrzése

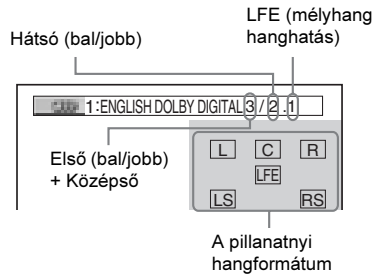
### (csak DVD, DivX videó)

Ha lejátszás közben többször megnyomja az AUDIO gombot, az audiojel (PCM, Dolby Digital, DTS stb.) formátuma az alábbiak szerint ellenőrizhető.

**■ DVD-lemez lejátszásakor**

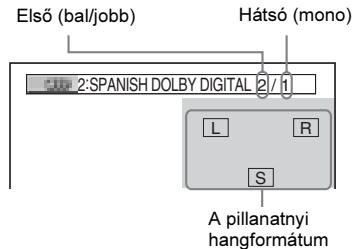
**Példa:**

5.1 csatornás Dolby Digital



**Példa:**

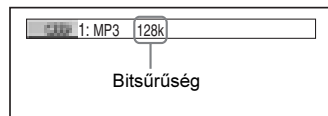
3 csatornás Dolby Digital



**■ DATA CD (DivX videó) vagy DATA DVD (DivX videó) lemez lejátszása közben)**

**Példa:**

MP3 audio



## Az audiojelekről


A lemezre felvett audiojelek az alábbi hangkomponenseket (csatornákat) tartalmazhatják. Mindegyik csatorna külön hangsugárzóból szól.

- első (bal),
- első (jobb),
- középső,
- hátsó (bal),
- hátsó (jobb),
- hátsó (mono): a Dolby Surround processzorral feldolgozott jel vagy a Dolby Digital jel hátsó komponense,
- LFE (mélyhang hatás) jel.




## Az [ORIGINAL] vagy a [PLAY LIST] funkció kiválasztása DVD-R, DVD-RW lemezen

### DVD-VR

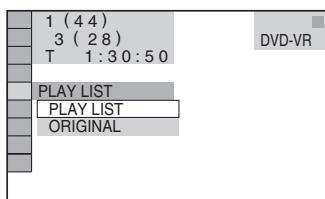
Bizonyos típusú DVD-R, DVD-RW lemezeknél VR (videó felvételi) formátumban kétféle műsortípus közül lehet választani a lejátszás elindítása előtt: az eredetileg felvett műsorszámok (tételek) ([ORIGINAL]), illetve a szerkesztés céljából a lemezre felvett műsorszámok (tételek) ([PLAY LIST]). Kiválaszthatja a lejátszani kívánt műsorszámok típusát.


**1 Amikor a rendszer állj üzemmódban van, nyomja meg a  DISPLAY gombot.**

Megjelenik a vezérlőmenü.

**2 A  gombbal válassza ki az  [ORIGINAL/PLAY LIST] menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.**

Megjelenik az [ORIGINAL/PLAY LIST] választómenü.



**3 A  gombbal válasszon egy beállítást.**

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- [PLAY LIST]: az [ORIGINAL] tételekből szerkesztés céljára létrehozott tételek lejátszása.
- [ORIGINAL]: az eredeti tételek lejátszása.

**4 Nyomja meg a  gombot.**

# A lemez információinak ellenőrzése

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

## A lejátszásból eltelt vagy hátralévő idő ellenőrzése az előlapi kijelzőn

Az előlap kijelzőjén megjelenő kijelzések segítségével ellenőrizhetők a lemezre vonatkozó információk, pl. a hátralévő lejátszási idő vagy a tételek száma a DVD-lemezen, illetve a műsorszámok száma a VIDEO CD-, CD- vagy MP3 lemezen, továbbá a DivX videofájl neve (105. oldal).

### Nyomja meg a DISPLAY gombot.

Ha lejátszás közben többször megnyomja a DISPLAY gombot, a kijelzett információk sorrendje a következő: ① → ② → ... → ① → ...

Egyes kijelzések néhány másodperc után eltűnnek.

## DVD-VIDEO vagy DVD-R, DVD-RW lemez lejátszása közben

- ① A pillanatnyi tétel száma és lejátszási ideje
- ② A pillanatnyi tételből hátralévő idő
- ③ A pillanatnyi fejezet lejátszási ideje és száma
- ④ A pillanatnyi fejezetből hátralévő idő
- ⑤ Lemeznév
- ⑥ Tétel és fejezet

## DATA CD (DivX videó) vagy DATA DVD (DivX videó) lemez lejátszása közben

- ① A pillanatnyi fájl lejátszási ideje
- ② A pillanatnyi fájl neve
- ③ A pillanatnyi album és fájl száma

## VIDEO CD (PBC funkciók nélkül) vagy CD-lemez lejátszása közben

- ① A pillanatnyi műsorszámból eltelt idő
- ② A pillanatnyi műsorszámból hátralévő idő
- ③ A lemez lejátszási ideje
- ④ A lemezből hátralévő idő
- ⑤ Lemeznév
- ⑥ Műsorszám és index\*

\* Csak VIDEO CD.

## DATA CD (MP3 audio) vagy DATA DVD (MP3 audio) lejátszása közben

- ① A pillanatnyi műsorszám lejátszási ideje és száma
- ② Műsorszám (fájl) címe

### Hasznos tudnivaló

• Ha PBC funkcióval ellátott VIDEO CD-lemezt játszik le, a lejátszási idő jelenik meg.

### Megjegyzés

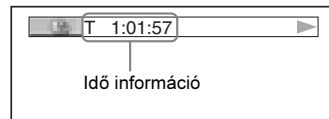
- A rendszer csak az első szintű DVD-, CD-text információkat (pl. a lemez neve vagy előadója) képes megjeleníteni.
- Ha az MP3 műsorszám címe nem jeleníthető meg, a „\*” jelenik meg a kijelzőn.
- A szöveg típusától függően előfordulhat, hogy a lemezcím vagy a műsorszámnév nem jelenik meg.
- Az MP3 audio műsorszám és DivX videofájl lejátszási idők kijelzése esetenként pontatlan lehet.

## A lejátszási idő és a hátralévő idő ellenőrzése

Az alábbi művelettel ellenőrizheti a pillanatnyi tétel, fejezet vagy műsorszám lejátszási idejét, a lejátszásból hátralévő időt, továbbá a lemezből eltelt vagy hátralévő műsoridőt. Hasonló módon ellenőrizheti a DVD-text információkat vagy MP3 esetén a mappa-, fájlnevet is.

### 1 Lejátszás közben nyomja meg a DISPLAY gombot.

Az alábbi képernyő jelenik meg.



### 2 A DISPLAY gomb többszöri megnyomásával válassza ki az idő információkat.

A kijelzés módja és a kiválasztható időfajta az éppen lejátszott lemeztől függ.

#### ■ DVD-VIDEO vagy DVD-RW lemez lejátszása közben

- T \*\*: \*\*: \*\*: \*\*  
A pillanatnyi tételből eltelt idő.
- T- \*\*: \*\*: \*\*: \*\*  
A pillanatnyi tételből hátralévő idő.
- C \*\*: \*\*: \*\*: \*\*  
A pillanatnyi fejezetből eltelt idő.

- C-\*\*\*:\*\*\*

A pillanatnyi fejezetből hátralévő idő.

### ■ VIDEO CD-lemez lejátszása közben (PBC funkciókkal)

- \*\*:\*\*\*

A pillanatnyi jelenetből eltelt idő.

### ■ VIDEO CD (PBC funkciók nélkül) vagy CD-lemez lejátszása közben

- T \*\*:\*\*\*

A pillanatnyi műsorszámból eltelt idő.

- T-\*\*\*:\*\*\*

A pillanatnyi műsorszámból hátralévő idő.

- D \*\*:\*\*\*

A pillanatnyi lemezből eltelt idő.

- D-\*\*\*:\*\*\*

A pillanatnyi lemezből hátralévő idő.

### ■ DATA CD (MP3 audio) vagy DATA DVD (MP3 audio) lemez lejátszása közben

- T \*\*:\*\*\*

A pillanatnyi műsorszámból eltelt idő.

### ■ DATA CD (DivX videó) vagy DATA DVD (DivX videó) lemez lejátszása közben

- \*\*:\*\*\*:\*\*\*

A pillanatnyi fájlból eltelt idő.

#### Megjegyzés

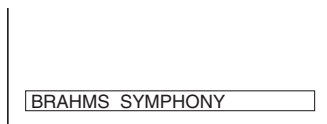
- Elképzelhető, hogy egyes nyelvek esetén nem minden karakter, jelzés jelenik meg.
- A lejátszott lemez típusától függően a rendszer csak korlátozott számú karakter megjelenítésére képes. A lejátszott lemez függvényében előfordulhat, hogy a készülék nem jeleníti meg az összes karaktert.

## A lemez lejátszási információinak ellenőrzése

### A DVD-, CD-text ellenőrzése

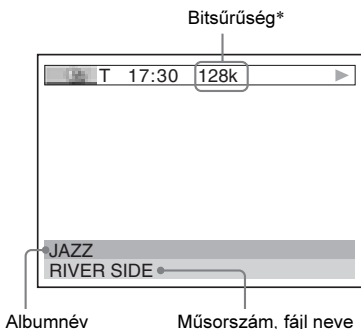
A 2. lépésben nyomja meg többször a DISPLAY gombot a DVD-, CD-lemezre felvett szöveges információk megjelenítéséhez.

A DVD-, CD-text csak akkor jelenik meg, ha van ilyen szöveg a lemezen. Ez a szöveg nem módosítható. Ha a lemez nem tartalmaz szöveget, a „NO TEXT” felirat jelenik meg.



### A szöveges információk ellenőrzése DATA CD-, DATA DVD (MP3 audio, DivX videó) lemezen

A DATA CD-, DATA DVD-lemezre felvett MP3 audio műsorszámok vagy DivX videofájlok lejátszása közben nyomja meg a DISPLAY gombot, ha a tv-képernyőn szeretné ellenőrizni az album, műsorszám, fájl címét vagy a bitsűrűséget (a pillanatnyi audio műsorszám másodpercenkénti adatsűrűsége).



\* Akkor jelenik meg, ha:


- DATA CD-, DATA DVD-lemezre felvett MP3 audio műsorszámot játszik le,
- DATA CD-, DATA DVD-lemezre felvett olyan DivX videofájlt játszik le, mely MP3 formátumú hangot tartalmaz.



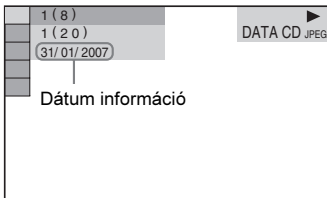
## A dátum ellenőrzése

(csak JPEG)

Ha a JPEG képfájl Exif\* mezőt is tartalmaz, a képfájl lejátszása közben ellenőrizheti a felvételi dátumot.

Lejátszás közben nyomja meg kétszer a  **DISPLAY** gombot.

Megjelenik a vezérlőmenü.



\* Az „Exchangable Image File Format” (cserezabatos képfájl formátum) a digitális fényképformátum egyik szabványa melyet a Japan Electronics & Information Technology Industries Association (JEITA) definiált.

### Hasznos tudnivaló

- A dátumformátum: [DD/MM/YYYY].  
DD: nap  
MM: hónap  
YYYY: év

## A kameraállás megváltoztatása

### DVD-V

Ha olyan DVD VIDEO lemezt játszik le, amelynek egyes jeleneteit több nézőszögből (kameraállásból) vették fel, lejátszás közben megváltoztathatja a kameraállást.

Lejátszás közben nyomja meg az **ANGLE** gombot.

Az ANGLE gomb minden megnyomásakor egy másik kameraállás jelenik meg.

### Megjegyzés

- A lejátszott DVD VIDEO lemeztől függően előfordulhat, hogy a több kameraállásból felvett jelenet lejátszásakor nem választható ki a kívánt kameraállás.

## A szinkronfeliratok megjelenítése

DVD-V DVD-VR DATA-CD DATA DVD

A szinkronfeliratozással ellátott lemezek lejátszása közben a szinkronfeliratot bármikor be- vagy kikapcsolhatja. Ha többnyelvű szinkronfeliratozással ellátott lemezt játszik le, lejátszás közben bármikor kiválaszthatja a kívánt nyelvű szinkronfeliratot, illetve ki- vagy bekapcsolhatja azt.

### Lejátszás közben nyomja meg a SUBTITLE gombot.

A SUBTITLE gomb minden megnyomásakor egy másik nyelven jelenik meg a szinkronfelirat.

#### Megjegyzés

- A lejátszott DVD VIDEO lemeztől függően előfordulhat, hogy a többnyelvű szinkronfeliratozással ellátott DVD-lemezen nem választható ki a szinkronfelirat. Esetenként a szinkronfeliratot nem lehet kikapcsolni.
- DivX videofájlok esetében csak akkor módosítható a szinkronfelirat nyelve, ha a videofájl kiterjesztése „.AVI” vagy „.DIVX”, és a szinkronfelirat információk ugyanazon fájlban belül találhatóak.




## A kép és a hang közötti késés beállítása

### (A/V SYNC)

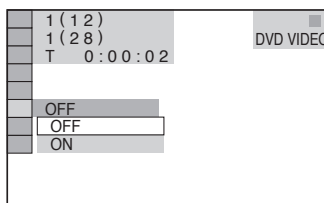
DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD


Ha a kép késik a hanghoz képest, ezzel a funkcióval szinkronba hozhatja a képet és a hangot.

**1** Nyomja meg a  DISPLAY gombot. Megjelenik a vezérlőmenü.

**2** A  gombbal válassza ki az  [A/V SYNC] menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.

Megjelenik az [A/V SYNC] választómenü.



**3** A  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- [OFF]: nincs változtatás.
- [ON]: a kép és a hang közötti késés beállítása.

**4** Nyomja meg a  gombot.

#### Megjegyzés

- A bemenőjel formátumától függően elképzelhető, hogy a fenti funkció hatása nem érvényesül.

## Néhány szó az MP3 audio zeneszámokról és a JPEG képfájlokról

DATA-CD DATA DVD

### Mi is az az MP3, JPEG?

Az MP3 egy olyan szabványos hangtömörítési technológia, mely megfelel az ISO/MPEG előírásoknak. A JPEG a képek tömörítésére szolgáló eljárás neve.

### A készülékkel lejátszható lemezek

MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) vagy JPEG formátumú DATA CD (CD-ROM, CD-R, CD-RW) vagy DATA DVD (DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD-ROM) lemezeket játszhat le. A készülék csak akkor ismeri fel a műsorszámokat (vagy fájlokat), ha a DATA CD-lemezt az ISO 9660 1-es, 2-es szint szerinti vagy Joliet, illetve a DATA DVD-lemezt UDF (Universal Disk Format) formátumban vették fel. Lejátszhat többmenetes lemezeket is. A felvételi formátum részleteit lásd a CD-R/CD-RW vagy a DVD-R, DVD-RW felvevő készülék, vagy a külön megvásárolható felvevő szoftver kezelési útmutatójában.

### Többmenetes lemezek

Ha az első menetben MP3 audio vagy JPEG képfájlok találhatóak, a későbbi menetekben lévő MP3 audio műsorszámokat vagy JPEG képeket is lejátszsa a készülék. Ha az első menetben zenei vagy VIDEO CD formátumban felvett hangfájlok és képfájlok találhatóak, csak az első menetet játszhatja le.

#### Megjegyzés

- Lehetnek olyan Packet Write formátumú DATA CD-, DATA DVD-lemezek, melyeket ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

### A készülékkel lejátszható MP3 audio vagy JPEG képfájlok

Az alábbi műsorszámok és fájlok lejátszása lehetséges:

- „MP3” kiterjesztéssel rendelkező MP3 audio műsorszámok, illetve „JPEG”/„JPG” kiterjesztéssel rendelkező JPEG fájlok,
  - a DCF\* formátumnak megfelelő JPEG képfájlok.
- \* „Design rule for Camera File system”: a Japán Elektronikai és Informatótechnológiai Szövetség (JEITA) által előírt, a digitális fényképezőgépekre vonatkozó képszabvány elnevezése.

#### Megjegyzés

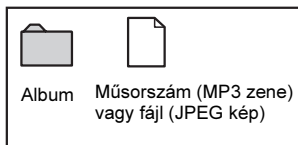
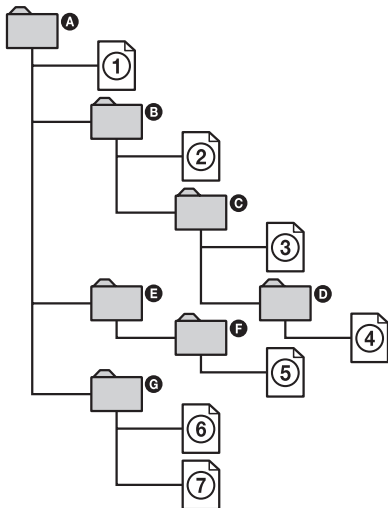
- A készülék minden olyan fájlt lejátszik, melynek „MP3”, „JPG” vagy „JPEG” a kiterjesztése, még akkor is, ha az nem MP3 vagy JPEG formátumú. Ilyen esetben azonban olyan hangos zaj keletkezhet, amely a hangsugárzókat károsíthatja.
- Ezzel a rendszerrel nem lehet az MP3PRO formátumú fájlokat lejátszani.


## MP3 audio műsorszámok és JPEG képfájlok lejátszási sorrendje

A DATA CD- vagy DATA DVD-lemezre felvett MP3 műsorszámok és JPEG képfájlok lejátszási sorrendje a következő:

### ■ A lemez könyvtárszerkezete

1. szint 2. szint 3. szint 4. szint 5. szint



Ha behelyez egy DATA (adat) CD-t vagy DATA DVD-t és megnyomja a  gombot, a sorszámozott műsorszámokat (vagy fájlakat) a készülék lejátsza ①-től ⑦-ig. A pillanatnyi albumban lévő almappák, műsorszámok (vagy fájl) elsőbbséget élveznek a könyvtárszerkezet többi albumával szemben. (Példa: a **D** album a **C** album almappája, ezért a **4**-es műsorszám az **5**-ös előtt lesz lejátszva.)

Ha megnyomja a DVD MENU gombot, az albumok listája jelenik meg (57. oldal), és az albumok az alábbi sorrendbe rendeződnek:

**A** → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. A műsorszámot (vagy fájlt) nem tartalmazó albumok (pl. **E**) nem jelennek meg a listában.

### Hasznos tudnivaló

- Ha műsorszámok (vagy fájlok) neve elé sorszámokat ír (pl. 01, 02, 03 stb.) a lemez műsorszámainak (vagy fájljainak) felírásakor a készülék a számok sorrendjében játssza le a műsorszámokat (vagy a fájlokat).
- A bonyolult könyvtárszerkezetű lemezek lejátszásának megkezdése hosszabb időt vesz igénybe.

### Megjegyzés

- A DATA (adat) CD-t vagy DATA DVD-t létrehozó szoftver függvényében, illetve ha az egyes albumok több mint 200 albumot és 300 fájl tartalmaznak előfordulhat, hogy a lejátszási sorrend eltér a fentebb leírttól.
- A rendszer legfeljebb 200 albumot képes felismerni, ezért az azt követő albumok műsorszámait nem játssza le.
- A lejátszás előkészítése hosszabb időt vehet igénybe, amikor a készülék a következő vagy egy másik albumra ugrik.
- Lehetnek olyan JPEG fájlok, melyeket ez a készülék nem tud lejátszani.

# MP3 audio műsorszámokat és JPEG képeket tartalmazó DATA CD vagy DATA DVD lejátszása

DATA-CD DATA DVD

## MP3 audio műsorszám vagy album kiválasztása

### 1 Helyezze be a DATA CD- vagy DATA DVD-lemezt.

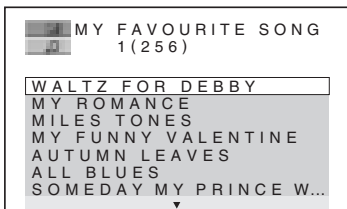
Megjelenik a DATA CD- vagy DATA DVD-lemeze felvett albumok listája. Az éppen lejátszott album neve kiemelve jelenik meg.



### 2 A ↑/↓ gombbal válassza ki a kívánt albumot.

■ **Ha kiválasztott egy albumot**  
Az album lejátszásához nyomja meg a ▷ gombot.

■ **Ha kiválasztott egy műsorszámot**  
Nyomja meg a ⊕ gombot.  
Megjelenik az albumban lévő műsorszámok listája.



A ↑/↓ gombbal válassza ki a kívánt műsorszámot, és nyomja meg a ⊕ gombot.

A kiválasztott műsorszám lejátszása megkezdődik. A műsorszámlistát a DVD MENU gombbal kikapcsolhatja. A DVD MENU gomb ismételt megnyomása után újból az albumlista látható.

## A lejátszás leállítása

Nyomja meg a ■ gombot.

## A következő vagy az előző MP3 audio műsorszám lejátszása

Nyomja meg a ◀◀/▶▶ gombot. A pillanatnyi album utolsó műsorszámának elérésekor a ▶▶ gombbal a következő album első műsorszámára ugorhat, azonban az album első műsorszámának elérésekor a ◀◀ gombbal nem lehet az előző albumra ugrani. Ha az előző albumra szeretne visszalépni, válassza ki azt az albumlistából.

## Visszakapcsolás az előző kijelzésre

Nyomja meg a ↶ RETURN gombot.

## A kijelzések kikapcsolása

Nyomja meg a DVD MENU gombot.

## Album vagy JPEG képfájl kiválasztása

### 1 Helyezzen be egy DATA CD- vagy DATA DVD-lemezt.

Megjelenik a DATA CD- vagy DATA DVD-lemeze felvett albumok listája. Az éppen lejátszott album neve kiemelve jelenik meg.



## 2 A ↑/↓ gombbal válassza ki a kívánt albumot.

### ■ Ha kiválasztott egy albumot

Az album lejátszásához nyomja meg a ▷ gombot.

### ■ Ha kiválasztott egy képet

Nyomja meg a PICTURE NAVI gombot.

Az albumban lévő képfájlok 16 kisméretű (index) képen jelennek meg.

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  |
| 5  | 6  | 7  | 8  |
| 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 |

Válassza ki a megnézni kívánt képet a ←/↑/↓/→ gombokkal és nyomja meg a ⊕ gombot.

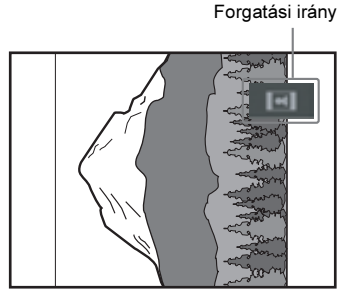


## A következő vagy az előző JPEG kép lejátszása

Nyomja meg a ←/→ gombot, ha a vezérlőmenü nem látható. A album utolsó képének elérésekor a → gombbal a következő album első képére ugorhat, azonban az album első képének elérésekor a ← gombbal nem lehet az előző albumra ugrani. Ha az előző albumra szeretne visszalépni, válassza ki azt az albumlistából.

## A JPEG kép elforgatása

A képernyőn látható JPEG képet 90°-kal elforgathatja. Amíg a kép a képernyőn látható, nyomja meg a ↑/↓ gombot. A ↑ gomb minden megnyomásakor a kép 90°-kal balra fordul. Ha például egyszer megnyomja a ↑ gombot:



A CLEAR gombbal visszakapcsolhat a normál nézetre.

## A lejátszás leállítása

Nyomja meg a ■ gombot.

### Hasznos tudnivaló


- A képernyő jobb oldalán görgetősáv jelenik meg. További képfájlok megjelenítéséhez válassza ki a képernyő legalsó képét, és nyomja meg a ↓ gombot. Ha az előző képernyőre szeretne visszakapcsolni, válassza ki a felső képet és nyomja meg a ↑ gombot.

# Hanggal kiegészített diavetítés




**DATA-CD DATA DVD**

Ha a JPEG képeket és az MP3 műsorszámokat közös albumba helyezi a DATA CD- vagy a DATA DVD-lemezen, a diavetítést zenei műsorszámokkal kísérheti. A DATA CD vagy DATA DVD lejátszása közben válassza ki az [AUTO] üzemmódot az alábbiak szerint.

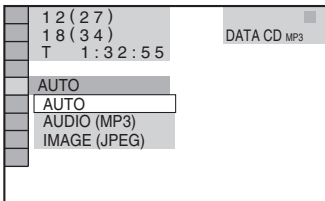
**1 Helyezze be a DATA CD- vagy DATA DVD-lemezt.**


**2 Állj üzemmódban nyomja meg a  DISPLAY gombot.**

Megjelenik a vezérlőmenü.

**3 A  gombbal válassza ki a  [MODE (MP3, JPEG)] menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.**

Megjelenik a [MODE (MP3, JPEG)] menü tartalma.



**4 A  gombokkal válassza ki a megfelelő beállítást.**

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- **[AUTO]:** az azonos albumban lévő JPEG képek és MP3 audio műsorszámok lejátszása, diavetítés formájában.
- **[AUDIO (MP3)]:** csak az MP3 audio műsorszámok folyamatos lejátszása.
- **[IMAGE (JPEG)]:** csak a JPEG képek lejátszása diavetítésként.

**5 Nyomja meg a  gombot.**

**6 Nyomja meg a DVD MENU gombot.**

Megjelenik a DATA CD- vagy DATA DVD-lemezre felvett albumok listája.

**7 Válassza ki a lejátszani kívánt albumot a  gombbal, nyomja meg a  gombot.**

A kiválasztott album lejátszása elindul. A DVD MENU gombbal az albumlista ki-és bekapcsolható.

## Hasznos tudnivaló

- Ha az [AUTO] beállítást választja ki, a rendszer minden albumban legfeljebb 300 MP3 és 300 JPEG fájlt tud felismerni. Ha az [AUDIO (MP3)] vagy az [IMAGE (JPEG)] beállítást választja ki, a rendszer minden albumban legfeljebb 600 MP3 vagy 600 JPEG fájlt tud felismerni. A kiválasztott üzemmódtól függetlenül, a készülék legfeljebb 200 albumot képes nyilvántartani.

## Megjegyzés




- Ha egy csak MP3 audio műsorszámokat tartalmazó lemeznél az [IMAGE (JPEG)] illetve a csak JPEG képfájlokat tartalmazó lemeznél az [AUDIO (MP3)] beállítást választja ki a [MODE (MP3, JPEG)] menüpontban, előfordulhat, hogy a [MODE (MP3, JPEG)] menüpont beállítását nem tudja módosítani.
- [AUDIO (MP3)] beállítás esetén a PICTURE NAVI funkció nem működik.
- Ha nagyméretű MP3 műsorszámot és JPEG képet játszik le egyszerre, hangkiesés fordulhat elő. Javasoljuk, hogy 128 kbps-os vagy ennél kisebb bitsűrűségű MP3 állományokat hozzon létre. Ha még ekkor is hangkiesés tapasztalható, csökkentse a JPEG fájlt méretét.

## A diavetítés időtartamának beállítása (csak JPEG)

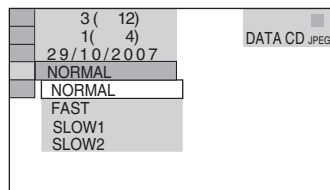
JPEG képekből összeállított diavetítésnél beállíthatja az egyes képek vetítési idejét.

**1 Nyomja meg kétszer a  DISPLAY gombot.**

Megjelenik a vezérlőmenü.

**2 A  gombbal válassza ki a  [INTERVAL] menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.**

Megjelenik az [INTERVAL] menü tartalma.



### 3 A **↑/↓** gombokkal válassza ki a megfelelő beállítást.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- [NORMAL]: a vetítési időtartam körülbelül 6–9 másodperc.
- [FAST]: a vetítési időtartam rövidebb, mint a [NORMAL] beállítás esetén.
- [SLOW1]: a vetítési időtartam hosszabb, mint a [NORMAL] beállítás esetén.
- [SLOW2]: a vetítési időtartam hosszabb, mint a [SLOW1] beállítás esetén.

### 4 Nyomja meg a **+** gombot.

#### Megjegyzés

- Egyes JPEG fájlok megjelenítési ideje hosszabb a többinél, ezért a vetítési idő meghaladhatja az Ön által kiválasztott értéket. Különösen a progresszív tömörítésű JPEG fájlok vagy a 3 000 000 képpontnál nagyobb JPEG fájlok esetén fordulhat elő.

### 3 A **↑/↓** gombokkal válassza ki a megfelelő beállítást.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- [MODE1]: a kép felülről beúszva jelenik meg.
- [MODE2]: a kép balról jobbra beúszva jelenik meg a tv-képernyőn.
- [MODE3]: a kép a képernyő közepéről kinyílva jelenik meg a tv-képernyőn.
- [MODE4]: a képek a fenti három képhatás véletlenszerű váltogatásával jelennek meg.
- [MODE5]: a következő kép az előző kép fölé úszik.
- [OFF]: a funkció kikapcsolva.

### 4 Nyomja meg a **+** gombot.

## Képhatás beállítása a diavetítéshez

### (csak JPEG)

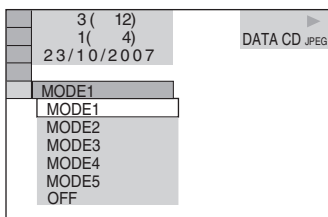
JPEG képlejátszás közben kiválaszthatja azt a képhatást, mely szerint a képek megjelennek a diavetítés folyamán.

### 1 Nyomja meg kétszer a **☰** DISPLAY gombot.

Megjelenik a vezérlőmenü.

### 2 A **↑/↓** gombbal válassza ki a **[EFFECT]** menüpontot, majd nyomja meg a **+** gombot.

Megjelenik az [EFFECT] menü tartalma.





# DivX<sup>®</sup> videók lejátszása

DATA-CD DATA DVD

## Néhány szó a DivX videofájlokról

A DivX<sup>®</sup> egy videofájl tömörítési technológia, melyet a DivX, Inc. dolgozott ki. Ez a termék egy hivatalos, DivX<sup>®</sup> által jóváhagyott készülék.

Ez a készülék alkalmas DivX<sup>®</sup> videofájlok tartalmazó DATA CD- és DATA DVD-lemezek lejátszására.

## Ezzel a készülékkel az alábbi DATA CD- és DATA DVD-lemezeket lehet lejátszani

A DATA CD-k (CD-ROM, CD-R, CD-RW) és DATA DVD-k (DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW) lejátszására az alábbi korlátozások érvényesek (erre a készülékre vonatkoztatva):

- Az MP3 audio zeneszámokat, JPEG képfájlokat és DivX videofájlokat egyaránt tartalmazó DATA CD-, DATA DVD-lemezek esetében a készülék csak a DivX videofájlokat játssza le.

A rendszer azonban csak az ISO 9660 1-es/2-es szint vagy Joliet logikai formátumú DATA CD-eket, és az Universal Disk Format (UDF) szabványnak megfelelő DATA DVD-eket képes lejátszani.

A felvételi formátum részleteit lásd a lemezmeghajtó és a külön megvásárolható felvívó szoftver kezelési útmutatójában.

## A DATA CD- vagy DATA DVD-lemezek lejátszási sorrendjéről

Lásd „Az MP3 audio mősorszámok és JPEG képfájl lejátszási sorrendje” című fejezetet (56. oldal). A DivX videofájl létrehozó szoftver beállításaitól függően, illetve ha az egyes albumok több mint 200 albumot és 600 DivX videofájlt tartalmaznak, a lejátszási sorrend eltérhet a szokásostól.

### Megjegyzés

- Lehetnek olyan Packet Write formátumú DATA CD-, DATA DVD-lemezek, melyeket ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

## A készülék az alábbi típusú DivX videofájlokat képes lejátszani

Ez a rendszer olyan adatfájlokat képes lejátszani, melyeket DivX formátumban vettek fel, és „.AVI” vagy „.DIVX” kiterjesztéssel rendelkeznek. Ez a készülék nem játssza le az „.AVI” vagy „.DIVX” kiterjesztésű fájlakat, ha azokat nem DivX formátumban rögzítették.

### Hasznos tudnivaló

- Az ezzel a készülékkel lejátszható MP3 audio és JPEG képfájlokat lásd „A készülékkel lejátszható lemezek” című fejezetben (55. oldal).

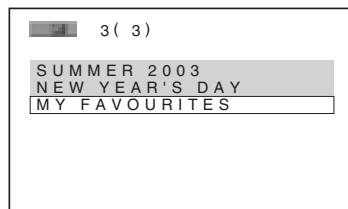
### Megjegyzés

- Elképzelhető, hogy a készülék nem játssza le azokat a DivX fájlakat, melyeket kettő vagy több DivX videofájl kombinálásával állítottak elő.
- Ez a készülék nem képes lejátszani azokat a DivX videofájlokat, melyek mérete nagyobb mint 720 (szélesség) × 576 (magasság) illetve 2 GB.
- Lehetnek olyan DivX videofájlok, melyek lejátszásakor kép- vagy hanghiba fordul elő.
- Lehetnek olyan, 3 óránál hosszabb DivX videofájlok, melyeket ez a készülék nem képes lejátszani.
- Lehetnek olyan DivX videofájlok, melyek lejátszásakor a kép kimeredvük vagy gyenge minőségű. Ilyen esetben javasoljuk, hogy kisebb bitsűrűséggel hozza létre a fájlt. Ha a hang továbbra is zajos, az MP3 hangformátum alkalmazása javasolt. A rendszer nem alkalmas WMA (Windows Media Audio) formátumú hang lejátszására.
- A DivX videofájl tömörítési technológiájának sajátosságai miatt a kép bizonyos késéssel jelenik meg a ► gomb megnyomását követően.

## Album kiválasztása

### 1 Nyomja meg a DVD MENU gombot.

Megjelenik a lemezre felvett albumok listája. Csak a DivX videofájlokat tartalmazó albumok jelennek meg.



### 2 Válassza ki a kívánt albumot a ↑/↓ gombbal.

### 3 Nyomja meg a ▷ gombot.

A kiválasztott album lejátszása elindul.  
Egy DivX videofájl kiválasztásához olvassa el a „DivX videofájl kiválasztása” című részt a 62. oldalon.

### Ugrás a következő vagy az előző oldalra

Nyomja meg a ◀/▶ gombot.

### A kijelzések kikapcsolása

Nyomja meg többször a DVD MENU gombot.

### A lejátszás leállítása

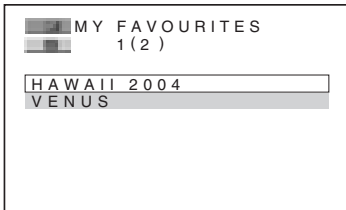
Nyomja meg a ■ gombot.

---

## DivX videofájl kiválasztása

### 1 „Az album kiválasztása” fejezet 2. lépése után, nyomja meg a ⊕ gombot.

Megjelenik az albumban lévő fájlok listája.



### 2 Válassza ki a kívánt fájlt a ↑/↓ gombbal és nyomja meg a ⊕ gombot.

A kiválasztott fájl lejátszása megkezdődik.

### Ugrás a következő vagy az előző oldalra

Nyomja meg a ◀/▶ gombot.

### Visszakapcsolás az előző kijelzésre

Nyomja meg a ⏪ RETURN gombot.

### A lejátszás leállítása

Nyomja meg a ■ gombot.

## Ugrás a következő vagy az előző DivX videofájltra, a fenti lista megjelenítése nélkül

A ◀◀/▶▶ gombbal az album előző vagy következő DivX videofájljára ugorhat.  
Ha a pillanatnyi album utolsó fájljának lejátszása közben megnyomja a ▶▶ gombot, a készülék a következő album első fájljára ugrik. Az album első fájljának lejátszása közben azonban a ◀◀ gombbal nem lehet az előző albumra ugrani. Ha az előző albumra szeretne visszalépni, válassza ki az albumlistából.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha a lejátszási szám korlátozott, a DivX videofájlt csak meghatározott számú alkalommal lehet lejátszani. Az alábbi események egy-egy lejátszási alkalomnak számítanak:
  - ha a rendszert kikapcsolja,
  - ha egy másik fájl lejátszódik,
  - ha a lemeztálcát kinyitja.

# PBC funkciókkal (2.0 verzió) rendelkező VIDEO CD-lemezek lejátszása

(PBC lejátszás)

## VIDEO CD

Ha PBC funkciókkal rendelkező lemezt játszik le, egyszerűen használható, interaktív műveletekkel (keresés stb.) vezérelheti a készüléket.

A PBC lejátszás lehetővé teszi a VIDEO CD műsorának interaktív módon, képernyőmenü keresztül történő lejátszását.

### 1 Indítsa el a PBC funkciókkal rendelkező VIDEO CD-lemez lejátszását.

Megjelenik az interaktív menü.

### 2 Válassza ki a kívánt menüpont számát a számgombokkal.

### 3 Nyomja meg a $\oplus$ gombot.

### 4 Kövesse az interaktív menüben megjelenő utasításokat.

Olvassa el a lemezhez mellékelt tájékoztatót, mert a menü szerkezete VIDEO CD-lemezenként eltérő lehet.

## Visszakapcsolás a menüképernyőre

Nyomja meg a  $\circlearrowleft$  RETURN gombot.

### Megjegyzés

- A VIDEO CD-lemeztől függően előfordulhat, hogy a lemezhez mellékelt tájékoztatóban a 3. lépésben szereplő [Press ENTER] (Nyomja meg az ENTER gombot) utasítást a [Press SELECT] felirat helyettesíti. Ilyenkor nyomja meg a  $\triangleright$  gombot.

### Hasznos tudnivaló

- A PBC funkció használata nélküli lejátszáshoz állj üzemmódban válassza ki a kívánt műsorszámot a  $\lll/\ggg$  gombbal vagy a számgombokkal, majd nyomja meg a  $\triangleright$  vagy a  $\oplus$  gombot. A készülék folyamatos lejátszási üzemmódba kapcsol. Állóképek – pl. menüképernyő – nem jeleníthetők meg. Ha szeretne visszakapcsolni PBC lejátszásra, nyomja meg kétszer a  $\blacksquare$  gombot, majd egyszer a  $\triangleright$  gombot.

## A rádió használata

### A rádióadók tárolása

A készülék memóriájában 20 FM és 10 AM rádióállomás tárolható. Hangolás előtt ne feledje minimumra csökkenteni a készülék hangerejét.

**1** A **FUNCTION +/-** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a „TUNER FM” vagy „TUNER AM” hullámsávot a kijelzőn.

**2** Tartsa nyomva a **TUNING +** vagy **-** gombot mindaddig, míg a keresés meg nem kezdődik.

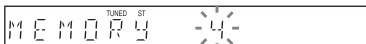
A keresés az első jól fogható állomásnál kikapcsol. Az előlapi kijelzőn a „TUNED” és az „ST” (sztereo rádióadóknál) jelző megjelenik.

**3** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

**4** A **↑/↓** gombbal válassza ki a „MEMORY” kijelzést a készülék kijelzőjén.

**5** Nyomja meg a **⊕** vagy **→** gombot.

Az előlapi kijelzőn megjelenik egy memóriahely száma.



**6** A **↑/↓** gombbal válassza ki a kívánt memóriahelyet.

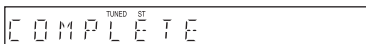


#### Hasznos tudnivaló

- A memóriahelyet kiválaszthatja közvetlenül a számgombok segítségével is.

**7** Nyomja meg a **⊕** gombot.

Az állomás tárolása megtörtént.



**8** A többi állomást az 1–7. lépések ismételt végrehajtásával tárolhatja.

**9** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

A rendszermenü kikapcsol.

## A memóriahely számának módosítása

Ismételje meg a műveletet az 1. lépéstől.

## Rádióhallgatás

Először tárolnia kell a rádióállomásokat a készülék memóriájában (lásd „A rádióadó tárolása” című fejezetet a 64. oldalon).

**1** A **FUNCTION +/-** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a „TUNER FM” vagy „TUNER AM” hullámsávot a kijelzőn.

A készülék behívja a memóriából a legutoljára hallgatott állomást.

**2** A **PRESET +** vagy **-** gombbal válassza ki a kívánt rádióállomást.

E gomb többszöri megnyomásával egymás után kiválaszthatja a tárolt állomásokat.

### Hasznos tudnivaló

- A memóriahelyet kiválaszthatja közvetlenül a számgombok segítségével is.

**3** Állítsa be a hangerőt a **VOLUME +/-** gombbal.

### A rádió kikapcsolása

Nyomja meg a **I/⏻** gombot.

### A memóriában nem tárolt rádióadó hallgatása

A 2. lépésben végezzen kézi vagy önműködő hangolást.

A kézi hangoláshoz nyomja meg többször a **TUNING +** vagy **-** gombot.

Az önműködő hangoláshoz nyomja meg és tartsa nyomva a **TUNING +** vagy **-** gombot. A keresés önműködően leáll, amikor a készülék egy-egy állomást megtalál. A hangolás kézi leállításához nyomja meg a **TUNING +** vagy **-** gombot.

### Az ismert frekvenciájú rádióadók behangolása

A 2. lépésben végezzen kézi hangolást.

**1** Nyomja meg a **D.TUNING** gombot.

**2** A számgombokkal írja be a kívánt állomás vételi frekvenciáját.

**3** Nyomja meg a **⊕** gombot.

### Hasznos tudnivaló

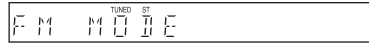
- A vételi minőség javítása érdekében helyezze át vagy forgassa el a mellékelt antennákat.

### Ha az FM vétel zajos

Ha az FM vétel zajos, kapcsoljon mono üzemmódba. A vétel minősége javulni fog, de a műsor csak monóban lesz hallható.

**1** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

**2** Az **↑/↓** gombbal válassza ki az „FM MODE” kijelzést a készülék kijelzőjén.



**3** Nyomja meg a **⊕** vagy **→** gombot.

**4** A **↑/↓** gombbal válassza ki a „MONO”-t.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- „STEREO”: sztereó vétel.
- „MONO”: mono vétel.

**5** Nyomja meg a **⊕** gombot.

A beállítás módosul.

**6** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

A rendszermenü kikapcsol.

### A tárolt rádióállomások elnevezése

A tárolt rádióállomásokat elnevezheti. Az elnevezett rádióadó kiválasztásakor az állomás neve (például „XYZ”) megjelenik az előlapi kijelzőn. Ne feledje, hogy minden állomáshoz csupán egy nevet rendelhet.

### Megjegyzés

- Az RDS-rendszerű rádióállomások nem nevezhetők el (66. oldal).

**1** A **FUNCTION +/-** gomb ismételt megnyomásával válassza ki a „TUNER FM” vagy „TUNER AM” hullámsávot a kijelzőn.

A készülék behívja a memóriából a legutoljára hallgatott állomást.

**2** A **PRESET +** vagy **-** gombbal válassza ki az elnevezni kívánt rádióállomást.

**3** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

**4** A **↑/↓** gombbal válassza ki a „NAME IN” kijelzést a készülék kijelzőjén.



**5** Nyomja meg a  $\oplus$  vagy a  $\rightarrow$  gombot.

**6** A kurzor gombokkal írja be a kívánt nevet.

A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a kívánt karaktert, majd a  $\rightarrow$  gombbal mozgassa a kurzort a következő karakterhelyre.

Az elnevezéshez betűket, számokat és egyéb szimbólumokat használhat.

### Ha elrontja a beírást

Nyomja meg a  $\leftarrow/\rightarrow$  gombot, míg a javítani kívánt karakter villogni nem kezd a kijelzőn, majd a  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a megfelelő karaktert.

Egy karakter törléséhez nyomja meg a  $\leftarrow/\rightarrow$  gombot, míg a kívánt karakter villogni nem kezd, majd nyomja meg a CLEAR gombot.

**7** Nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

A „COMPLETE” felirat jelenik meg az előlapi kijelzőn, és a név tárolása megtörténik.

**8** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.

A rendszerenüi kikapcsol.

#### Hasznos tudnivaló

- A DISPLAY gombbal ellenőrizheti a vételi frekvenciát (66. oldal).

## Az állomásnév és a vételi frekvencia megjelenítése a készülék kijelzőjén

Ha a készülék „TUNER FM” vagy „TUNER AM” üzemmódban működik, az előlapi kijelzőn ellenőrizheti a vételi frekvenciát.

### Nyomja meg a DISPLAY gombot.

Ha többször megnyomja a DISPLAY gombot, a kijelzett információk a következők szerint változnak.

- ① Állomásnév\*
- ② Frekvencia\*\*

\* Csak akkor jelenik meg, ha a rádióállomást elnevezte.

\*\*Néhány másodperc után visszakapcsol az eredeti kijelzésre.

## A rádiós adatrendszer (RDS) használata

### Mi is az a rádiós adatrendszer?

Az RDS (rádiós adatrendszer) egy olyan távközlési szolgáltatás, amely lehetővé teszi azt, hogy a rádióállomások a normál rádióműsorral együtt kiegészítő információkat juttassanak el a hallgatókhoz. Az Ön készüléke nagyon hasznos RDS szolgáltatásokat nyújt, pl. a műsornév kijelzést. Az RDS funkció csak az FM hullámsávon használható.\*

#### Megjegyzés

- Az RDS szolgáltatás működése bizonytalanul válhat, ha az adott állomás sugárzási jelei gyengék, vagy ha az állomás nem RDS rendszerű.
- \* Nem minden FM állomás sugároz RDS adat, illetve nem minden RDS állomás nyújtja ugyanazokat a szolgáltatásokat. Kérdés esetén vegye fel a kapcsolatot az adott rádióállomással.

## Az RDS információk vétele

### Válasszon egy állomást az FM hullámsávon.

Ha a kiválasztott állomás RDS információkat is sugároz, az előlapi kijelzőn megjelenik az állomás neve (műsornév\*).

- \* Ha az RDS információkat nem tudja fogni a készülék, a műsornév nem jelenik meg az előlapi kijelzőn.

## További műveletek

## A tv-készülék működtetése a mellékelt távvezérlővel

A vezérlőjel beállítása után a mellékelt távvezérlővel tv-készülékét is működtetheti.

### Megjegyzés

- Elemcsere után előfordulhat, hogy a távvezérlő kódja visszaáll az alapértelmezett (SONY) értékre. Ilyenkor állítsa be újra a megfelelő kódot.

## A tv-készülék vezérlése a távvezérlővel

A tv-készülék gyártói kódjának (lásd a táblázatot) számgombokkal történő megadása közben tartsa lenyomva a TV I/⏻ gombot. A kód megadása után elengedheti a TV I/⏻ gombot.

A gyártói kód sikeres megadása után a TV gomb kétszer, lassan kigyullad. Ha a beállítás sikertelen, a TV gomb ötször egymás után gyorsan villan fel.

## A vezérelhető tv-készülékek kódszámjai

Ha az adott gyártmány sorában több kódszámot is talál, próbálja ki egymás után mindet, míg meg nem találja a megfelelőt.

### Tv-készülék

| Gyártó         | Kódszám                      |
|----------------|------------------------------|
| SONY/AIWA      | 501 (alapérték)              |
| DAEWOO         | 503, 506, 515, 544           |
| FISHER         | 508, 545                     |
| GRUNDIG        | 533                          |
| HITACHI        | 503, 514, 515, 517, 544, 557 |
| ITT/NOKIA      | 521, 522                     |
| JVC            | 516                          |
| LG/GOLDSTAR    | 503, 515, 517, 544, 568      |
| LOEWE          | 515                          |
| MAGNAVOX       | 503, 515, 517, 518, 544, 566 |
| MITSUBISHI/MGA | 503, 527, 544, 566, 568      |
| PANASONIC      | 509, 553, 572                |
| PHILIPS        | 518, 557, 558                |

| Gyártó          | Kódszám                           |
|-----------------|-----------------------------------|
| PIONEER         | 509, 525, 551                     |
| RCA/PROSCAN     | 503, 510, 544                     |
| SAMSUNG         | 515, 517, 544, 557, 566, 569, 574 |
| SANYO           | 508, 545, 567                     |
| SHARP           | 517, 535, 565                     |
| TELEFUNKEN/SABA | 530, 537, 547, 549, 558           |
| THOMSON         | 530, 537, 547, 549                |
| TOSHIBA         | 535, 541, 551                     |
| ZENITH          | 543, 567                          |

### CATV

| Gyártó             | Kódszám                                     |
|--------------------|---|
| SONY               | 821, 824, 825                               |
| HAMLIN/REGAL       | 836, 837, 838, 839, 840                     |
| JERROLD            | 830, 831                                    |
| JERROLD/GI         | 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814 |
| OAK                | 841, 842, 843                               |
| PANASONIC          | 816, 826, 832, 833, 834, 835                |
| PIONEER            | 828, 829                                    |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 815, 816, 817, 844                          |
| TOCOM/PHILIPS      | 830, 831                                    |
| ZENITH             | 826, 827                                    |

## A tv-készülék vezérlése

A tv-készüléket a következő gombokkal vezérelheti.

| Gomb                | Funkció  |
|---------------------|--|
| TV I/⏻              | A tv-készülék ki- vagy bekapcsolása.   |
| TV INPUT            | A bemenet kiválasztása a tv-készüléken (tv-készülék vagy külső műsorforrás). |
| TV VOL +/-*         | A tv-készülék hangerejének beállítása.                                       |
| TV CH +/-*          | Csatornaválasztás a tv-készüléken.   |
| Számgombok*, ENTER* | Csatornaválasztás a tv-készüléken.   |
| TOOLS*              | A pillanatnyi kijelzéshez tartozó vezérlőmenü megjelenítése.                 |

| Gomb          | Funkció  |
|---------------|--|
| RETURN*       | Visszatérés az előző csatornára vagy a tv-készülék menüjének előző oldalára. |
| TV MENU*      | A tv-készülék menüjének megjelenítésére szolgál.                             |
| MUTING*       | A tv-készülék hangjának ideiglenes kikapcsolása.                             |
| ←/↑/↓/→*, ⊕ * | Egy menüpont kiválasztása a menüből.   |

\* A gombok TV üzemmódban való használatához nyomja meg a TV gombot (a TV gomb világít).

A 10-nél nagyobb sorszámú csatornák beírása előtt meg kell nyomni a -/- gombot. (Például a 25-ös csatorna kiválasztásához nyomja meg a -/- gombot, majd a 2-es és az 5-ös számgombot.)

#### Megjegyzés

- A csatlakoztatott tv-készüléktől függően előfordulhat, hogy a fentiek közül egyes gombok nem működnek, vagy a tv-készülék nem vezérelhető.
- Ha tíz másodpercig nem működte a távvezérlőt, a TV üzemmód kikapcsol.

## A THEATRE SYNC funkció használata

A THEATRE SYNC funkció lehetővé teszi, hogy egyetlen gombnyomásra e készülékkel együtt bekapcsoljon a SONY tv-készülék is, és ez a készülék „DVD” üzemmódba, míg a tv-készülék a megfelelő bemenetre kapcsoljon.

### Előkészületek a THEATRE SYNC funkció használatához

Regisztráltassa a rendszerrel a csatlakoztatott tv-készülék bemeneti csatlakozóját.

**A TV INPUT gomb nyomva tartása közben, írja be a számgombokkal annak a tv bemeneti csatlakozónak a kódszámát (lásd a táblázatot), melyhez ezt a készüléket csatlakoztatja.**

A tv-készülék bemeneti csatlakozó regisztrálása megtörtént.

A tv-készülék bemeneti kódjának sikeres megadása után a TV gomb kétszer, lassan kigyullad. Ha a beállítás sikertelen, a TV gomb ötször egymás után gyorsan villan fel. Kapcsolja a tv-készüléket az e rendszer számára fenntartott programhelyre. A részleteket lásd a tv-készülék kezelési útmutatójában.

| Nyomva tartva | Számgomb      | Tv bemeneti csatlakozó                     |
|---------------|---------------|--|
| TV INPUT      | 0             | Nincs bemeneti jelforrás (alapértelmezett) |
|               | 1             | VIDEO1                                     |
|               | 2             | VIDEO2                                     |
|               | 3             | VIDEO3                                     |
|               | 4             | VIDEO4                                     |
|               | 5             | VIDEO5                                     |
|               | 6             | VIDEO6                                     |
|               | 7             | VIDEO7                                     |
|               | 8             | VIDEO8                                     |
|               | 9*            | COMPONENT 1                                |
|               | CLEAR*        | COMPONENT 2                                |
|               | PICTURE NAVI* | COMPONENT 3                                |
|               | AUDIO*        | COMPONENT 4                                |



| Nyomva tartva | Számgomb      | Tv bemeneti csatlakozó |
|---------------|---------------|------------------------|
|               | SUBTITLE*     | HDMI 1                 |
|               | ANGLE*        | HDMI 2                 |
|               | VIDEO FORMAT* | HDMI 3                 |
|               | MOVIE/MUSIC*  | HDMI 4                 |
|               | DYNAMIC BASS* | HDMI 5                 |

\* Kivéve az észak-amerikai modelleket.

#### Megjegyzés

- Ez a funkció csak SONY tv-készülékekkel használható. (Lehetnek olyan SONY tv-készülékek, melyeknél ez a funkció nem működik.)
- Ha a tv-készülék és ez a rendszer túlságosan távol van egymástól, a fenti funkció nem működik. Helyezze közelebb a rendszert a tv-készülékhez.
- Amíg a TV gomb villog, tartsa a távvezérlőt a tv-készülék és e rendszer felé fordítva.
- A kód beírása közben tartsa a távvezérlőt a tv-készülék és a rendszer felé fordítva.

## A THEATRE SYNC funkció használata

**Fordítsa a távvezérlőt a tv-készülék és a rendszer felé, majd nyomja meg egyszer a THEATRE SYNC gombot.**

A távvezérlő-kód továbbítása közben a TV gomb villog.

Ha a funkció nem működik, módosítsa a jelátviteli időtartamot. A jelátviteli időtartam tv-készülékeként eltérhet.

### A jelátviteli időtartam módosítása

**A TV CH +\* nyomva tartása közben a számgombokkal adja meg a jelátviteli idő kódját (lásd a táblázatot).**

A távvezérlő jelátviteli időtartama módosul. Az átviteli idő kódjának sikeres megadása után a TV gomb kétszer, lassan kigyullad. Ha a beállítás sikertelen, a TV gomb ötször egymás után gyorsan villan fel.

\* A TV CH + és a SOUND FIELD + gomb egyaránt használható.

| Nyomva tartva | Számgomb | Jelátviteli időtartam |
|---------------|----------|-----------------------|
| TV CH +       | 1        | 0,5 (alapérték)       |
|               | 2        | 1                     |
|               | 3        | 1,5                   |
|               | 4        | 2                     |
|               | 5        | 3                     |
|               | 6        | 4                     |
|               | 7        | 5                     |
|               | 8        | 6                     |

## A hanghatások használata

### A mélyhangok erősítése

Ezzel a funkcióval erősítheti a mélyhangtartományt.

**Nyomja meg a DYNAMIC BASS gombot.**

A mélyhangtartomány érezhetően erősödik.

### A hanghatás kikapcsolása

Nyomja meg újból a DYNAMIC BASS gombot.

## A kikapcsolás időzítő használata

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a készülék egy meghatározott időtartam eltelte után kikapcsoljon, így nyugodtan elalhat akkor is, ha a készülék be van kapcsolva. Az időtartamok 1 vagy 10 perces lépésekkel állíthatók be.

**Nyomja meg a SLEEP gombot.**

A gomb többszöri megnyomásakor az időtartamok (kikapcsolásig hátralévő idő) az alábbi sorrendben jelennek meg:

SLEEP 90M → SLEEP 80M → SLEEP 70M  
↑ ↓  
SLEEP OFF ← SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

Miután beállította a kikapcsolás időzítőt, a „SLEEP” világít a kijelzőn.

### A kikapcsolásig hátralévő időtartam ellenőrzése

Nyomja meg egyszer a SLEEP gombot.

### A hátralévő idő módosítása

A SLEEP gomb megfelelő számú megnyomásával válassza ki a kívánt időtartamot.

### A funkció kikapcsolása

Nyomja meg a SLEEP gombot mindaddig, míg a „SLEEP OFF” felirat meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.

### A kikapcsolás időzítő beállítása a rendszermenü segítségével

- 1 Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.
- 2 A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a „SLEEP” funkciót a kijelzőn, és nyomja meg a  $\oplus$  vagy a  $\rightarrow$  gombot.
- 3 A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a kívánt értéket.  
Az időtartamok (kikapcsolásig hátralévő idő) az alábbi sorrendben jelennek meg:

SLEEP 90M ↔ SLEEP 80M ↔ SLEEP 70M  
↑ ↓  
SLEEP OFF ↔ SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

#### Hasznos tudnivaló

- A kikapcsolásig hátralévő időt a számgombok segítségével is kiválaszthatja. Ebben az esetben az időtartamot 1 perces lépésekkel állíthatja be.

**4** Nyomja meg a ⊕ gombot.

A beállítás aktív és a „SLEEP” felirat jelenik meg a kijelzőn.

**5** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.

A rendszermenü kikapcsol.

## Az előlapi kijelző fényerejének módosítása

Az előlapi kijelző fényereje két fokozatban állítható.

**1** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.**2** A ↑/↓ gombbal válassza ki a „DIMMER” funkciót a kijelzőn, majd nyomja meg a ⊕ vagy a → gombot.**3** A ↑/↓ gombbal állítsa be a kijelző fényerejét.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- „DIMMER OFF”: normál fényerő.
- „DIMMER ON”: az előlapi kijelző fényereje csökken.

**4** Nyomja meg a ⊕ gombot.

A beállítás megtörtént.

**5** Nyomja meg a SYSTEM MENU gombot.

A rendszermenü kikapcsol.

## A DIGITAL MEDIA PORT illesztő használata

A DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) illesztő segítségével tudunk hordozható audioeszközzől vagy számítógépről hangot betáplálni. A DIGITAL MEDIA PORT illesztőt csatlakoztatva, a külső eszközzől betáplált hangot hallgathatja a rendszeren.

A rendelkezésre álló DIGITAL MEDIA PORT illesztők a területtől függően változhatnak.

A DIGITAL MEDIA PORT illesztő csatlakoztatásának részleteiről bővebben a „Külső berendezések csatlakoztatása” (32. oldal) fejezetben olvashat.

### Megjegyzés

- DIGITAL MEDIA PORT illesztőn kívül más típusú illesztőt ne csatlakoztasson.
- A készülék bekapcsolt állapotában ne csatlakoztassa vagy távolítsa el a DIGITAL MEDIA PORT illesztőt.
- A külön megvásárolható DIGITAL MEDIA PORT illesztő típusától függően, képeket is jeleníthet meg a kimeneten. Ebben az esetben a rendszer csak EURO AV OUTPUT kimenő jelet szolgáltat, függetlenül a videojel típusától.

## A csatlakoztatott berendezés lejátszása a rendszeren

**1** Nyomja meg többször a **FUNCTION +/-** gombot, míg a „DMPORT” felirat meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.

**2** Indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott berendezésről.

A külső berendezésről érkező képek és hangok a rendszeren vagy a csatlakoztatott tv-készüléken kerülnek lejátszásra.

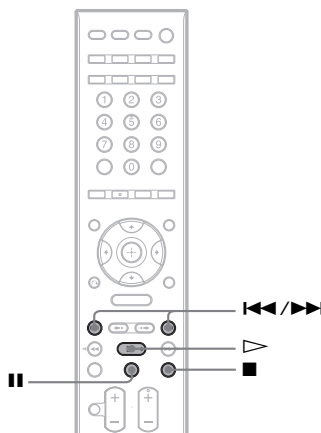
A működési részletekről a külön megvásárolható DIGITAL MEDIA PORT illesztő kezelési útmutatójában olvashat részletesebben.

### Hasznos tudnivaló

- A hordozható audioeszközzől lejátszott MP3 vagy egyéb tömörített zeneszámok hangzása a rendszerrel fokozható. Nyomja meg a SOUND FIELD +/- gombot mindaddig, míg az „A.F.D. STD” jelzés meg nem jelenik az előlapi kijelzőn. Ha szeretné kikapcsolni, válasszon egy másik hangzásokép kijelzést.


### Megjegyzés


- A külön megvásárolható DIGITAL MEDIA PORT illesztő típusától függően, vezérelheti a csatlakoztatott berendezést a távvezérlőn vagy a készüléken lévő gombokkal is. A következő ábra egy példát mutat az ilyen esetben használható gombokról.



## A készüléken lévő gombok letiltása

### (gyermekzár)

Letilthatja a készüléken lévő gombokat (a  gomb kivételével) a hibás kezelés, mint például a gyermeki csíny, megelőzésének érdekében (gyermekzár funkció).


Ha a gyermekzár funkció aktiválva van, akkor a készüléken lévő gombok zárolás alá kerülnek és az előlapi kijelzőn a „” jelzés világít. (A távvezérlővel ilyenkor is működtetheti a rendszert.)

#### Megjegyzés

- Ha a gyermekzár funkció bekapcsolt állapotában próbálja használni a készüléken lévő gombokat, akkor a „CHILD LOCK” felirat jelenik meg az előlapi kijelzőn.

**1** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

**2** A  gombbal válassza ki a „CHILD LOCK” funkciót a kijelzőn, majd nyomja meg a  vagy a  gombot.

**3** A  gombbal válassza ki a megfelelő beállítást.

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

- „OFF”: a gyermekzár funkció kikapcsolva.
- „ON”: a gyermekzár funkció bekapcsolva.



**4** Nyomja meg a  gombot.



A beállítás megtörtént.

**5** Nyomja meg a **SYSTEM MENU** gombot.

A rendszermenü kikapcsol.

#### Hasznos tudnivaló

- Legalább 5 másodpercig nyomva tartva a  gombot bekapcsolhatja a gyermekzár funkciót (a „” jelző világít a kijelzőn).

A funkció kikapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot legalább 5 másodpercig, amíg a „” jelző el nem tűnik a kijelzőről.

## Különleges funkciók és beállítások

### Lemezek zárolása

#### (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)

DVD-V VIDEO CD C D

A kívánt lemezt kétféle zárolással láthatja el.

- Személyre szabott szülői felügyelet  
A lejátszás letiltásával megakadályozhatja a nemkívánatos lemezek lejátszását.

- Szülői letiltás

A DVD VIDEO lemezek lejátszása a megadott paraméter, pl. a készüléket kezelő személy életkorának függvényében szabályozható, korlátozható. A nemkívánatos jelenetet a készülék kihagyja, vagy más jelenettel helyettesíti.

Ugyanazt a jelszót használhatja a személyre szabott szülői felügyelet, illetve a szülői felügyelet funkcióhoz.

### A nemkívánatos lemezek lejátszásának korlátozása [CUSTOM PARENTAL CONTROL]

Ezt a funkciót akár 40 lemezre is beprogramozhatja. A 41. lemez beprogramozásakor azonban az első lemez beállítása törlődik.

#### 1 Helyezze be a zárolni kívánt lemezt.

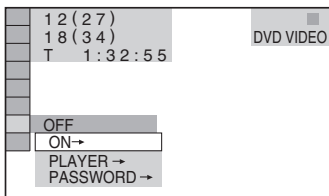
Ha éppen a kívánt lemezt játssza le a készülék, a **■** gombbal állítsa le a lejátszást.

#### 2 Állj üzemmódban nyomja meg a **☰** DISPLAY gombot.

A vezérlőmenü megjelenik.

#### 3 A **↑/↓** gombbal válassza ki a **☰** [PARENTAL CONTROL] menüpontot, majd nyomja meg a **⊕** gombot.

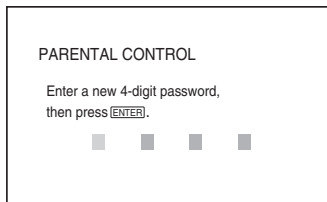
Megjelenik a [PARENTAL CONTROL] menü tartalma.



#### 4 A **↑/↓** gombbal válassza ki az [ON →] beállítást, majd nyomja meg a **⊕** gombot.

##### ■ Ha még nem írt be jelszót

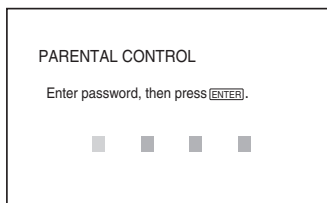
Megjelenik az új jelszó beírására szolgáló menü.



A számjegyekkel adja meg a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a **⊕** gombot. A készülék kéri a beírt jelszó megerősítését.

##### ■ Ha korábban már beírt egy jelszót

A készülék kéri az érvényes jelszó beírását.



#### 5 A számjegyekkel írja be a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a **⊕** gombot.

A [Custom parental control is set.] (Személyre szabott szülői felügyelet funkció beállítva.) felirat jelenik meg, és a képernyőn újból a vezérlőmenü lesz látható.

### A személyre szabott szülői felügyelet funkció kikapcsolása

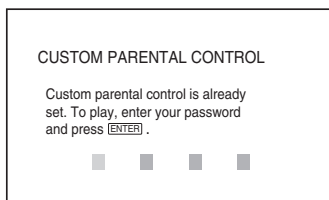
#### 1 Kövesse „A nemkívánatos lemezek lejátszásának korlátozása [CUSTOM PARENTAL CONTROL]” fejezet 1–3. lépéseinek utasításait.

#### 2 A **↑/↓** gombbal válassza ki az [OFF →] beállítást, majd nyomja meg a **⊕** gombot.

#### 3 A számjegyekkel adja meg a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a **⊕** gombot.

## A személyre szabott szülői felügyelet funkcióval ellátott lemez lejátszása

- 1 Helyezze be a személyre szabott szülői felügyelet funkcióval védett lemezt. A [CUSTOM PARENTAL CONTROL] kijelzés megjelenik.



- 2 A számgombokkal adja meg a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a [ENTER] gombot.

A készülék készen áll a lejátszásra.

### Hasznos tudnivaló

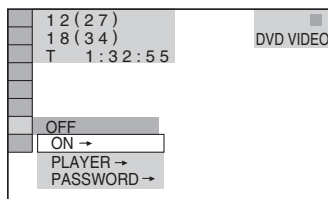
- Ha elfelejtette a jelszót, a számgombokkal írja be az „199703” hatjegyű kódot (amikor a [CUSTOM PARENTAL CONTROL] menü kéri a jelszó beírását), majd nyomja meg a [ENTER] gombot. A készülék kéri egy új négyjegyű jelszó beírását.

## A lejátszás korlátozása gyermekek számára [PARENTAL CONTROL] (csak DVD)

Egyes DVD VIDEO lemezek lejátszása bizonyos határoló tényező, például a készüléket kezelő személy életkorának függvényében szabályozható. A [PARENTAL CONTROL] (szülői leltítés) funkcióval beállíthatja a kívánt korlátozási szintet.

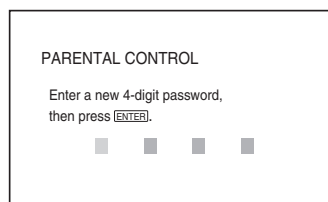
- 1 Állj üzemmódban nyomja meg a [MENU] DISPLAY gombot. A vezérlőmenü megjelenik.

- 2 A [UP/DOWN] gombbal válassza ki a [PARENTAL CONTROL] menüpontot, majd nyomja meg a [ENTER] gombot. A [PARENTAL CONTROL] menü tartalma megjelenik.



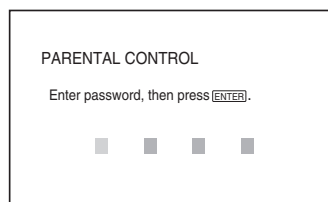
- 3 A [UP/DOWN] gombbal válassza ki a [PLAYER ->] opciót, majd nyomja meg a [ENTER] gombot.

- **Ha még nem írt be jelszót**  
Megjelenik az új jelszó beírására szolgáló menü.



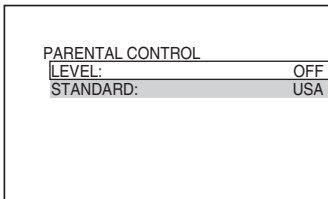
- A számgombokkal adja meg a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a [ENTER] gombot. A készülék kéri a beírt jelszó megerősítését.

- **Ha korábban már beírt egy jelszót**  
A készülék kéri az érvényes jelszó beírását.



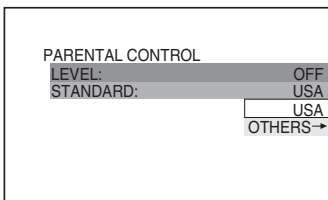
- 4** A számgombokkal írja be a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a **+** gombot.

A képernyőn megjelenik a korlátozási szint beállító menü.



- 5** A **↑/↓** gombbal válassza ki a **[STANDARD]** opciót, majd nyomja meg a **+** gombot.

Megjelennek a **[STANDARD]** opcióra vonatkozó beállítások.



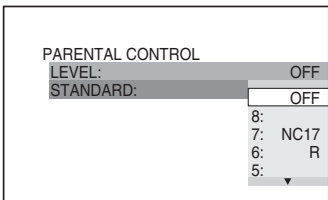
- 6** A **↑/↓** gombok segítségével válassza ki a földrajzi elhelyezkedést, mint a lejátszási korlátozás szintjét, majd nyomja meg a **+** gombot.

A terület kiválasztása megtörtént.

Ha az **[OTHERS ->]** opciót választja, válaszson ki és a számgombok segítségével adjon meg egy országkódot, melyet a „Területkódok a szülői letiltáshoz” táblázatban olvashat (102. oldal).

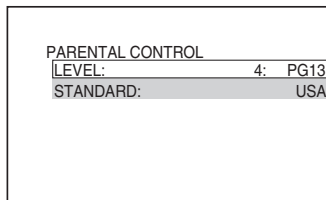
- 7** A **↑/↓** gombbal válassza ki a **[LEVEL]** opciót, majd nyomja meg a **+** gombot.

Megjelennek a **[LEVEL]** opcióra vonatkozó beállítások.



- 8** A **↑/↓** gombokkal válassza ki a kívánt korlátozási szintet, majd nyomja meg a **+** gombot.

A szülői letiltás beállítása megtörtént.



Minél alacsonyabb értéket állít be, annál szigorúbb a korlátozás.

## A szülői letiltás funkció kikapcsolása

A 8. lépésben, a **[LEVEL]** menüpontban válassza az **[OFF]** beállítást.

## A szülői letiltási funkcióval ellátott lemez lejátszása

- 1** Helyezze be a lemezt és nyomja meg a **▷** gombot.

Megjelenik a jelszó beírására szolgáló kijelzés.

- 2** A számgombokkal adja meg a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a **+** gombot.

A készülék megkezdi a lejátszást.

### Hasznos tudnivaló










- Ha elfelejtene a jelszót, vegye ki a lemezt és ismételje meg „A nemkívánatos lemezek lejátszásának korlátozása [CUSTOM PARENTAL CONTROL]” fejezet 1–3. lépéseit. A jelszó kérésekor a számgombok segítségével adja meg a „199703” számsorozatot, majd nyomja meg a gombot. Ezután a képernyőn megjelenő üzenet egy új, négyjegyű jelszó megadását kéri. Az új, négyjegyű jelszó megadása után, cserélje ki a lemezt és nyomja meg a **▷** gombot. A jelszó bevitelére szolgáló képernyő megjelenésekor adja meg az új jelszót.

### Megjegyzés



- Ha szülői letiltási funkcióval nem rendelkező lemezt játszik le, a lejátszás nem korlátozható ezen a rendszeren.
- A lemez típusától függően előfordulhat, hogy lejátszás közben a készülék kéri a korlátozási szint módosítását. Ebben az esetben adja meg a jelszót, majd módosítsa a korlátozási szintet. Ha a folytonos lejátszás megszakad, az utolsó korlátozási szint lép érvénybe.



## A jelszó megváltoztatása

- 1 Állj üzemmódban nyomja meg a  DISPLAY gombot.  
A vezérlőmenü megjelenik.
- 2 A  gombbal válassza ki a  [PARENTAL CONTROL] menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.  
A [PARENTAL CONTROL] menü tartalma megjelenik.
- 3 A  gombbal válassza ki a [PASSWORD →] opciót, majd nyomja meg a  gombot.  
A készülék kéri az érvényes jelszó beírását.
- 4 A számgombokkal írja be a négyjegyű jelszó számjegyeit, majd nyomja meg a  gombot.
- 5 A számgombok segítségével adja meg az új négyjegyű jelszót, majd nyomja meg a  gombot.
- 6 A megerősítéshez a számgombok segítségével adja meg újból a négyjegyű jelszót, majd nyomja meg a  gombot.





### Ha téves számjegyet választ ki a jelszó beírása közben

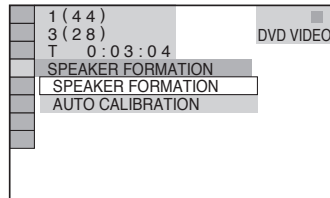
A  gomb megnyomása előtt nyomja meg a  gombot és válassza ki a megfelelő számot.



## A szobának megfelelő térhangzás

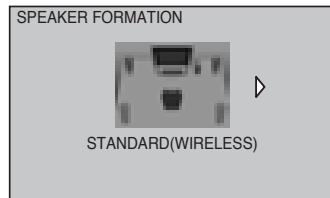
### (SPEAKER FORMATION)

A szoba alakjától függően előfordulhat, hogy egyes hangszugárzókat nem tud üzembe helyezni. A jobb térhangzás érdekében elsőként határozza meg a hangszugárzók helyzetét.

- 1 Nyomja meg többször a FUNCTION +/- gombot, amíg a „DVD” felirat meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.
- 2 Állj üzemmódban nyomja meg a  DISPLAY gombot.  
A vezérlőmenü megjelenik.
- 3 A  gombbal válassza ki a  [SPEAKER FORMATION] menüpontot, majd nyomja meg a  gombot.

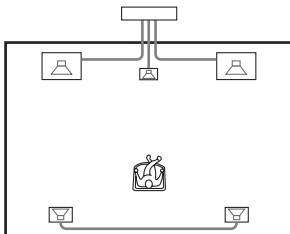


- 4 A  gombbal válassza ki a [SPEAKER FORMATION] funkciót, majd nyomja meg a  gombot.  
A [SPEAKER FORMATION] menü tartalma megjelenik.

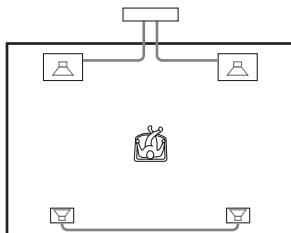


## 5 A $\leftrightarrow$ gombbal válasszon ki egy beállítást.

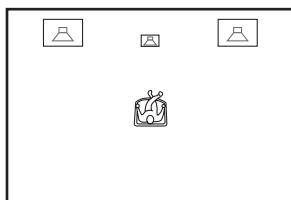
- [STANDARD (WIRELESS)]: ha a középső és az első hangszugárzókat a hangszugárzóvezetékekkel a rendszerhez csatlakoztatja, a hátsó hangszugárzókhöz pedig a vezeték nélküli rendszert használja.



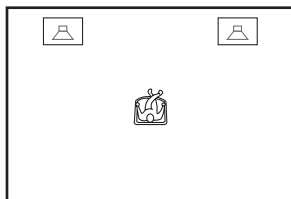
- [NO CENTER]: az első és a hátsó hangszugárzók használatakor.



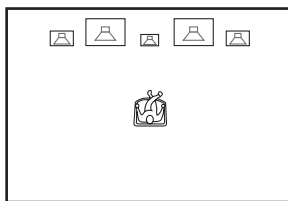
- [NO SURROUND]: a középső és az első hangszugárzók használatakor.



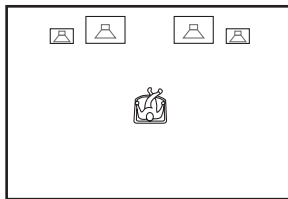
- [FRONT ONLY]: az első hangszugárzók használatakor.



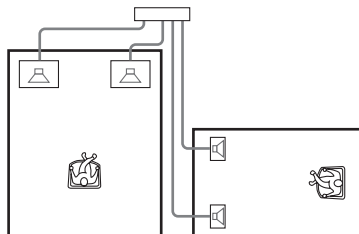
- [ALL FRONT]: ha az összes hangszugárzót a hallgatási helyzet elé helyezi.



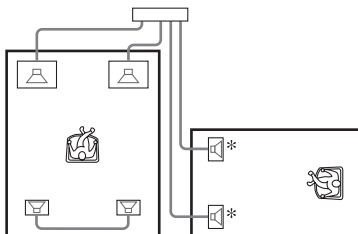
- [ALL FRONT - NO CENTER]: ha az első és a hátsó hangszugárzókat a hallgatási helyzet elé helyezi el.



- [SECOND ROOM]: ha az első és a hátsó hangszugárzókat külön szobában helyezi el. A hátsó hangszugárzókat csatlakoztassa a rendszerhez.

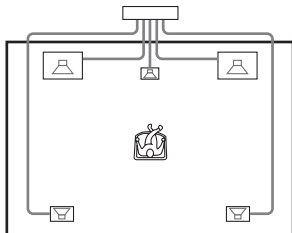


A hangszugárzókat az alábbi módon is elhelyezheti. A (külön megvásárolható) hangszugárzókat (impedancia:  $3 \Omega$ ) a mellékelt hangszugárzóvezetékekkel (csatlakoztatási lehetőség, szürke, két vezeték) csatlakoztassa a rendszerhez.



**Megjegyzés**

- A másik szobában levő hangszugárzók hangzása megfelel a hátsó és az első hangszugárzók által nyújtott hangzásnak.
- [STANDARD (WIRED)]: ha az összes hangszugárzót vezetékkel csatlakoztatja a rendszerhez.

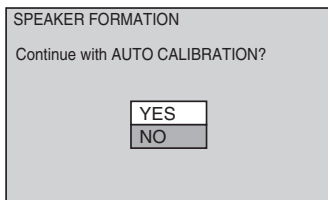


**6 Nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**

A beállítás megtörtént.

**7 A  $\updownarrow$  gombbal válassza ki a [YES] vagy a [NO] beállítást, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**

- [YES]: az [AUTO CALIBRATION] beállítás folytatása. Lásd „A megfelelő beállítások önműködő kalibrálása” fejezet 4. lépését (79. oldal).
- [NO]: kilépés a [SPEAKER FORMATION] menüből.



**Megjegyzés**

- Annak érdekében, hogy megfelelő térhangzás jöjjön létre a hangszugárzók áthelyezése után, javasoljuk, hogy állítsa be a [SPEAKER FORMATION], majd az [AUTO CALIBRATION] menüt.
- Az [AUTO CALIBRATION] menü beállításához csatlakoztassa a mellékelt mérőmikrofont.
- Az előlapi kijelzőn megjelenik a kiválasztott hangszugárzó elrendezés. A kijelzés alapján nem állapítható meg, hogy mely hangszugárzók szólaltatják meg a hangot.
- Ha módosítja a [SPEAKER FORMATION] menü beállítását, a [STANDARD (WIRED)] vagy a [STANDARD (WIRELESS)] beállítása nem változik, de a [SPEAKER FORMATION] egyéb beállításai önműködően visszaállnak [STANDARD (WIRELESS)]-re.

# A megfelelő beállítások önműködő kalibrálása

## (AUTO CALIBRATION)

A D. C. A. C. (önműködő digitális házimozsi kalibrálás) technológia segítségével önműködően beállíthatja a megfelelő térhangzást.

**Megjegyzés**

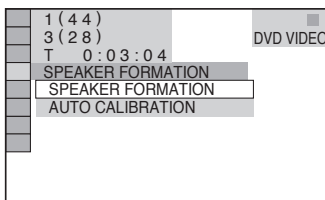
- Amikor az [AUTO CALIBRATION] funkció megkezdődik, hangos teszthang hallható. Ennek hangereje nem módosítható. Éppen ezért a beállítás előtt gondoljon a gyermekekre és a szomszédokra.

**1 Nyomja meg többször a FUNCTION +/- gombot, amíg a „DVD” felirat meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.**

**2 Állj üzemmódban nyomja meg a  $\text{☺}$  DISPLAY gombot.**

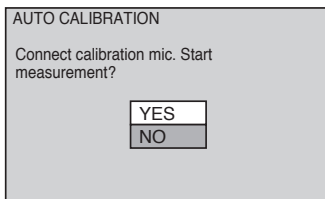
A vezérlőmenü megjelenik.

**3 A  $\updownarrow$  gombbal válassza ki a  $\text{DVD}$  [SPEAKER FORMATION] menüpontot, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**

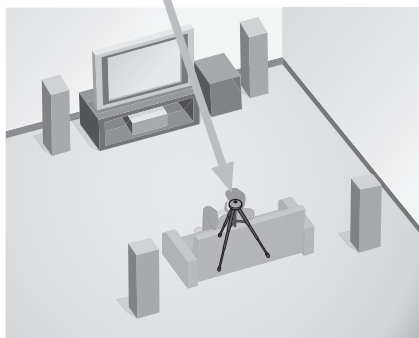
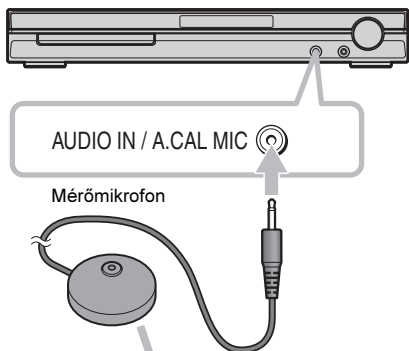


**4 A  $\updownarrow$  gombbal válassza ki az [AUTO CALIBRATION] funkciót, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**

A [SPEAKER FORMATION] menü tartalma megjelenik.

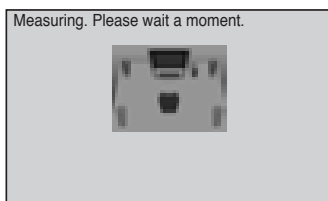


Csatlakoztassa a mérőmikrofont az előlapi A.CAL MIC aljzathoz, és helyezze fejmagasságba, pl. egy külön megvásárolható állvány stb. segítségével. A hangszórók eleje nézzen a mikrofon felé, és ügyeljen rá, hogy a mikrofon és a hangszórók között ne legyen semmilyen tárgy. A művelet közben legyen csendben.



**5** A **↕** gombbal válassza ki a [YES] beállítást, majd nyomja meg a **+** gombot.

A mérés megkezdődik.



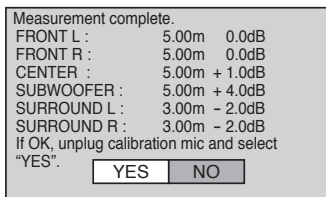
**Megjegyzés**

- Mérés közben (kb. 1 perc) ne tartózkodjon a mérési területen, és kerülje a zajkeltést, mert ezzel befolyásolhatja a mérés eredményét. A mérés közben a hangszórók teszthangot bocsátanak ki.
- A szoba környezete, amelyben a rendszer telepítve van, befolyásolhatja a mérés eredményét.
- Ha egy hibaüzenet jelenik meg, olvassa el, majd válassza a [YES] opciót. Hibaüzenet jelenik meg, ha:
  - fejhallgatót csatlakoztatott a készülékhez,
  - nem csatlakoztatta a mérőmikrofont,
  - az első hangszórók csatlakoztatása nem megfelelő,
  - a hátsó hangszórók csatlakoztatása nem megfelelő,
  - az első és a hátsó hangszórók csatlakoztatása nem megfelelő,
  - nem csatlakoztatta a mélyhangszórót.

**6** A **↔** gombbal válassza ki a [YES] vagy a [NO] beállítást, majd nyomja meg a **+** gombot.

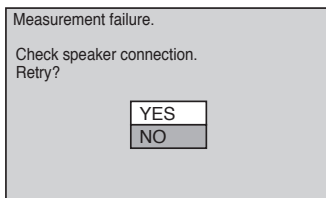
■ Ha a mérés sikeres

Húzza ki a mérőmikrofont, és válassza a [YES] opciót. A mérési eredmények megjelennek.



■ Ha a mérés sikertelen

Olvassa el az üzenetet, majd a mérés újraindításához válassza a [YES] opciót.



**Hasznos tudnivaló**

- Ellenőrizheti a hallgatási helyzet és az egyes hangszórók közötti távolságot. Lásd a 86. oldalt.

**Megjegyzés**

- Az önműködő kalibrálás közben:
  - ne kapcsolja ki a készüléket,
  - ne nyomja meg egyik gombot sem,
  - ne változtassa a hangerőt,
  - ne válasszon másik üzemmódot,
  - ne cseréljen lemezt,
  - ne helyezzen be vagy vegyen ki lemezt,
  - ne csatlakoztassa a fejhallgatót,
  - ne húzza ki a mérőmikrofont.

**Az alapbeállítások menüje**

Az alapbeállítások menüjében többek között beállíthatja a kép és a hang paramétereit. A beállítható funkciók áttekintő listáját lásd a 110. oldalon. A kijelzett elemek országoként eltérőek.

**Megjegyzés**

- A lemezekon tárolt lejátszási beállítások elsőbbséget élveznek az alapbeállítási menüben elvégzett beállításokkal szemben, így előfordulhat, hogy nem minden funkció működik az itt ismertetett módon.

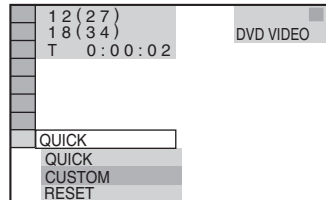
**1** Nyomja meg többször a **FUNCTION +/-** gombot, amíg a „DVD” felirat meg nem jelenik az előlapi kijelzőn.

**2** Állj üzemmódban nyomja meg a **[MŰKÖDÉS]** **DISPLAY** gombot.

A vezérlőmenü megjelenik.

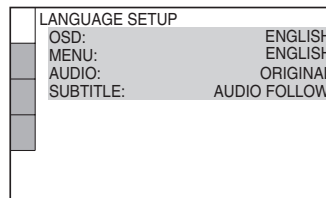
**3** A **[FEL/LE]** gombbal válassza ki a **[DVD]** **[SETUP]** főmenüt, majd nyomja meg a **[+]** gombot.

A [SETUP] menü tartalma megjelenik.



**4** A **[FEL/LE]** gombbal válassza ki a **[CUSTOM]** opciót, majd nyomja meg a **[+]** gombot.

Megjelenik az alapbeállítások menüje.

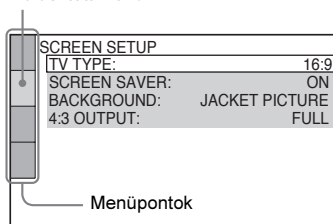


- 5** A  $\uparrow/\downarrow$  gombokkal válassza ki a beállítandó menüt a megjelenő listából: [LANGUAGE SETUP], [SCREEN SETUP], [CUSTOM SETUP], vagy [SPEAKER SETUP]. Ezután nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

Megjelenik a beállítandó menü.

Példa: [SCREEN SETUP]

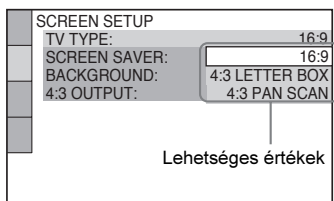
Kiválasztott menü



- 6** A  $\uparrow/\downarrow$  gombokkal válasszon egy funkciót, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

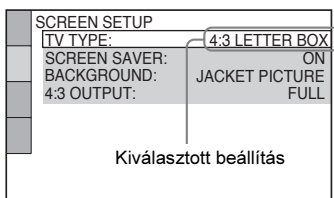
Megjelennek a kiválasztott funkció beállítható értékei.

Példa: [TV TYPE]



- 7** A  $\uparrow/\downarrow$  gombokkal válasszon ki egy beállítást, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

A kiválasztás megtörtént és a beállítás befejeződött.



## A [SETUP] menü összes paraméterének visszaállítása az alapértelmezett beállítási értékre

- 1 A 4. lépésnél válassza a [RESET] opciót, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.
- 2 A  $\uparrow/\downarrow$  gombokkal válassza ki a [YES] opciót. Megszakíthatja a műveletet és visszatérhet a vezérlőmenübe a [NO] opció kiválasztásával.
- 3 Nyomja meg a  $\oplus$  gombot.

A 83–88. oldalon felsorolt összes beállítás visszakapcsol az alapértelmezett beállítási értékre. Az alapértelmezett beállítási értékre történő visszaállítás közben – amely néhány másodpercet igénybe vehet – ne nyomja meg a  $\text{I/O}$  gombot.

### Megjegyzés

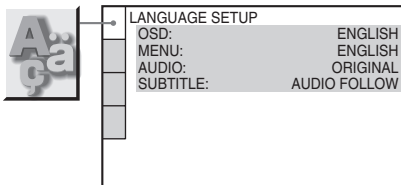
- Ha az alapértelmezett beállítási értékek visszaállítása után bekapcsolja a rendszert és a lemeztálcán nincs lemez, a tv-képernyőn megjelenik a beállítási útmutató. Ha a gyorsbeállítást szeretné újból végrehajtani (22. oldal), nyomja meg a gombot. Ha a normál képernyőre kíván visszakapcsolni, nyomja meg a CLEAR gombot.

# A menük és a hang nyelvének kiválasztása

## [LANGUAGE SETUP]

A [LANGUAGE SETUP] menü segítségével beállíthatja a menüképernyők nyelvét vagy a filmekhez tartozó hangsáv nyelvét.

A képernyőmenüből válassza ki a [LANGUAGE SETUP] főmenüt. A részleteket lásd „Az alapbeállítások menüje” fejezetben (81. oldal).



### ■ [OSD] (képernyőkijelzések)

Beállíthatja a képernyőn megjelenő menü nyelvét.

### ■ [MENU] (csak DVD VIDEO)

A lemezmenü nyelvének kiválasztására szolgál.

### ■ [AUDIO] (csak DVD VIDEO)

A műsor nyelvének kiválasztására szolgál.

Ha az [ORIGINAL] opciót választja, a lemezen elsőbbséget élvező nyelv hangsávja szólal meg.

### ■ [SUBTITLE] (csak DVD VIDEO)

A DVD VIDEO lemezre rögzített különböző nyelvű feliratok közül választhat.

Ha az [AUDIO FOLLOW] beállítást választja ki, a szinkronfelirat nyelve meg fog egyezni a műsor nyelvével.

#### Hasznos tudnivaló

- Ha az [OTHERS →] beállítást választotta ki a [MENU], az [AUDIO] és a [SUBTITLE] menüben, a számgombokkal válassza ki a kívánt nyelvet a listából („A választható nyelvek listája”, 102. oldal).

#### Megjegyzés

- Ha a [MENU], az [AUDIO] vagy a [SUBTITLE] menüben olyan nyelvet választ ki, amelyik a DVD VIDEO lemezen nem található meg, a készülék önműködően kiválaszt egyet a lemezen rendelkezésre álló nyelvek közül (lehetnek olyan lemezek, melyeknél az önműködő kiválasztás nem működik).

# A képernyő beállításai

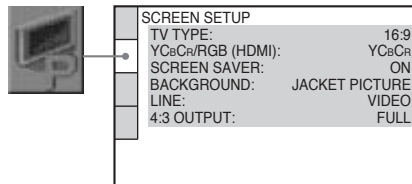
## [SCREEN SETUP]

Válassza ki a csatlakoztatott tv-készüléknek megfelelő beállítást.

A képernyőmenüből válassza ki a [SCREEN SETUP] főmenüt.

A részleteket lásd „Az alapbeállítások menüje” című fejezetben (81. oldal).

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.



### ■ [TV TYPE]

Beállíthatja a kép arányait a csatlakoztatott tv-készüléknek (mely lehet hagyományos 4:3 képarányú vagy szélesképernyős) megfelelően.

#### [16:9]

Válassza ezt a beállítást, ha szélesképernyős vagy szélesképernyős üzemmóddal rendelkező tv-készüléket csatlakoztat.

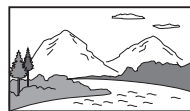
#### [4:3 LETTER BOX]

Válassza ezt a beállítást, ha hagyományos, 4:3 képarányú tv-készüléket csatlakoztatott. Szélesképernyős kép jelenik meg, a képernyő alsó és felső részén fekete sáv látható.

#### [4:3 PAN SCAN]

Válassza ezt a beállítást, ha hagyományos, 4:3 képarányú tv-készüléket csatlakoztatott. Önműködően széles kép jelenik meg az egész képernyőt kitöltve. A kép szélei levágásra kerülnek.

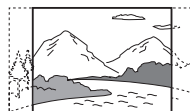
#### [16:9]



#### [4:3 LETTER BOX]



#### [4:3 PAN SCAN]



#### Megjegyzés

- A lejátszott DVD-lemeztől függően előfordulhat, hogy a készülék a [4:3 PAN SCAN] üzemmód helyett önműködően [4:3 LETTER BOX] üzemmódba kapcsol, és fordítva.

#### ■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Kiválaszthatja a HDMI OUT aljzaton továbbított HDMI-jel típusát.

**[YCbCr]** YCbCr jelkimenet.

**[RGB]** RGB jelkimenet.

#### Megjegyzés

- Ha torzított kép jelenik meg, válassza az [RGB] jelet az [YCbCr] helyett.
- Ha a HDMI OUT aljzaton egy DVI aljzattal rendelkező készülékhez csatlakoztatta, önműködően [RGB] jelek kerülnek továbbításra, még abban az esetben is, ha az [YCbCr] beállítást választotta.

#### ■ [SCREEN SAVER]

A képernyővédő abban az esetben indul el, ha a házimozsi rendszert 15 percre megállítja vagy szünet módban hagyja, valamint ha CD-lemezt vagy MP3 audio műsorszámokat tartalmazó DATA CD- vagy DATA DVD-lemezt játszik le, több mint 15 percen át. A képernyővédő megövjá a képmegjelenítő egységét a károsodástól (képbetégés). A képernyővédő kikapcsolásához nyomja meg a  $\triangleright$ , vagy bármelyik másik gombot.

**[ON]** A képernyővédő bekapcsolása.

**[OFF]** A képernyővédő kikapcsolása.

#### ■ [BACKGROUND]

Kiválaszthatja a háttérképet vagy a háttér színét, mely állj üzemmódban vagy CD-, DATA CD- (MP3 műsorszám) vagy DATA DVD-lemez lejátszásakor jelenik meg a tv-képernyőn.

**[JACKET PICTURE]** A lemezborító jelenik meg háttérképként (állókép), ha a lemezborító képét felvették a lemezre (CD-EXTRA stb.). Ha a lemez nem tartalmaz borítóképet, a [GRAPHICS] menüpontban beállított kép jelenik meg.

**[GRAPHICS]** A készülék memóriájában tárolt kép megjelenítése háttérképként.

**[BLUE]** Kék háttérszín.

**[BLACK]** Fekete háttérszín.

#### ■ [LINE]

A készülék hátoldalán lévő EURO AV  $\rightarrow$  OUTPUT (TO TV) aljzaton megjelenő kimenőjel típusának beállítására szolgál.

**[VIDEO]** Videó jelkimenet.

**[RGB]** RGB jelkimenet.

#### Megjegyzés

- Ha a tv-készülék nem tud RGB-jeleket fogadni, a képernyőn akkor sem jelenik meg a műsor, ha kiválasztja az [RGB] beállítást. Olvassa el a tv-készülék kezelési útmutatóját.
- Nem választhatja az [RGB] beállítást, miközben a HDMI jelző világít. Az [RGB] beállítás önműködően [VIDEO]-ra vált, amikor bekapcsol egy csatlakoztatott HDMI kompatibilis készüléket.

#### ■ [4:3 OUTPUT]

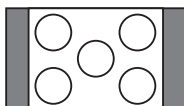
Ez a beállítás csak abban az esetben hatásos, ha a [SCREEN SETUP] menüben a, [TV TYPE] menüponthoz a [16:9] opciót választja (83. oldal). Válassza ezt a beállítást, ha 4:3 képarányú progresszív jeleket kíván megjeleníteni. Ha lehetőség van az Ön progresszív formátumú (525p/625p) tv-készülékén a képarány beállítására, akkor ezt a beállítást végezze el a tv-készüléken és ne a házimozsi rendszeren. Ez a beállítás csak abban az esetben hatásos, ha HDMI csatlakoztatást alkalmaz vagy, ha progresszív jeleket továbbít a COMPONENT VIDEO OUT aljzatról.

#### Megjegyzés

- A beállítás csak akkor hatásos, ha a VIDEO FORMAT menüben (30. oldal) a „PROGRESSIVE” beállítást választotta.

**[FULL]** Válassza ezt a beállítást, ha a képarányt a tv-készüléken kívánja beállítani.

**[NORMAL]** Válassza ezt a beállítást, ha a képarányt nem lehet a tv-készüléken beállítani. 16:9 képarányú kép jelenik meg, fekete sávokkal a képernyő bal és jobb oldalán.



16:9 képarányú tv-készülék

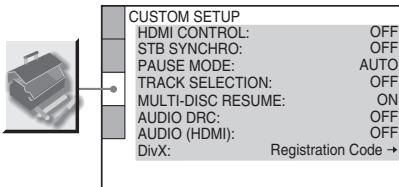


# Egyéni beállítások

## [CUSTOM SETUP]

Beállíthatja a lejátszással kapcsolatos funkciókat, és egyéb paramétereket.

A képernyőmenüből válassza ki a [CUSTOM SETUP] főmenüt. A részleteket lásd „Az alapbeállítások menüje” című fejezetben (81. oldal). Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.



### ■ [HDMI CONTROL]

A HDMI CONTROL funkció be- vagy kikapcsolása. A funkció csak akkor elérhető, ha a rendszert HDMI-vezetékkel csatlakoztatja a tv-készülékhez. A funkció részleteit lásd a HDMI CONTROL útmutató részben e könyv elején.

**[OFF]** A HDMI CONTROL funkció kikapcsolása.

**[ON]** A HDMI CONTROL funkció bekapcsolása.  
A beállítást el kell végeznie mindkét HDMI-vezetékkel csatlakozott komponensen.

#### Megjegyzés

• Ha tv-készülék HDMI-vezetékkel történő csatlakoztatása nélkül állítja be az [ON] értéket megjelenik a [Please verify the HDMI connection] (Ellenőrizze a HDMI csatlakozást) üzenet, és az [ON] érték beállítása nem lehetséges.

### ■ [STB SYNCHRO]

Az STB SYNCHRO funkció ki- és bekapcsolása. Ez a funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a rendszert és a tv-készüléket HDMI-vezetékkel köti össze, és a [HDMI CONTROL] menüpontban az [ON] beállítást választja ki. A funkció részleteit lásd a HDMI CONTROL útmutató részben e könyv elején.

**[OFF]** A STB SYNCHRO funkció kikapcsolása.

**[ON]** Az STB SYNCHRO funkció bekapcsolása.

#### Megjegyzés

• Ez a funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a [HDMI CONTROL] menüpontban az [ON] beállítást választja ki.

### ■ [PAUSE MODE] (csak DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW)

A szünet üzemmódban megjelenő kép beállítása.

**[AUTO]** A kép, beleértve a dinamikusan mozgó részeket is, remegésmentesen jelenik meg. Általános esetben válassza ezt a beállítást.

**[FRAME]** A kép, beleértve azokat a tárgyakat is, amik nem mozognak dinamikusan, nagyfelbontásban jelenik meg.

### ■ [TRACK SELECTION] (csak DVD VIDEO)

Ezzel a beállítással annak a hangsávnak adhat elsőbbséget, mely a legnagyobb számú csatornával rendelkezik. Többcsatornás hanggal (PCM, DTS, MPEG audio vagy Dolby Digital) rögzített DVD VIDEO lemezek lejátszásakor van jelentősége.

**[OFF]** Nincs elsőbbség.

**[AUTO]** Az elsőbbség engedélyezve.

#### Megjegyzés

• Ha az [AUTO] beállítást választja, előfordulhat, hogy a hangsáv nyelve megváltozik. A [TRACK SELECTION] menüpontban végzett beállítás elsőbbséget élvez a [LANGUAGE SETUP] menüpont, [AUDIO] beállításával szemben (83. oldal). (A lemeztől függően előfordulhat, hogy ez a funkció nem működik.)  
• Ha a PCM, a DTS, az MPEG audio és a Dolby Digital hangsáv legmagasabb számú hangcsatornája megegyezik, az elsőbbségi sorrend a következő: PCM, DTS, Dolby Digital és MPEG audio.

### ■ [MULTI-DISC RESUME] (csak DVD VIDEO, VIDEO CD)

A többlemezes lejátszás-folytatási funkció be- vagy kikapcsolása.

**[ON]** A rendszer 40 lemezre vonatkozó megállítási pontot tárol a memóriájában.

|              |   |
|--------------|---|
| <b>[OFF]</b> | A készülék nem tárolja a megállítási pontokat. Csak a pillanatnyi lemezre vonatkozik az utolsó megállítás helyéről való újraindítás lehetősége. |
|--------------|---|

■ **[AUDIO DRC] (csak DVD VIDEO)**  
 A hangsáv dinamikatarományának szűkítésére szolgál. Kiválóan használható, ha éjszaka, lehallított hangerővel hallgatja a készüléket.

|              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| <b>[OFF]</b> | Nincs dinamikataromány-szűkítés. |
|--------------|----------------------------------|

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>[STANDARD]</b> | A hangmérnök beállításainak megfelelő dinamikatarományban adja vissza a hangot. |
|-------------------|---|

|              |   |
|--------------|---|
| <b>[MAX]</b> | Teljesen lecsökkenti a dinamikatarományt. |
|--------------|---|

■ **[AUDIO (HDMI)]**  
 A HDMI OUT aljzatot továbbított hangjel kiválasztása.

|              |  |
|--------------|--|
| <b>[OFF]</b> | A HDMI OUT aljzat nem továbbít hangot. |
|--------------|--|

|             |   |
|-------------|---|
| <b>[ON]</b> | Audio jelkimenet Dolby Digital, DTS vagy 96 kHz/24 bit PCM jelek konvertálásával 48 kHz/16 bites PCM jelekké. |
|-------------|---|

**Megjegyzés**

- Ha a rendszert és a tv-készüléket HDMI csatlakozó-vezetékkel köti össze, és az [ON] beállítást választja, az AUDIO DRC, A/V SYNC, DYNAMIC BASS, MOVIE/MUSIC funkciók és a hangzások nem befolyásolják a tv-készülékből bejövő hangot.

■ **[DivX]**  
 Megjelenítheti a készülék regisztrációs kódját. További információkat a <http://www.divx.com> honlapon olvashat.

## A hangszórák beállítása

### [SPEAKER SETUP]

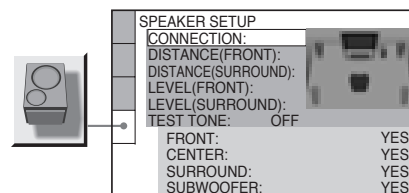
A lehető legjobb hangzás elérése érdekében állítsa be a hangszórák csatlakoztatását és a hallgatási helyzettől mért távolságukat. Ezután a teszthang segítségével állítsa be a hangszórák hangerejét és hangerőegyensúlyát.

A képernyőmenüből válassza ki a [SPEAKER SETUP] főmenüt. A részleteket lásd „Az alapbeállítások menüje” című fejezetben (81. oldal).

Az alapértelmezett beállítást aláhúzás jelzi.

**Megjegyzés**

- Nem végezheti el ezeket a beállításokat, ha fejhallgatót csatlakoztat a készülékhez.



### Az alapbeállítások visszaállítása

Válassza ki a menüpontot, majd nyomja meg a CLEAR gombot. Vegye figyelembe, hogy a [CONNECTION] menüpont nem áll vissza az alapbeállításra.

■ **[CONNECTION]**

Ha nem csatlakoztat középső- vagy hátsó hangszórákat állítsa be a [CENTER] és a [SURROUND] paramétereit és határozza meg a hátsó hangszórák helyzetét. Mivel az első- és a mélyhangszórák beállítása rögzített, ezeket nem módosíthatja.

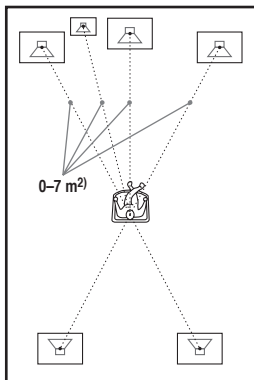
|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>[FRONT]</b>     | <u>[YES]</u>   |
| <b>[CENTER]</b>    | <u>[YES]</u> : általános esetben ezt válassza.<br>[NONE]: válassza ezt a beállítást, ha nem használ középső hangszórázt. |
| <b>[SURROUND]</b>  | <u>[YES]</u> : általános esetben ezt válassza.<br>[NONE]: válassza ezt a beállítást, ha nem használ hátsó hangszórázt.   |
| <b>[SUBWOOFER]</b> | <u>[YES]</u>   |

**Megjegyzés**

- Ha módosítja a [CONNECTION] menüpont beállítását, a [SPEAKER FORMATION] menü [STANDARD (WIRED)] vagy a [STANDARD (WIRELESS)] beállítása nem változik, de a [SPEAKER FORMATION] egyéb beállításai önműködően visszaállnak [STANDARD (WIRELESS)]-re.

**■ [DISTANCE (FRONT)]**

Az alábbi módszerrel beállíthatja a hangszugárzók távolságát a műsornézési helyzethez viszonyítva (lásd az ábrát). Ha a távolságot a gyorsbeállító menü (22. oldal) segítségével már beállította, a beállított érték önműködően megjelenik.



Ha a hangszugárzókat a későbbiekben áthelyezi, ne feledje el megismételni az alábbi beállítást.

**[L/R]**  
**3.00 m/10 ft<sup>1) 3)</sup>** Az első hangszugárzó hallgatási helyzettől mért távolsága 0–7 méter<sup>2)</sup>.

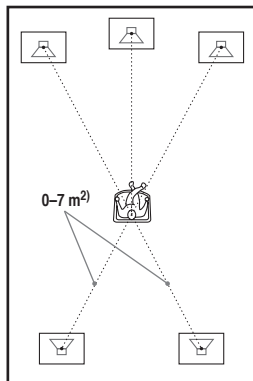
**[CENTER]**  
**3.00 m/10 ft<sup>1) 3)</sup>** (Akkor jelenik meg, ha a [CONNECTION] menüpontban a [CENTER] értékhez a [YES] beállítást választja.) A középső hangszugárzó hallgatási helyzettől mért távolsága 0–7 méter<sup>2)</sup>.

**[SUBWOOFER]**  
**3.00 m/10 ft<sup>1) 3)</sup>** A mélysugárzó hallgatási helyzettől mért távolsága 0–7 méter<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Ha a gyorsbeállítási funkciót (22. oldal) használja, az alapértelmezett beállítási értékek módosulnak.  
<sup>2)</sup> 0–7,01 m az észak-amerikai modelleknél.  
<sup>3)</sup> 3,04 m az észak-amerikai modelleknél.

**■ [DISTANCE (SURROUND)]**

Az alábbi módszerrel beállíthatja a hangszugárzók távolságát a műsornézési helyzethez viszonyítva (lásd az ábrát). Ha a távolságot a gyorsbeállító menü (22. oldal) segítségével már beállította, a beállított érték önműködően megjelenik.



Ha a hangszugárzókat a későbbiekben áthelyezi, ne feledje el megismételni az alábbi beállítást.

**[L/R]**  
**3.00 m/10 ft<sup>1) 3)</sup>** (Akkor jelenik meg, ha a [CONNECTION] menüpontban a [SURROUND] értékéhez a [YES] beállítást választja.) A hátsó hangszugárzó hallgatási helyzettől mért távolsága 0–7 méter<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Ha a gyorsbeállítási funkciót (22. oldal) használja, az alapértelmezett beállítási értékek módosulnak.  
<sup>2)</sup> 0–7,01 m az észak-amerikai modelleknél.  
<sup>3)</sup> 3,04 m az észak-amerikai modelleknél.

**Megjegyzés**

- Lehetnek olyan típusú bemenőjelek, melyeknél a [DISTANCE] paraméter hatása nem érzékelhető.
- Ha a hangszugárzó távolságának beállított értéke nem esik a javasolt tartományba, a  $\Delta\uparrow/\Delta\downarrow$  \*\* m kijelzés jelenik meg (a \*\* számot jelöl). A  $\Delta\uparrow$  szimbólum túl nagy, a  $\Delta\downarrow$  szimbólum pedig túl kis távolságot jelez.

**■ [LEVEL (FRONT)]**

Az első hangszugárzók hangerejét a következők szerint módosíthatja. Válassza az [ON] beállítást a [TEST TONE] menüpontnál, hogy a beállítást könnyebben elvégezhesse.

|  |   |
|--|---|
| <b>[L/R]<br/>0.0 dB</b>  | Állítsa be az értéket -6 dB és 6 dB között. |
| <b>[CENTER]<br/>0.0 dB</b>   | Állítsa be az értéket -6 dB és 6 dB között. |
| (Akkor jelenik meg, ha a [CONNECTION] menüpontban a [CENTER] értékhez a [YES] beállítást választja.) |   |
| <b>[SUBWOOFER]<br/>+2.0 dB</b>   | Állítsa be az értéket -6 dB és 6 dB között. |

### ■ [LEVEL (SURROUND)]

Az alábbi módszerrel beállíthatja a hátsó hangszugárzók jelszintjét. A beállítás megkönnyítése érdekében válassza ki a [TEST TONE] funkció [ON] beállítását.

|  |   |
|--|---|
| <b>[L/R]<br/>0.0 dB</b>  | Állítsa be az értéket -6 dB és 6 dB között. |
| (Akkor jelenik meg, ha a [CONNECTION] menüpontban a [SURROUND] értékhez a [YES] beállítást választja.) |   |

## Az összes hangszugárzó hangerejének egyidejű beállítása



Forgassa el a készülék hangerőszabályozóját vagy nyomja meg a VOLUME +/- gombot a távvezérlőn.

### ■ [TEST TONE]

A készülék teszthangot bocsát ki, amit a hangszugárzók [LEVEL (FRONT)] és [LEVEL (SURROUND)] paraméterének beállítása közben javasolt használni.

|              |  |
|--------------|--|
| <b>[OFF]</b> | A hangszugárzók nem bocsátanak ki teszthangot.   |
| <b>[ON]</b>  | A hangszugárzó jelszint beállítása közben a teszthang sorban végighalad a hangszugárzókon. Ha kiválasztja a [SPEAKER SETUP] menü valamelyik elemét, a teszthang sorban végighalad a hangszugárzókon. |

## A hangszugárzó hangerejének beállítása a teszthang segítségével

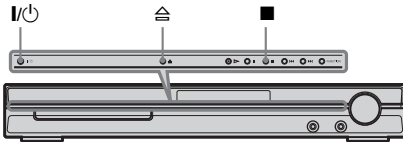
- 1 **Állj üzemmódban nyomja meg a  DISPLAY gombot.**  
A vezérlőmenü megjelenik.
- 2 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a  [SETUP] főmenüt, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**  
A [SETUP] menü tartalma megjelenik.
- 3 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a [CUSTOM] főmenüt, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**  
Megjelenik az alapbeállítások menüje.
- 4 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a [SPEAKER SETUP] menüpontot, majd nyomja meg a  $\oplus$  vagy a  $\rightarrow$  gombot.**
- 5 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a [TEST TONE] funkciót, majd nyomja meg a  $\oplus$  vagy a  $\rightarrow$  gombot.**
- 6 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki az [ON] beállítást, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**  
A teszthang egymás után hallható az egyes hangszugárzókból.
- 7 **A hallgatási helyzetből állítsa be a [LEVEL (FRONT)] vagy a [LEVEL (SURROUND)] értékét a  $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$  gombok segítségével.**  
A teszthang csak abból a hangszugárzóból szól, melyet éppen beállít.
- 8 **Ha befejezte a beállítást, nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**
- 9 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki a [TEST TONE] funkciót, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**
- 10 **A  $\uparrow/\downarrow$  gombbal válassza ki az [OFF] beállítást, majd nyomja meg a  $\oplus$  gombot.**

### Megjegyzés

- A HDMI OUT aljzaton keresztül nem szólal meg a teszthang.

## Visszakapcsolás az alapértelmezett beállításokra

Visszaállíthatja a házimozsi rendszer beállításait (pl. a tárolt rádióállomásokat) a gyárilag beállított értékekre.



- 1** A **I/⏻** gombbal kapcsolja be a készüléket.
- 2** Nyomja meg egyszerre a **■**, **⏮** és **I/⏻** gombot a készüléken.

A „COLD RESET” felirat megjelenik a kijelzőn, és a készülék visszakapcsol az alapértelmezett beállítási értékekre.

## Az energiaellátásról

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból. Kihúzásakor mindig a csatlakozódugaszt fogja meg, ne a vezetéket.

## Az elhelyezésről

- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte, máskülönben túlmelegedhet.
- Ha a készülék hosszú időn keresztül magas hangerőn működik, a külseje átforrósodik. Ez nem hibajelenség. A készüléket azonban ilyenkor nem tanácsos megérinteni. Ne helyezze a készüléket zárt, rosszul szellőző térbe, mert túlmelegedhet.
- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére, mert a szellőzőnyílásokat eltakarhatja. A rendszer nagyteljesítményű erősítővel van felszerelve. Ha a szellőzőnyílásokat eltakarja, a készülék túlmelegedhet és meghibásodhat.
- Ne helyezze a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, takaróra, vagy olyan anyagok közelébe, pl. függöny, sötétítő, amelyek eltakarhatják a szellőzőnyílásokat.
- Kerülje az alábbi elhelyezéseket: fűtőtestek közelében illetve olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek, túlzott párnak vagy rázkódásnak, mechanikai behatásnak van kitéve.
- A készülék kizárólag vízszintes helyzetben üzemeltethető. Elhelyezéskor erre különös figyelmet fordítson.
- A készüléket és a lemezeket tartsa távol az erős mágnessel rendelkező berendezésektől (pl. mikrohullámú sütő, nagyméretű hangszórók stb.).
- A készülékre ne helyezzen nehéz tárgyakat.

## Az üzemeltetésről

- Ha a készüléket közvetlenül egy hideg helyről egy meleg térbe viszi, vagy párnak szobában helyezi el, a házimozi rendszer belsejében található lencséken páralecsapódás jöhet létre. Amennyiben ez előfordul, a rendszer működése bizonytalaná válhat. Ebben az esetben vegye ki a lemezt és legalább fél óráig hagyja bekapcsolva a készüléket, amíg a nedvesség elpárolog belőle.
- A rendszer szállítása előtt vegye ki belőle a lemezt. A lemez megsérülhet, ha a készülékben hagyja.
- Ha bármilyen tárgy esne a készülék belsejébe, húzza ki a hálózati aljzatból a készülék hálózati vezetékét, és a további használat előtt ellenőriztesse szakemberrel.

## Hangerőbeállítás

- A nagyon halk vagy műsor nélküli részekben ne hangosítsa fel túlságosan a készüléket. Ellenkező esetben a túlhangos részleteknél a hangszórók károsodhatnak.

## A tisztításról

- Kímélő tisztítószerezrel enyhén megnedvesített puha ruhával törölje le a készülék burkolatát és kezelőszerveit. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, benzint vagy alkoholt. Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, keresse fel a vásárlás helyét.

## A lemezek tisztítása, lemez- és lencsetisztító

- **Ne használjon tisztítólemezeket vagy lemez-, lencsetisztítókat (száraz vagy szóró típus). A készülék meghibásodhat.**

## Színeltérés a tv-készüléken

- Ha a hangszórók színeltéréseket okoznak tv-készüléke képernyőjén, kapcsolja ki a tv-készüléket, majd kapcsolja vissza 15–30 perc múlva. Ha a színeltérés még mindig fenn áll, helyezze a hangszórókat a tv-készüléktől távolabbra.

### FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Figyelem! Az Ön által megvásárolt készülék gyakorlatilag korlátlan ideig képes egy állóképet vagy egy menüképernyőt a tv-képernyőn megjeleníteni. Ha egy állóképet vagy egy menüképernyőt hosszabb ideig a tv-képernyőn hagy, a tv-képernyő maradandó károsodást szenvedhet. Fokozottan érvényes ez a kivetítős tv-készülékekre.

## A házimozi rendszer mozgatásáról

A házimozi rendszer elmozdítása előtt győződjön meg róla, hogy kivette-e a lemezt és húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.

## A hálózati tápegységről

- Az azonosítótábla a készülék alján található.
- Kizárólag az AC-SD1 típusú hálózati tápegységet használja ehhez a készülékhez.

## Megjegyzések a lemezekhez

### A lemezek helyes kezelése

- A lemez tisztán tartása érdekében, mindig a szélénél fogja meg azt. Soha ne érintse meg a felületét.
- Ne ragasszon papírt vagy ragasztószalagot a lemezre.



- Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napsugárzásnak vagy hőnek (mint például hőlégbefúvó), és ne hagyja napon parkoló járműben, mert a jármű belső terének hőmérséklete jelentősen megnőhet.
- Használat után helyezze a lemezt a tokjába.

### A tisztításról

- Lejátszás előtt egy tisztító kendővel tisztítsa meg a lemezt.
- A törést a közepétől kifelé haladva végezze.



- A tisztításhoz soha ne használjon benzint, hígítót vagy háztartási tisztítószereket. Az antisztatizáló szer csak analóg lemezekhez használható.

Ez a házimozzi rendszer csak a hagyományos, kör alakú lemezek lejátszására képes. Az ettől eltérő alakú (pl. kártya, sziv vagy csillag) lemezek használata meghibásodást okozhat.

Ne használjon olyan lemezeket, melyekhez a kereskedelemben kapható kiegészítőket rögzítettek, mint pl. címke vagy gyűrű.

## Hibaelhárítás

Ha a rendszer használatakor az alábbi jelenségek valamelyikét észleli, a javítás igénylése előtt a következő hibaelhárítási útmutató alapján próbálja meg elhárítani a problémát. Ha az alábbi ellenőrzések végrehajtása után is fennáll az adott hibajelenség, forduljon a legközelebbi Sony márkaszervizhez.

Ne feledje, hogy a szerviz a meghibásodott és kicserélt alkatrészt megtarthatja.

Ha a probléma a térhangzással kapcsolatos, a hiba megállapításához a teljes rendszer együttes (készülék, infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszóró) ellenőrzése szükséges.

### Energiaellátás

#### A készülék nem kapcsol be.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati vezetéket megfelelően csatlakoztatta-e.
- Nyomja meg a I/⏻ gombot miután a „STANDBY” felirat eltűnt az előlapi kijelzőről.

#### Ha a „PROTECTOR” és a „PUSH POWER” feliratok jelennek meg váltakozva az előlapi kijelzőn.

Kapcsolja ki a készüléket a I/⏻ gombbal, majd ellenőrizze a következőket, miután a „STANDBY” felirat eltűnik.

- A + és – hangszóróvezetékek között nincs rövidzár?
- Az előírt típusú hangszórókat használja?
- Nem zárja el egy tárgy a rendszer szellőzőnyílásait?

A fentiek ellenőrzése és a hiba elhárítása után kapcsolja be a rendszert. Ha a hiba oka a fentiek ellenőrzése után sem állapítható meg, keresse fel a legközelebbi Sony márkaszervizt.

#### A hátsó bal hangszóró infravörös állapotjelzője nem kapcsol be.

- A POWER gombbal kapcsolja ki a hálózati tápegységet, csatlakoztassa megfelelően a hangszórókat, majd a POWER gombbal kapcsolja be a hálózati tápegységet.

### Kép

#### Nincs kép.

- Ellenőrizze, hogy a SCART (EURO AV)-vezeték megfelelően csatlakoztatta-e.
- A SCART (EURO AV)-vezeték megsérült.
- Nem a megfelelő EURO AV ⇄ INPUT aljzathoz csatlakoztatta a készüléket (16. oldal).

- A tv-készülék bemeneti jelei közül nem azt választotta ki, melyen keresztül a képek megtekinthetőek.
- Ellenőrizze a kimenőjel típusának beállítását ezen a készüléken (84. oldal).
- A progresszív formátumot választotta ki, de az Ön tv-készüléke nem alkalmas a progresszív formátumú jelek feldolgozására. Ebben az esetben válassza a sorváltásos (interlace) formátumot (alapbeállítás) (30. oldal).
- Még ha tv-készüléke alkalmas is a progresszív formátumú (525p/625p) jelek vételére, előfordulhat, hogy a kép nem megfelelő a progresszív formátumú bemenet használatakor. Ebben az esetben térjen vissza a sorváltásos (interlace) formátumra (alapbeállítás) (30. oldal).
- Csatlakoztassa újra megfelelően a csatlakozóvezeteket.
- A rendszert egy olyan készülékhez csatlakoztatta, mely nem HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection – szélessávú digitális tartalomvédelem) kompatibilis (az előlapi kijelzőn nem jelenik meg a „HDMI” jelzés). Lásd 105. oldal.
- Ha a kép megjelenítésére HDMI OUT aljzatot használja, a videojel kimenet átállítása a HDMI OUT aljzatról a VIDEO FORMAT gomb megnyomásával megoldhatja a problémát (29. oldal).  
Ne a HDMI OUT aljzaton csatlakoztassa a készüléket a tv-készülékhez, és kapcsolja a tv-készülék bemenetét a csatlakoztatott videobemenetre, így a képernyőmenü látható lesz. Állítsa át a videojel kimenetet a HDMI OUT aljzatról, és kapcsolja vissza a tv-készülék bemenetét HDMI-re. Ha a kép még mindig nem jelenik meg, ismételje meg a lépéseket, és próbáljon ki másik beállítást.
- A távvezérlő VIDEO FORMAT gombjával a „PROGRESSIVE” beállítást választotta ki (az előlapi kijelzőn a „PROGRE” jelenik meg) azonban a tv-készülék nem fogad progresszív jeleket. Ebben az esetben húzza ki a HDMI-vezetékét a készülékből, majd válassza ki az „INTERLACE” beállítást a „PROGRE” kikapcsolásához.
- Ha a LINE OUT (VIDEO) aljzatról érkező jel torz, változtassa meg a videojel kimenet típusát HDMI OUT aljzatról a VIDEO FORMAT gomb megnyomásával [720 × 480p]\*-re (29. oldal).  
\* Az országtól függően a [720 × 576p] jelenhet meg.

### Képzaj észlelhető.

- A lemez foltos vagy szennyezett.

### Annak ellenére, hogy a képarányt beállította a [SCREEN SETUP] menü [TV TYPE] menüpontjában, a kép nem tölti ki a tv-képernyőjét.

- A lemez képaránya nem módosítható.

### Színeltérés tapasztalható a tv-képernyőn.

Ebben a rendszerben a mélyhangsugárzó és az első hangsugárzókat mágnesesen árnyékolta, megelőzendő a mágneses tér nem kívánt hatásait. Ennek ellenére, mivel nagy erősségű mágneseket tartalmaznak, némi mágneses tér keletkezhet a hangsugárzók környezetében. Ebben az esetben ellenőrizze a következőket:

- Ha a hangsugárzókat katódsugárcsöves tv-készülék vagy kivetítő mellé helyezi, a tv-készülék és a hangsugárzók között hagyjon legalább 0,3 m távolságot.
- Ha a színhiba továbbra is fenn áll, kapcsolja ki a tv-készüléket és kapcsolja vissza 15–30 perc múlva.
- Ha gerjedés jelentkezik, helyezze távolabb a hangsugárzókat a tv-készüléktől.
- Győződjön meg róla, hogy a hangsugárzók közelében ne legyen mágneses tárgy (mágneszár a tv-állványon, életmentő készülék, játék stb.).

### Hang

#### Nincs hang.

- A hangsugárzóvezetékek csatlakoztatása nem megfelelő.
- Ha az előlapi kijelzőn a „MUTING ON” felirat látható, nyomja meg a MUTING (némitás) gombot a távvezérlőn.
- A házimozsi rendszert szünet vagy lassított lejátszás üzemmódba kapcsolta. A normál lejátszási üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a ► gombot.
- A házimozsi rendszert gyorskeresés előre vagy hátra üzemmódba kapcsolta. A normál lejátszási üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a ► gombot.
- Ellenőrizze a hangsugárzó beállításokat (86. oldal).
- A HDMI OUT aljzathoz csatlakoztatott készülék nem képes az adott jelformátum vételére. Ilyenkor válassza a [CUSTOM SETUP] menü [AUDIO (HDMI)] menüpontjában az [ON] beállítást (86. oldal).

#### Nem hallható hang a HDMI OUT aljzaton keresztül csatlakoztatott készülékből.

- Válassza a [CUSTOM SETUP] menü [AUDIO (HDMI)] menüpontjában az [ON] beállítást (86. oldal).
- A HDMI OUT aljzaton keresztül egy olyan DVI (digital visual interface) eszközhöz csatlakozzik, melynek DVI aljzata nem képes a hang vételére.
- Próbálja meg a következőket: ① Kapcsolja ki, majd be a rendszert. ② Kapcsolja ki, majd be a csatlakoztatott készüléket. ③ Húzza ki, majd dugja vissza a HDMI-vezetékét.



### A jobb és bal csatorna hangereje nem azonos, vagy a két oldal felcserélődött.

- Ellenőrizze, hogy a hangszugárzókat és a külső berendezéseket megfelelően csatlakoztatta-e.

### A mélysugárzó nem szól.

- Ellenőrizze a hangszugárzók csatlakoztatását és beállítását (16., 86. oldal).
- Válassza ki az „A.F.D. STD” hangzásteret (38. oldal).

### Búgás vagy zaj hallható.

- Ellenőrizze, hogy a hangszugárzókat és a külső készülékeket megfelelően csatlakoztatta-e.
- Gondoskodjon róla, hogy csatlakozóvezeték közelében ne legyen transzformátor vagy elektromos motor, valamint legalább 3 méterre ne legyen tv-készülék vagy fénycső.
- A tv-készüléket a hangfrekvenciás berendezésektől távolabb helyezze el.
- A csatlakozóaljzatok és -dugaszok szennyeződtek. Alkohollal enyhén megnedvesített ruhával törölje meg azokat.
- Tisztítsa meg a lemezt.

### MP3 műsorszám, VIDEO CD- vagy CD-lemez lejátszásakor nincs sztereóhatás.

- Az AUDIO gomb megnyomásával alkalmazza a [STEREO] beállítást az [AUDIO] menüpontra (48. oldal).
- Ellenőrizze a készülék csatlakoztatásait.

### A térhangzású hangzás gyengén hallható Dolby Digital, DTS vagy MPEG audio hangsáv lejátszásakor.

- Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a térhangzás funkciót (38. oldal).
- Ellenőrizze a hangszugárzók csatlakoztatását és beállítását (16., 86. oldal).
- A DVD-lemeztől függően előfordulhat, hogy a kimenő jel nem 5.1 csatornás. Még ha Dolby Digital vagy MPEG audio formátumban rögzítették is, lehet mono és sztereó is.

### Csak a középső hangszugárzóból hallható hang.

- A lemeztől függően előfordulhat, hogy a hang csak a középső hangszugárzóból szól.

### A középső hangszugárzó néma marad.

- Ellenőrizze a hangszugárzók csatlakoztatását és beállítását (16., 86. oldal).
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a térhangzás funkciót (38. oldal).
- A műsorforrástól függően előfordulhat, hogy a középső hangszugárzó hatása kevésbé érzékelhető.
- Kétszatornás műsort játszik le.

### Nem hallható hang, vagy nagyon halk hang hallható a hátsó hangszugárzókból.

- Ellenőrizze a hangszugárzók csatlakoztatását és beállítását (16., 86. oldal).
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a térhangzás funkciót (38. oldal).
- A műsorforrástól függően előfordulhat, hogy a hátsó hangszugárzó hatása kevésbé érzékelhető.
- A hátsó hangszugárzók vezeték nélküli adatátvitelre vonatkozó beállítása nem megfelelő (21. oldal).
- Előfordulhat, hogy a plazma képernyő interferenciába lép az adatátvitellel. Ilyen esetben módosítsa az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjének helyzetét (21. oldal).
- Ne helyezze közvetlen napfénynek vagy erős megvilágításnak (pl. hagyományos izzólámpa) kitett helyre a baloldali hátsó hangszugárzót.
- Tisztítsa meg az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjének felületét.
- Kétszatornás műsort játszik le.

### Nem hallható hang az előlapi kijelzőn kijelzett hangszugárzókból.

- Az előlapi kijelzőn a kiválasztott hangszugárzó elrendezése látható. Ez nem a megszólaló hangszugárzókat jelzi (38., 77. oldal).

### A hang kezdőrészlete nem hallható.

- Válassza ki a „MOVIE” vagy „MUSIC” zenei vagy film hangzasképet (37. oldal).
- Válassza ki az „A.F.D. STD” hangzásteret (38. oldal).

## Működés

### A rádióadókat nem lehet behangolni.

- Ellenőrizze, hogy az antennákat megfelelően csatlakoztatta-e. Állítsa az antennát a megfelelő irányba, vagy szükség esetén csatlakoztasson kültéri antennát.
- A rádióadó sugárzási téreje alacsony (az önműködő hangolás használatakor). Használja a közvetlen hangolási módszert.
- Nem tárolta a rádióadókat a készülék memóriájában, vagy a tárolt állomások törlődtek (ha a tárolt állomások közül keres). Tárolja újból a rádióadókat (64. oldal).
- Az előlapi kijelzőn ellenőrizheti a frekvencia értékét a DISPLAY gomb megnyomásával.

### A távvezérlő nem működik.

- Valamilyen akadály van a távvezérlő és a készülék között.
- A rendszer és a távvezérlő közötti távolság túl nagy.

- A távvezérlőt nem a készülék érzékelője felé irányítja.
- A távvezérlő elemei lemerültek.

---

### **A hátsó bal hangszugárzó infravörös állapotjelzőjének színe rövid időre narancssárgára változik.**

- A jelző színe rövid időre narancssárgára változhat. Nem hibajelenség.
- Az infravörös jeladó és a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelője között valamilyen akadály, pl. egy személy vagy tárgy lehet. Állítsa be megfelelően az infravörös jeladót és a bal hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjét.

---

### **A hátsó bal hangszugárzó infravörös állapotjelzője narancssárgán villog.**

- A bal hátsó hangszugárzó infravörös érzékelője egy másik Sony vezeték nélküli készülék infravörös jeleit érzékeli. Addig mozgassa az infravörös jeladót és/vagy a hátsó hangszugárzó infravörös érzékelőjét, amíg az infravörös állapotjelző színe zöldre nem vált.
- Helyezze ezt a rendszert távolabb a közelben lévő más vezeték nélküli rendszer(ek)től.
- Az infravörös jeladót irányítsa a baloldali hátsó hangszugárzó infravörös érzékelője felé.

---

### **A lemezt nem lehet lejátszani.**

- Nem helyezte be lemezt.
- Fordítva tette be a lemezt.  
A lejátszható oldallal lefelé helyezze be a lemezt.
- A lemezt ferdén helyezte a tálcára.
- A rendszer nem tudja lejátszani a CD-ROM stb. lemezeket (5. oldal).
- A DVD-lemez régió kódja nem egyezik a házimozsi rendszerével.
- Pára csapódott le a készülék belsejében és ez a lencsék károsodását okozhatja. Távolítsa el a lemezt és hagyja bekapszsolva a házimozsi rendszert kb. fél óráig.

---

### **Az MP3 audio mősorszámot nem lehet lejátszani.**

- A DATA CD-lemez nem olyan MP3 formátumban készült el, mely megfelel az ISO 9660 1/2 szintjeinek vagy a Jolietnek.
- A DATA DVD-lemez nem olyan MP3 formátumban készült el, mely megfelel az UDF-nek (általános lemezformátum).
- Az MP3 audio mősorszám nem „.MP3” kiterjesztésű.
- Az adatok bár „.MP3” kiterjesztésűek, de nem MP3 formátumúak.
- Az adatok nem MPEG1 Audio Layer 3 adatok.

- A házimozsi rendszer nem képes az MP3PRO formátumú audio mősorszámok lejátszására.
- A [MODE (MP3, JPEG)] menüpont [IMAGE (JPEG)] állásban van (59. oldal).
- Ha nem lehet módosítani a [MODE (MP3, JPEG)] beállítását, vegye ki és tegye vissza a lemezt vagy kapcsolja ki, majd vissza a készüléket.
- A DATA CD-, DATA DVD-lemez DivX videofájlt tartalmaz.

---

### **A JPEG képfájl nem lehet lejátszani.**

- A DATA CD-lemez nem olyan JPEG formátumban készült el, mely megfelel az ISO 9660 1/2 szintjeinek vagy a Jolietnek.
- A DATA DVD-lemez nem olyan JPEG formátumban készült el, mely megfelel az UDF-nek (általános lemezformátum).
- A fájl kiterjesztése nem „.JPEG” vagy „.JPG”.
- A fájl mérete nagyobb 3072 (szélesség) × 2048 (magasság) képpontnál normál módban vagy nagyobb 2 000 000 képpontnál, progresszív JPEG (főként internetes megjelenítésre használt) esetén.
- A fájl nem tölti ki a képernyőt (le lett csökkentve).
- A [MODE (MP3, JPEG)] menüpont [AUDIO (MP3)] állásban van (59. oldal).
- Ha nem lehet módosítani a [MODE (MP3, JPEG)] beállítását, vegye ki és tegye vissza a lemezt vagy kapcsolja ki, majd vissza a készüléket.
- A DATA CD-, DATA DVD-lemez DivX videofájlt tartalmaz.

---

### **Az MP3 mősorszámok és a JPEG képfájl lejátszása egyszerre indul el.**

- A [MODE (MP3, JPEG)] menüpontban az [AUTO] beállítást választotta (59. oldal).

---

### **A DivX videofájl nem lehet lejátszani.**

- A fájl nem DivX formátumban készült.
- A fájl kiterjesztése nem „.AVI” vagy „.DIVX”.
- A DATA CD-, DATA DVD-lemez nem olyan DivX formátumban készült el, mely megfelel az ISO 9660 1/2 szintjeinek vagy a Joliet/UDF-nek.
- A DivX videofájl mérete nagyobb mint 720 (szélesség) × 576 (magasság) képpont.

---

### **Az albumok, mősorszámok, fájlok neve nem megfelelően jelenik meg.**

- A házimozsi rendszer csak számok és betűk megjelenítésére képes. Az egyéb karakterek helyett a [\*] jelenik meg.

---

### **A lemez lejátszása nem az elejéről indul.**

- A programozott, véletlenszerű vagy az ismételt lejátszási mód aktív.  
Nyomja meg a CLEAR gombot, mielőtt elindítaná a lemezt.

- A folytatólagos lejátszás funkció aktív. Állj üzemmódban, nyomja meg a **■** gombot a készüléken vagy a távvezérlőn, majd indítsa el a lejátszást (40. oldal).
- A tétel, DVD vagy PBC menü önműködően jelenik meg a tv-képernyőjén.

---

### A rendszer önműködően elindítja a lemez lejátszását.

- A DVD önműködő lejátszási funkcióval rendelkezik.

---

### A lejátszás önműködően leáll.

- Néhány lemez egy önműködő szünetjellet tartalmaz. Ilyen lemez lejátszásakor, ha a rendszer eléri a jelet, a lejátszás megáll.

---

### Néhány művelet, mint a megállítás, keresés, lassított lejátszás vagy az ismételt lejátszás nem végrehajtható.

- A lemeztől függően előfordulhat, hogy a fenti műveletek közül egy vagy több nem elérhető. Olvassa el a lemezhez kapott kezelési útmutatót.

---

### A képernyőn nem a kívánt nyelven jelenik meg az üzenet.

- Az alapbeállítások menüjében állítsa be a kívánt nyelvet a képernyőn megjelenő menühöz a [LANGUAGE SETUP] menü [OSD] menüpontjában (83. oldal).

---

### Nem lehet kiválasztani a műsor hangjának nyelvét.

- A lejátszott DVD-lemez nem tartalmaz többnyelvű hangsvávokat.
- A hang nyelvének kiválasztása az adott DVD-lemezen nem engedélyezett.

---

### Nem lehet kiválasztani a szinkronfelirat nyelvét.

- A lejátszott DVD-lemez nem tartalmaz többnyelvű szinkronfeliratot.
- A szinkronfelirat nyelvének kiválasztása az adott DVD-lemezen nem engedélyezett.

---

### Nem lehet kikapcsolni a szinkronfeliratot.

- A szinkronfelirat kikapcsolása az adott DVD-lemezen nem engedélyezett.

---

### Nem lehet kiválasztani a kameraállást.

- A lejátszott DVD-lemez nem tartalmaz több kameraállást (53. oldal).
- A kameraállás kiválasztása az adott DVD-lemezen nem engedélyezett.

---

### A lemezt nem lehet kivenni és a „LOCKED” (zárv) üzenet jelenik meg az előlapi kijelzőn.

- Keresse fel a vásárlás helyét, vagy a legközelebbi Sony márkaszervizt.

---

### DATA CD- vagy DATA DVD-lemez lejátszásakor a [Data error] (adathiba) üzenet jelenik meg a képernyőn.

- A lejátszani kívánt MP3 audio műsorszám, JPEG képfájl, DivX videofájl sérült.
- Az adatok nem MPEG1 Audio Layer 3 adatok.
- A JPEG képfájl formátuma nem felel meg a DCF szabványnak.
- A fájl „JPG” vagy „JPG” kiterjesztéssel rendelkezik ugyan, de nem JPEG formátumú.
- A lejátszani kívánt fájl kiterjesztése „AVI” vagy „DIVX”, de nem DivX formátumú vagy bár DivX formátumú, de a DivX által hivatalosan el nem ismert gyártó termék.

---

### A házimozis rendszer rendellenesen működik.

- Húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból, majd néhány perc elteltével dugja vissza.

---

### A készülék nem működik és egy gomb megnyomásakor az előlapi kijelzőn a „CHILD LOCK” felirat jelenik meg.

- Kapcsolja ki a gyermekzár funkciót (73. oldal).

---

### A HDMI CONTROL funkció nem működik.

- Ellenőrizze a HDMI csatlakozást, ha a „HDMI” kijelzés nem látható az előlapon (28. oldal).
- Állítsa a [CUSTOM SETUP] menü [HDMI CONTROL] beállítását [ON] értékre (85. oldal).
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék kompatibilis-e a HDMI CONTROL funkcióval.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati vezeték megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze a csatlakoztatott készülék HDMI CONTROL funkciójának beállítását. Lásd a készülék kezelési útmutatóját.
- Ha megváltoztatja a HDMI csatlakozást, csatlakoztatja vagy kihúzza a hálózati csatlakozóvezetékét, vagy áramszünet esetén állítsa a [CUSTOM SETUP] menü [HDMI CONTROL] beállítását [OFF]-ra, majd állítsa a [CUSTOM SETUP] menü [HDMI CONTROL] beállítását [ON]-ra (85. oldal).
- A HDMI CONTROL funkció részleteivel kapcsolatban lásd a HDMI CONTROL útmutatót és a kézikönyv elején.

---

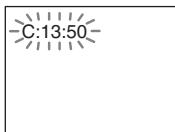
### A készüléknek és a tv-készüléknek nincs hangja a System Audio Control funkció használata közben.

- Állítsa a [CUSTOM SETUP] menü [AUDIO (HDMI)] beállítását [ON]-ra (86. oldal).
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott tv-készülék kompatibilis-e a System Audio Control funkcióval.
- A System Audio Control funkció részleteit lásd a HDMI CONTROL útmutató részben e kézikönyv elején.

## Öndiagnózis funkció

### (A kijelzőn betűkből, számokból álló karaktersorozat jelenik meg.)

Amikor az öndiagnózis funkció aktiválódik, hogy a rendszer megelőzze az esetleges meghibásodásokat, egy betűből és négy számjegyből álló szervizkód (pl. C 13 50) jelenik meg a képernyőn és az előlapi kijelzőn. Ebben az esetben ellenőrizzé a következő táblázatot.



| A szervizkód első 3 karaktere  | Ok és/vagy hibaelhárítás   |
|--------------------------------|--|
| C 13                           | A lemez szennyezett.<br>→ Tisztítsa meg a lemezt egy puha kendővel (91. oldal).  |
| C 31                           | A lemezt nem megfelelően helyezte be.<br>→ Indítsa újra a rendszert, majd helyezze vissza helyesen a lemezt.   |
| E XX<br>(xx egy számot jelent) | A meghibásodás elkerülése érdekében a rendszer öndiagnózist hajtott végre.<br>→ Vegye fel a kapcsolatot Sony kereskedőjével vagy a legközelebbi Sony márkaszervizzel és adja meg az 5 karakterből álló szervizkódot.<br>Példa: E 61 10 |

### Ha a verziószám jelenik meg a tv-képernyőn

Előfordulhat, hogy a rendszer bekapcsolásakor a [VER.X.XX] verziószám (X egy számot jelöl) jelenik meg a képernyőn. Bár ez nem utal meghibásodásra (a Sony szervizek használják ezt a funkciót), de a normál működtetés ilyenkor nem lehetséges. Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja vissza.



## Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a DAV-DZ830W típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) számú BkM-IpM. együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

### Erősítő

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Sztereo mód (névleges)      | 108 W + 108 W (3 Ω, 1 kHz, 1% THD)   |
| térhangzás mód (referencia) | RMS kimenőteljesítmény FL/FR/C/SL/SR*: 143 W (csatornánként, 3 Ω terhelésnél, 1 kHz, 10% THD)<br>SL/SR*: 100 W (az SA-TS76W/SS-TS75 hangszugárzókkal)<br>Mélysugárzó*: 285 W (1,5 Ω terhelésnél, 80 Hz, 10% THD) |

\* A hangzásképbéállításától és a műsorforrástól függően előfordulhat, hogy a hangszugárzó néma marad.

### Bemenetek (analóg)

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| TV (AUDIO IN)                     | Érzékenység: 450/250 mV |
| SAT/CABLE (AUDIO IN)              | Érzékenység: 450/250 mV |
| AUDIO IN                          | Érzékenység: 250/125 mV |
| Bemenetek (digitális)             |                         |
| SAT/CABLE (COAXIAL IN/OPTICAL IN) | Impedancia: 75 Ω/-      |

### Kimenetek (analóg)

|             |  |
|-------------|--|
| Féjhallgató | Alacsony és a magas impedanciájú féjhallgatók egyaránt használhatók. |
|-------------|--|

### DVD-rendszer

|             |  |
|-------------|--|
| Lézer       | Félvezető lézer<br>(DVD: λ = 650 nm)<br>(CD: λ = 790 nm)<br>Kibocsátás: folyamatos<br>PAL/NTSC |
| Jelszabvány |  |

### Rádió (vevőegység)

|                     |  |
|---------------------|--|
| Rendszer            | PLL kvarevezérelt frekvenciaszabályzású vevőegység |
| FM-rádió            |  |
| Vételi frekvenciák: | 87,5–108 MHz (50 kHz-es lépések)                   |
| Antenna             | FM huzalantenna                                    |
| Antennacsatlakozó   | 75 Ω, aszimmetrikus                                |
| Középfrekvencia     | 10,7 MHz   |
| AM-rádió            |  |

|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| Vételi frekvenciák | 531–1602 kHz (9 kHz-es lépések) |
| Antenna            | AM keretantenna                 |
| Középfrekvencia    | 450 kHz                         |

### Videó rész

|           |  |
|-----------|--|
| Kimenetek | VIDEO: 1 V <sub>p-p</sub> 75 Ω<br>COMPONENT:<br>Y: 1 V <sub>p-p</sub> 75 Ω<br>Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 V <sub>p-p</sub> 75 Ω<br>R/G/B: 0,7 V <sub>p-p</sub> 75 Ω<br>HDMI OUT: A típus (19 érintkezős) |
|-----------|--|

### Hangsugárzók Első (SS-TS74)

|                      |   |
|----------------------|---|
| Hangsugárzó rendszer | Kétutas, bassz-reflex, mágnesesen árnyékolt   |
| Hangszóró egység     | Mélyhangszóró: 65 mm átmérő, kúpos, 2 db<br>Magashangszóró: 50 mm átmérő, kúpos             |
| Névleges impedancia  | 3 Ω   |
| Méreték (kb.)        | 111 × 827 × 75 mm (szé × ma × mé)<br>316 × 1041–1339 × 316 mm (szé × ma × mé)<br>állvánnyal |
| Tömeg (kb.)          | 2,3 kg<br>4,6 kg állvánnyal   |

### Középső (SS-CT72)

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Hangsugárzó rendszer | Zárt, mágnesesen árnyékolt       |
| Hangszóró egység     | 30 × 60 mm, kúpos                |
| Névleges impedancia  | 3 Ω                              |
| Méreték (kb.)        | 381 × 48 × 62 mm (szé × ma × mé) |
| Tömeg (kb.)          | 0,5 kg                           |

### Hátsó (bal) (SA-TS76W)

|                      |   |
|----------------------|---|
| Hangsugárzó rendszer | Bassz-reflex, mágnesesen árnyékolt  |
| Hangszóró egység     | 65 mm átmérő, kúpos   |
| Névleges impedancia  | 3 Ω   |
| Méreték (kb.)        | 111 × 827 × 75 mm (szé × ma × mé)<br>316 × 1041–1339 × 316 mm (szé × ma × mé)<br>állvánnyal |
| Tömeg (kb.)          | 2,2 kg<br>4,7 kg állvánnyal   |

### Hátsó (jobb) (SS-TS75)

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Hangsugárzó rendszer | Bassz-reflex, mágnesesen árnyékolt |
| Hangszóró egység     | 65 mm átmérő, kúpos                |
| Névleges impedancia  | 3 Ω                                |

|               |   |
|---------------|---|
| Méreték (kb.) | 111 × 827 × 75 mm (szé × ma × mé)<br>316 × 1041–1339 × 316 mm (szé × ma × mé)<br>állvánnyal |
| Tömeg (kb.)   | 1,7 kg<br>4,2 kg állvánnyal   |

### Mélyszugárzó (SS-WS73)

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| Hangsugárzó rendszer | Bassz-reflex, mágnesesen árnyékolt |
| Hangszóró egység     | 160 mm átmérő, kúpos               |
| Névleges impedancia  | 1,5 Ω                              |
| Méreték (kb.)        | 197 × 322 × 345 mm (szé × ma × mé) |
| Tömeg (kb.)          | 5,6 kg                             |

### Általános jellemzők

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Energiaellátási követelmények         | 220–240 V, 50/60 Hz-es hálózati váltóáram  |
| Teljesítményfelvétel                  | Bekapcsolt állapotban: 180 W<br>Készenléti állapotban: 0,3 W (energiatakarékos üzemmódban) |
| Kimenőfeszültség (DIGITAL MEDIA PORT) | 5 V, egyenáram   |
| Kimenőáram (DIGITAL MEDIA PORT)       | 700 mA   |
| Méreték (kb.)                         | 430 × 63 × 380 mm (szé × ma × mé) kinyúlásokkal  |
| Tömeg (kb.)                           | 4,2 kg   |

### Hálózati tápegység (AC-SD1)

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Energiaellátási követelmények  | 220–240 V, 50/60 Hz-es hálózati váltóáram   |
| Teljesítményfelvétel           | Bekapcsolt állapotban: 40 W   |
| Kimenőfeszültség               | 28 V, egyenáram   |
| Kimenőáram az SA-TS76W számára | 1,5 A (legnagyobb áram 8 A)   |
| Méreték (kb.)                  | 249 × 45 × 82 mm (szé × ma × mé)<br>265 × 45 × 82 mm (szé × ma × mé) a vezetékkel |
| Tömeg (kb.)                    | 0,8 kg  |

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

### Mellékelt tartozékok

- Első hangsugárzók (2 db)
- Középső hangsugárzó (1 db)
- Hátsó hangsugárzók (2 db)
- Mélyszugárzó (1 db)
- AM keretantenna (1 db)
- FM huzalantenna (1 db)

- Hangsugárzóvezetékek (6 db, piros, fehér, zöld, szürke, kék, lila)
- Hangsugárzóvezetékek (csatlakoztatási lehetőség, 2 db, szürke, kék)\*
- Távvezérlő (1 db)
- AA (R6) típusú elemek (2 db)
- Mérőmikrofon (1 db)
- Csúszáságtáló talpak (1 készlet)
- Oszlopok (4 db)
- Alapok (4 db)
- Rögzítőlemezek (4 db)
- Oszlopfedelekek (4 db)
- Csavarok (nagy, alátéttel) (16 db)
- Csavarok (kicsi, ezüst) (8 db)
- Csavarok (kicsi, szürke) (4 db)
- Infravörös jeladó (1 db)\*\*
- Hálózati tápegység (1 db)
- Kezelési útmutató
- HDMI CONTROL útmutató
- Hangsugárzó és tv-készülék csatlakoztatási útmutató (kártya)

\* A hátsó hangsugárzók vezetékkel való csatlakoztatásához.

\*\* Az infravörös érzékelő vezetéke és az infravörös jeladó csak a rendszerhez használható. Ne használjon kereskedelembe kapható hosszabbítóvezeteket.



- Készenléti teljesítményfelvétel 0,3 W (vagy kevesebb).
- A nyomtatott áramköri lapokban nem használunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- Az erősítő 85% feletti határfokát a teljes digitális működésű S-master erősítővel értük el.

## Fogalom magyarázat

### Album

Adathordozó CD-lemez része, mely MP3 formátumú zeneszámokat vagy JPEG képfájlokat rendszerez.

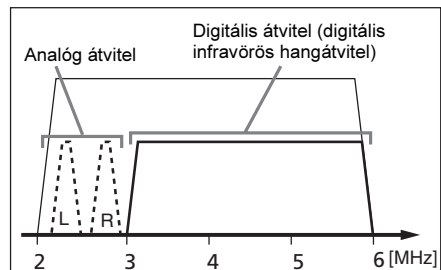
### Digitális Direct Twin Drive mélyhangsugárzó

A Sony által szabadalmaztatott S-Master technológián alapuló Digital Direct Twin Drive mélyhangsugárzóban két S-Master digitális erősítő nyújt címzett teljesítményt a stratégiailag elhelyezett mélyhangsugárzónak, a lenyűgöző hangteljesítmény érdekében. A Digital Direct Twin Drive mélyhangsugárzó nagyobb területen nyújt biztos hangzást, a frekvenciaszintek külön beállítása nélkül.

### Digitális infravörös hangátvitel

A legutóbbi időkben lehattunk tanúi a DVD-lemezek, digitális műholdvevők és egyéb csúcsmínőségű adathordozók elterjedésének. Az ezen adathordozók által nyújtott finom árnyalatok továbbítására (a szokásos minőségromlás nélkül) fejlesztette ki a Sony a „Digital Infrared Audio Transmission” (digitális infravörös hangátvitel) technológiát, mely a digitális audiojelek, tömörítés nélküli, infravörös továbbítására szolgál, és ennek a rendszernek is része.

Ez a technológia anélkül továbbítja a digitális audiojeleket, hogy tömörítést alkalmazna a hordozó frekvenciasávon belül, melyet az IEC (Nemzetközi Elektronikai Társaság) és a JEITA (Japán Elektronikai és Informatikai Gyártók Szövetsége) határozott meg a csúcsmínőségű hangátviteli alkalmazásokhoz. (Lásd 1. ábra)



1. ábra A digitális infravörös hangátvitel jeltartománya.

**DivX®**

A DivX Inc. által megalkotott digitális videotechnológia. A DivX technológiával kódolt videók viszonylag kis fájl méret mellett a legjobb minőségű formátumok közé tartoznak.

**Dolby Digital**

Ez a filmszínházi hangformátum fejlettebb, mint a Dolby Surround Pro Logic. Ebben a formátumban a hátsó hangszórók a sztereó hangot egy bővített frekvenciartományban sugározzák, miközben a mélyhang tartományt egy elkülönített mélyhangszóró csatorna fokozza. Ezt a formátumot „5.1”-es rendszernek is nevezik, ahol a mélyhangszórót a 0.1 csatornának tervezték (mivel csak akkor működik, amikor a mély basszus hanghatásokra van szükség). A rendszer mind a hat csatornájának hangját egymástól függetlenül rögzítik, a kiváló csatorna elkülönülési jellemzők elérése érdekében. A digitális jelfeldolgozásnak köszönhetően kevesebb a csökkent minőségű jelek mennyisége.

**Dolby Pro Logic II**

A Dolby Pro Logic II rendszer a kétszatornás hangforrás műsorából öt teljes sáv szélességű kimenő csatornát állít elő. Ezt egy korszerű, nagy jeltisztaságú mátrix surround dekóder végzi, mely bármilyen új hanginformáció hozzáadása vagy hangszíneződés okozása nélkül kivonja és feldolgozza a térhangzás információkat az eredeti felvételtől.

**■ Mozi üzemmód**

A Mozi üzemmód Dolby Surround kódolású sztereó tv-adások és egyéb műsorok megtekintésére szolgál. Használatával javul a hangzástér irányultsága, mely megközelíti az 5.1 csatornás hangzást.

**■ Zenei üzemmód**

A zenei üzemmód a sztereó zenei hangfelvételek hangzását helyezi egy szélesebb és mélyebb térbe.

**Dolby Surround Pro Logic**

Mint a Dolby Surround kitömörítési eljárások egyike, a Dolby Surround Pro Logic is négycsatornás hangot állít elő kétszatornás forrásból. Összehasonlítva a korábbi Dolby Surround rendszerrel, a Dolby Surround Pro Logic még valóságosabb bal-jobb átmenetet szolgált meg és a hangzást precízebben helyezi el térbelileg. A Dolby Surround Pro Logic előnyeinek teljes kihasználásához egy pár hátsó és egy középső hangszóró szükséges. A hátsó hangszórókból mono hang szól.

**DTS**

A DTS által kifejlesztett digitális hangtömörítési technológia. Ez a technológia az 5.1 csatornás térhangzás kódolásnak felel meg. Ebben a rendszerben a sztereó hátsó csatorna, és egy elkülönített mélyhang csatorna fokozza a térhangzású hang élményét. A DTS rendszer 5.1 teljesen azonos, kiváló minőségű elkülönített digitális hangcsatornát alkalmaz. A kiváló elkülönülési jellemzők a teljesen külön rögzített és digitálisan feldolgozott hangsávoknak köszönhetőek.

**DVD**

A CD-lemezzel megegyező átmérőjű, de akár 8 órányi mozgófilmet is tartalmazó digitális lemez.

Az egyrétegű, egyoldalas DVD-lemez tárterülete 4,7 GB (gigabájt), amely 7-szerese a CD-lemezének. A kétrétegű, egyoldalas DVD lemez tárterülete 8,5 GB, az egyrétegű, kétoldalas DVD-lemezé 9,4 GB, míg a kétrétegű, kétoldalas DVD-lemez 17 GB információt tartalmazhat.

A képtömörítés az MPEG 2 formátumon alapul, amely a digitális adattömörítési technológia egyik világszabványa. Ezzel a képtömörítési eljárással a képadatok az eredeti méretükhöz képest 1/40-ed részre lehet összesűríteni. A DVD egy másik technológiát is alkalmaz – a változó tömörítési arányú kódolási technológiát –, mely lehetővé teszi a kép állapotától függő adatkiosztást.

A hangot többcsatornás – Dolby Digital és PCM – formátumban rögzítik, így a hatás még élethűbb.

Ezen kívül számos egyéb, korszerű funkció – pl. kameraállás és nyelv kiválasztás, szülői felügyelet – gazdagítja a DVD-lemezek szolgáltatásainak körét.

### **DVD+RW**

A DVD+RW (plusz RW) írható és újraírható lemez. A DVD+RW olyan felvételi formátumot használ, mely hasonló a DVD VIDEO formátumhoz.

### **DVD-RW**

A DVD-RW egy olyan írható illetve újraírható lemez, mely a DVD VIDEO lemezzel megegyező méretű. A DVD-RW lemezekre két különböző módon készíthető felvétel: VR üzemmódban és videó üzemmódban. A videó üzemmód kompatibilis a DVD VIDEO formátummal, míg a VR (videó felvételi) üzemmód változatos programozási és szerkesztési funkciókat kínál.

### **Fájl**

DATA CD-lemezeze rögzített JPEG kép, vagy DATA CD-, DATA DVD-lemezeze rögzített DivX videó. (A „fájl” szó erre a rendszerre kizárólagosan alkalmazott kifejezés.) Egy fájl egyetlen képet vagy mozgóképet tartalmaz.

### **Fejezet**

A DVD-lemezen lévő tételek egy rövidebb szakasza. Egy tétel több fejezetből áll.

### **Film alapú és videó alapú műsor**

A DVD-lemezeket film és videó alapú szoftverként osztályozhatjuk. A film alapú DVD a mozifilmekkel megegyező (24 képkocka másodpercenként) képmennyiséget használ. A videó alapú DVD, például tv-játékok esetében 30 képkockát (vagy 60 félképet) használ másodpercenként.

### **HDMI (high-definition multimedia interface – nagyfelbontású multimédia kapcsolat)**

A HDMI olyan interfész, mely egyetlen digitális kapcsolaton keresztül támogatja az audio- és a videojelek továbbítását, és lehetővé teszi a magas minőségű digitális képek és hangok alkalmazását. A HDMI szabvány támogatja a

HDCP (nagy sáv szélességű digitális tartalomvédelem) másolásvédelmi technológiát, amely a digitális videojelek kódolási technológiáját tartalmazza.

### **Jelenet**

A PBC (Playback Control) funkcióval ellátott VIDEO CD-lemezeken a menüképernyők, a mozgóképek és az állóképek egységekre bontva jelennek meg, melyeket „jeleneteknek” nevezünk.

### **Kameraállás funkció**

Egyes DVD-lemezeken egy jelenet több kameraállásból is megtekinthető.

### **Lejátszás vezérlés (PBC)**

VIDEO CD-lemezeken (2.0 verzió) alkalmazzák a lejátszás vezérlésére szolgáló jeleket.

A PBC funkcióval ellátott VIDEO CD-lemezeken menüképernyők segítségével egyszerű interaktív programokat játszhat, kihasználhatja a kereső funkciót stb.

### **MPEG audio**

Kódolási eljárás a digitális hang tömörítésére. Az MPEG-1 eljárást az MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) formátumú műsorszámok előállítására használják. Az MPEG-2 eljárás a DVD-hangsáv létrehozásának egyik módszere.

### **Műsorszám**

A VIDEO CD-, CD-lemezek vagy az MP3 adathordozók kép- vagy hanganyagának kisebb szakaszai. Egy album több műsorszámból tevődik össze (csak MP3 esetében).

### **Nyelvkiválasztási funkció**

Egyes DVD-lemezeken a szinkronfeliratokat és a műsor hangját több nyelven rögzítették, melyek közül tetszés szerint választhat.

### **Önműködő digitális házimozi kalibrálás**

Az önműködő digitális házimozi kalibrálási eljárást a Sony fejlesztette ki. Segítségével a hangsugárzók gyorsan bemérhetők és beállíthatók a hallgatási környezetnek megfelelően.

### **PCM (impulzuskód moduláció)**


Eljárás az analóg hang digitálissá alakítására. A kompaktlemezknél (CD) alkalmazott módszer.



## Progresszív formátum (soronkénti letapogatás)

Ellentétben a sorváltásos formátummal, a progresszív formátum 50–60 képet vetít másodpercenként, az összes sor (525 sor NTSC és 625 sor PAL rendszer esetén) megjelenítésével. Ennek köszönhetően az általános képminőség javul, az állóképek, a szöveg és a vízszintes vonalak élesebben láthatók. Ez a formátum kompatibilis az 525 vagy a 625 progresszív formátummal.

## Régiókód

Ez a rendszer a szerzői jogok védelmére szolgál. Minden DVD-rendszerhez és DVD-lemezhez egy régiókódot rendeltek, a vásárlás helye szerint. Minden egyes régiókódot feltüntetnek a rendszeren és a lemezek csomagolásán is. A rendszer olyan lemezeket tud lejátszani, melyeknek megegyezik a régiókódja. A rendszer az „” jellel ellátott lemezeket is le tud játszani. Ha a DVD-lemezen nincs feltüntetve a régiókód, a regionális szabályozás akkor is érvényes.

## Szülői felügyelet

A DVD-lemezek egyik funkciója, mely lehetővé teszi, hogy az egyes országokban érvényes szabályozásnak megfelelően, a néző kora szerint korlátozható legyen a lemez lejátszása. A korlátozás lemezenként eltérő lehet; aktiválás esetén a készülék a lejátszást teljesen letilthatja, egyes esetekben az erőszakos jeleneteket átugorja, vagy más jelenetekkel helyettesíti azokat stb.

## Tétel

A DVD-lemez leghosszabb összefüggő videó vagy audio programja: pl. egy film a videoműsort tartalmazó lemezzészen, vagy egy zenei album a hangfrekvenciás műsort tartalmazó lemezzészen.

## VIDEO CD

Mozgóképeket tartalmazó kompaktlemez. A képadatok formátuma az MPEG 1, a digitális tömörítő technológiák egyik legelterjedtebb változata. A képadatokot körülbelül eredeti méretük 1/140-ed részére tömöríti. Egy 12 cm-es VIDEO CD-lemez akár 74 perc mozgóképet is tartalmazhat.

A VIDEO CD-lemezek tömörített audio adatokat is tartalmazhatnak. Az emberi fül számára nem érzékelhető tartomány hangjait tömöríti, míg a hallható tartomány hangjait nem tömöríti. A VIDEO CD-lemezek a hagyományos CD-lemezeknél hatszor több információt képesek tárolni.

Két fajta VIDEO CD-lemez létezik.

- 1.1 változat: csak mozgóképek és hangok lejátszása.
  - 2.0 változat: nagyfelbontású állóképeket jeleníthet meg és PBC funkciókat használhat.
- Ez a rendszer mindkét formátumot támogatja.

# A választható nyelvek listája

A nyelvek helyesírása megfelel az ISO 639:1988 (E/F) szabványnak.

| Kód  | Nyelv              | Kód  | Nyelv               | Kód  | Nyelv              | Kód  | Nyelv      |
|------|--------------------|------|---------------------|------|--------------------|------|------------|
| 1027 | Afar               | 1183 | Irish               | 1347 | Maori              | 1507 | Samoaan    |
| 1028 | Abkhazian          | 1186 | Scots Gaelic        | 1349 | Macedonian         | 1508 | Shona      |
| 1032 | Afrikaans          | 1194 | Galician            | 1350 | Malayalam          | 1509 | Somali     |
| 1039 | Amharic            | 1196 | Guarani             | 1352 | Mongolian          | 1511 | Albanian   |
| 1044 | Arabic             | 1203 | Gujarati            | 1353 | Moldavian          | 1512 | Serbian    |
| 1045 | Assamese           | 1209 | Hausa               | 1356 | Marathi            | 1513 | Siswati    |
| 1051 | Aymara             | 1217 | Hindi               | 1357 | Malay              | 1514 | Sesotho    |
| 1052 | Azerbajjani        | 1226 | Croatian            | 1358 | Maltese            | 1515 | Sundanese  |
| 1053 | Bashkir            | 1229 | Hungarian           | 1363 | Burmese            | 1516 | Swedish    |
| 1057 | Byelorussian       | 1233 | Armenian            | 1365 | Nauru              | 1517 | Swahili    |
| 1059 | Bulgarian          | 1235 | Interlingua         | 1369 | Nepali             | 1521 | Tamil      |
| 1060 | Bihari             | 1239 | Interlingue         | 1376 | Dutch              | 1525 | Telugu     |
| 1061 | Bislama            | 1245 | Yupiak              | 1379 | Norwegian          | 1527 | Tajik      |
| 1066 | Bengali;<br>Bangla | 1248 | Indonesian          | 1393 | Occitan            | 1528 | Thai       |
| 1067 | Tibetan            | 1253 | Icelandic           | 1403 | (Afan)Oromo        | 1529 | Tigrinya   |
| 1070 | Breton             | 1254 | Italian             | 1408 | Oriya              | 1531 | Turkmen    |
| 1079 | Catalan            | 1257 | Hebrew              | 1417 | Punjabi            | 1532 | Tagalog    |
| 1093 | Corsican           | 1261 | Japanese            | 1428 | Polish             | 1534 | Setswana   |
| 1097 | Czech              | 1269 | Yiddish             | 1435 | Pashto;<br>Pushto  | 1535 | Tonga      |
| 1103 | Welsh              | 1283 | Javanese            | 1436 | Portuguese         | 1538 | Turkish    |
| 1105 | Danish             | 1287 | Georgian            | 1463 | Quechua            | 1539 | Tsonga     |
| 1109 | German             | 1297 | Kazakh              | 1463 | Quechua            | 1540 | Tatar      |
| 1130 | Bhutani            | 1298 | Greenlandic         | 1481 | Rhaeto-<br>Romance | 1543 | Twí        |
| 1142 | Greek              | 1299 | Cambodian           | 1482 | Kirundi            | 1557 | Ukrainian  |
| 1144 | English            | 1300 | Kannada             | 1482 | Kirundi            | 1564 | Urdu       |
| 1145 | Esperanto          | 1301 | Korean              | 1483 | Romanian           | 1572 | Uzbek      |
| 1149 | Spanish            | 1305 | Kashmiri            | 1489 | Russian            | 1581 | Vietnamese |
| 1150 | Estonian           | 1307 | Kurdish             | 1491 | Kinyarwanda        | 1587 | Volapük    |
| 1151 | Basque             | 1311 | Kirghiz             | 1495 | Sanskrit           | 1613 | Wolof      |
| 1157 | Persian            | 1313 | Latin               | 1498 | Sindhi             | 1632 | Xhosa      |
| 1165 | Finnish            | 1326 | Lingala             | 1501 | Sangho             | 1665 | Yoruba     |
| 1166 | Finnish            | 1327 | Laothian            | 1502 | Serbo-<br>Croatian | 1684 | Chinese    |
| 1166 | Fiji               | 1332 | Lithuanian          | 1502 | Serbo-<br>Croatian | 1697 | Zulu       |
| 1171 | Faroese            | 1334 | Latvian;<br>Lettish | 1503 | Singhalese         |      |            |
| 1174 | French             |      |                     | 1505 | Slovak             |      |            |
| 1181 | Frisian            | 1345 | Malagasy            | 1506 | Slovenian          | 1703 | Egyéb      |

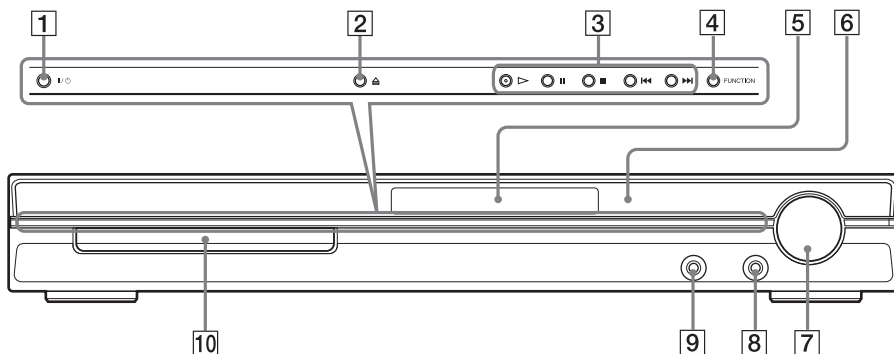
## Területkódok a szülői letiltáshoz

| Kód  | Terület    | Kód  | Terület       | Kód  | Terület        | Kód  | Terület            |
|------|------------|------|---------------|------|----------------|------|--------------------|
| 2044 | Argentína  | 2165 | Finnország    | 2362 | Mexikó         | 2149 | Spanyolország      |
| 2047 | Ausztrália | 2174 | Franciaország | 2376 | Hollandia      | 2499 | Svédország         |
| 2046 | Ausztria   | 2109 | Németország   | 2390 | Új-Zéland      | 2086 | Svájc              |
| 2057 | Belgium    | 2248 | India         | 2379 | Norvégia       | 2528 | Thaiföld           |
| 2070 | Brazília   | 2238 | Indonézia     | 2427 | Pakisztán      | 2184 | Nagy-<br>Britannia |
| 2079 | Kanada     | 2254 | Olaszország   | 2424 | Fülöp-Szigetek |      |                    |
| 2090 | Chile      | 2276 | Japán         | 2436 | Portugália     |      |                    |
| 2092 | Kína       | 2304 | Korea         | 2489 | Oroszország    |      |                    |
| 2115 | Dánia      | 2363 | Malajzia      | 2501 | Szingapúr      |      |                    |

## A készülék kezelőszervei és részegységei

További információkért lapozzon a zárójelben feltüntetett oldalra.

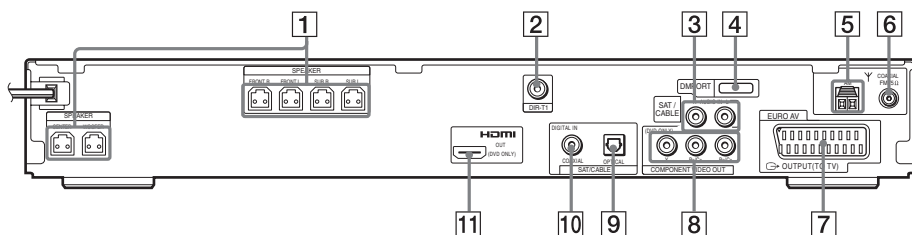
### Előlap



- 1 I/⏻ (be/készenlét) (34)
- 2 ⏮/⏭ (nyitás/zárás) (34)
- 3 Lemezműveletek (34)
- 4 FUNCTION (34)
- 5 Előlapi kijelző (105)
- 6  (távvezérlés érzékelő) (8)

- 7 VOLUME szabályozó (34)
- 8 PHONES aljzat (34)
- 9 AUDIO IN/A.CAL MIC aljzat (22, 32)
- 10 Lemeztálca (34)

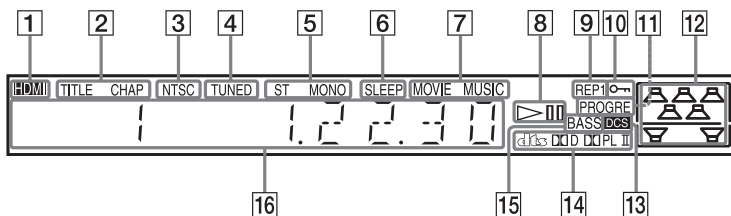
## Hátoldal



- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | SPEAKER aljzatok (16)                       | 7  | EURO AV $\rightarrow$ OUTPUT (TO TV) aljzat (16) |
| 2 | DIR-T1 aljzat (16)                          | 8  | COMPONENT VIDEO OUT aljzatok (28)                |
| 3 | SAT/CABLE (AUDIO IN R/L) aljzatok (32)      | 9  | SAT/CABLE (DIGITAL IN OPTICAL) aljzat (32)       |
| 4 | DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) aljzat (32, 72) | 10 | SAT/CABLE (DIGITAL IN COAXIAL) aljzat (32)       |
| 5 | AM antennacsatlakozó (16)                   | 11 | HDMI OUT aljzat (28)                             |
| 6 | COAXIAL FM 75 Ω aljzat (16)                 |    |  |

## Előlap i kijelző

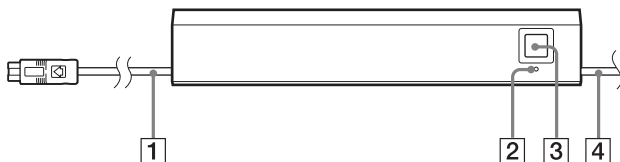
### Néhány szó az előlap i kijelzőn megjelenő kijelzésekről



- 1 Akkor világít, ha a HDMI OUT aljzatot megfelelően köti össze egy HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection – szélessávú digitális tartalomvédelem) kompatibilis eszköz HDMI vagy DVI (Digital Visual Interface – digitális képi kapcsolat) bemenetével. (28)
- 2 Akkor világít, ha a tétel vagy fejezet idő információi megjelennek az előlap i kijelzőn (csak DVD). (51)
- 3 NTSC lemez behelyezése esetén világít.
- 4 Egy rádióállomás behangolásakor kezd világítani (csak rádióvételnél). (64)
- 5 Mono/Sztereó (csak rádióvételnél). (65)
- 6 Akkor világít, ha beállította a kikapcsolás időzítőt. (70)
- 7 A zenei vagy mozi üzemmód kiválasztásakor világít. (37)
- 8 A lejátszás állapota (csak DVD-üzemmódban).
- 9 A beállított ismétlési mód. (47)
- 10 Akkor világít, ha a gyermekzár funkció be van kapcsolva. (73)
- 11 Progresszív jelkimenet esetén világít (csak DVD-üzemmódban). (30)
- 12 A kiválasztott hangszugárzó elrendezés [SPEAKER FORMATION] kijelzése. (77)
- 13 Akkor világít, ha a Digital Cinema Sound (DCS) funkció bekapcsol. (38)
- 14 A pillanatnyi térhangzás formátuma (kivéve JPEG képfájl).
- 15 A DYNAMIC BASS funkció kiválasztásakor világít. (70)
- 16 Megjelenik a rendszer állapota, pl. a fejezet, tétel vagy műsorszám száma, időadatok, rádióállomás frekvenciája, lejátszási állapot, hangzástér beállítás stb.

---

## Hálózati tápegység



**1** Hangsugárzó rendszervezeték (9)

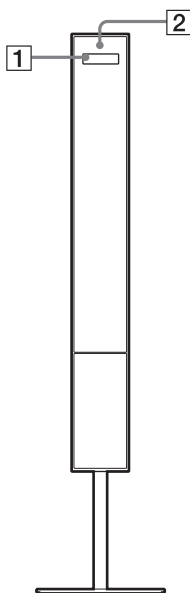
**2** POWER jelző (21)

**3** POWER (ON/OFF) (21)

**4** Hálózati vezeték (19)

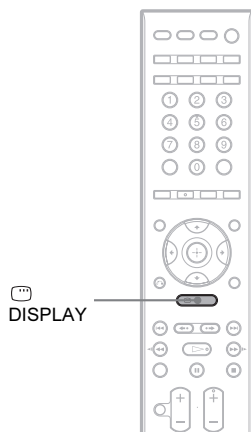
---


## Hátsó hangsugárzó (bal)

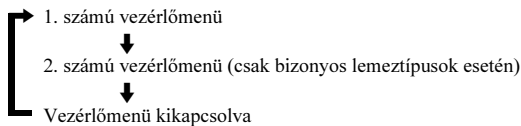


**1** Infravörös jeladó (21)

**2** Infravörös állapotjelző (21)



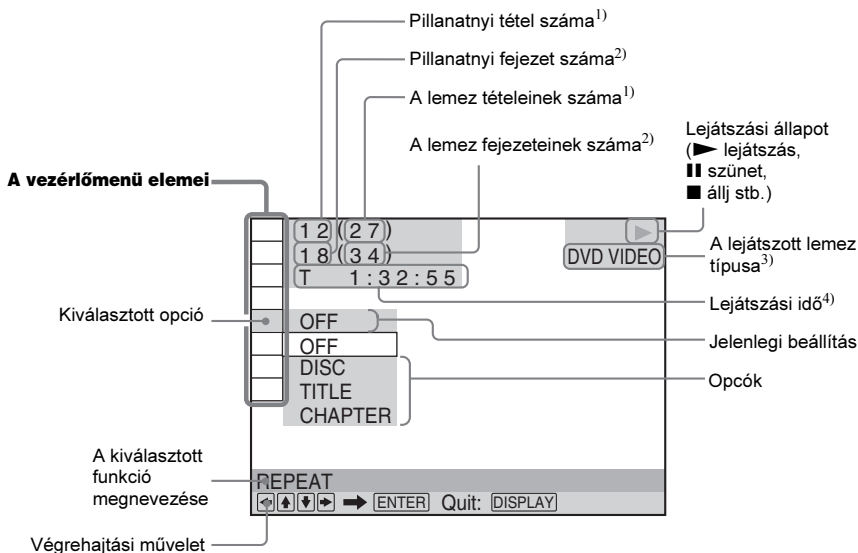
A vezérlőmenü a funkciók kiválasztására és az azokkal kapcsolatos információk megjelenítésére szolgál. A vezérlőmenü bekapcsolásához vagy a képernyők váltásához nyomja meg ismételten a  DISPLAY gombot. A vezérlőmenü képernyői a következőképpen követik egymást:



## Vezérlőmenü képernyők

Az 1. és 2. számú vezérlőmenü képernyők lemeztípusonként eltérő elemeket tartalmaznak. Az egyes kijelzések részleteiről a zárójelben feltüntetett oldalakon olvashat.

Példa: az 1. számú vezérlőmenü képe DVD VIDEO lejátszása esetén.



<sup>1)</sup> (PBC funkciókat használó) VIDEO CD-lemezek esetén a jelenet száma, VIDEO CD-/CD-lemezeknél a műsorszám száma, DATA CD-, DATA DVD-lemezeknél az album száma jelenik meg. DATA CD-, DATA DVD-lemezek esetén a DivX videofájl tartalmazó album száma is megjelenhet.

<sup>2)</sup> VIDEO CD-lemeznél az index számát, DATA CD-, DATA DVD-lemeznél az MP3 audio műsorszám vagy a JPEG fájl számát jelzi. DATA CD-, DATA DVD-lemeznél a DivX videofájl számát jeleníti meg.

<sup>3)</sup> Super VCD-lemezek esetén az „SVC” kijelzés látható. DATA CD-, DATA DVD-lemezek esetén az „MP3” felirat jelenik meg a 1. vezérlőmenüben vagy a „JPEG” felirat a 2. számú vezérlőmenüben.

<sup>4)</sup> A JPEG képfájlok esetén a készítés dátuma látható.

## A kijelzések kikapcsolása

Nyomja meg a DISPLAY gombot.

## A vezérlőmenü elemei



| Ikron | Ikron neve, funkció, lemez típusa  |
|-------|--|
|       | <b>[TITLE] (42. oldal)/[SCENE] (42. oldal)/[TRACK] (42. oldal)</b><br>A lejátszani kívánt tétel, jelenet vagy műsorszám kiválasztása.  |
|       | <b>[CHAPTER] (42. oldal)/[INDEX] (42. oldal)</b><br>A lejátszani kívánt fejezet vagy index kiválasztása.   |
|       | <b>[TRACK] (42. oldal)</b><br>A lejátszani kívánt műsorszám kiválasztása.  |
|       | <b>[ORIGINAL/PLAY LIST] (50. oldal)</b><br>A lejátszandó tételek típusának (DVD-RW, DVD-R) kiválasztása az [ORIGINAL] (eredeti) vagy a szerkesztett [PLAY LIST] opciók szerint.                                    |
|       | <b>[TIME/TEXT] (42. oldal)</b><br>Az eltelt és a hátralevő idő ellenőrzésére szolgál.<br>Az időkód beírásával kereshet képet vagy zenét a lemezen.<br>Megjeleníti a DVD-, CD-szöveget vagy az MP3 műsorszám nevét. |



|  |  |
|--|--|
|       | <b>[SPEAKER FORMATION] (77., 79. oldal)</b><br>A hangsugárzó elrendezés kiválasztása. Az egyes hangsugárzók hangerejének önműködő beállítása.<br><b>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD</b>   |
|      | <b>[PROGRAM] (44. oldal)</b><br>A műsorszámok az Ön által meghatározott sorrendben lesznek lejátszva.<br><b>VIDEO CD C D</b>   |
|      | <b>[SHUFFLE] (46. oldal)</b><br>A műsorszámok véletlen sorrendű lejátszása.<br><b>VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD</b>  |
|      | <b>[REPEAT] (47. oldal)</b><br>Az egész lemezt (összes tétel, összes műsorszám, összes album) vagy egy tételt, fejezetet, műsorszámot, albumot ismételve játssza le.<br><b>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD</b>  |
|      | <b>[A/V SYNC] (54. oldal)</b><br>Beállíthatja a kép és a hang közötti késést.<br><b>DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD</b>   |
|      | <b>[PARENTAL CONTROL] (74. oldal)</b><br>Korlátozhatja a kívánt lemez lejátszását.<br><b>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD</b>  |
|      | <b>[SETUP] (81. oldal)</b><br>[QUICK] menü (22. oldal)<br>A gyorsbeállításban kiválaszthatja a képernyőmenü nyelvét, a tv-készülék képarányát, a hangsugárzó elrendezést, valamint megadhatja, hogy elinduljon-e az önműködő kalibrálás.<br>[CUSTOM] menü<br>A gyorsbeállítás menüpontjain kívül számos egyéb jellemzőt állíthat be.<br>[RESET]<br>A [SETUP] menü elemeinek visszaállítása a gyári értékre.<br><b>DVD-V DVD-VR VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD</b> |
|      | <b>[ALBUM] (42. oldal)</b><br>A lejátszani kívánt album kiválasztása.<br><b>DATA-CD DATA DVD</b>   |
|      | <b>[FILE] (42. oldal)</b><br>A lejátszani kívánt JPEG kép vagy DivX videofájl* <sup>1</sup> kiválasztása.<br><b>DATA-CD DATA DVD</b>   |
|  *   | <b>[DATE] (53. oldal)</b><br>A digitális fényképezőgéppel készített kép felvételi dátumának megjelenítése.<br><b>DATA-CD DATA DVD</b>  |
|  *   | <b>[INTERVAL] (59. oldal)</b><br>Diavetítés üzemmódban a képváltási intervallumot állíthatja be.<br><b>DATA-CD DATA DVD</b>  |
|  *  | <b>[EFFECT] (60. oldal)</b><br>Diavetítés közben a kívánt képváltási hatás bekapcsolására szolgál.<br><b>DATA-CD DATA DVD</b>  |
|  * | <b>[MODE (MP3, JPEG)] (59. oldal)</b><br>DATA (adat) CD, DATA DVD lejátszása esetén az adattípus kiválasztása: MP3 audio műsorszám (AUDIO), JPEG kép (IMAGE) vagy mindkettő (AUTO).<br><b>DATA-CD DATA DVD</b>   |

\* Ezek az elemek nem jelennek meg, ha DivX videofájlt tartalmazó DATA CD-, DATA DVD-lemezt játszik le.

#### Hasznos tudnivaló

- A vezérlőmenü ikonjainak jelzője zölden világít ( → ) , ha az [OFF]-tól eltérő beállítást választ ki. (Csak a [PROGRAM], [SHUFFLE], [REPEAT], [A/V SYNC] menüknél.) Az [ORIGINAL/PLAY LIST] jelző zölden világít, ha a [PLAY LIST] beállítást választja ki (alapértelmezés szerinti beállítás).

# A DVD alapbeállítási menü elemei

A következőket állíthatja be DVD alapbeállítási menüképernyőn.

A felsorolt menüpontok eltérő sorrendben jelenhetnek meg a készülék kijelzőjén.

## LANGUAGE SETUP

- OSD\*
- MENU\*
- AUDIO\*
- SUBTITLE\*

## CUSTOM SETUP

- HDMI CONTROL — OFF  
                                  ON
- STB SYNCHRO — OFF  
                                  ON
- PAUSE MODE — AUTO  
                                  FRAME
- TRACK SELECTION — OFF  
                                  AUTO
- MULTI-DISC RESUME — ON  
                                  OFF
- AUDIO DRC — OFF  
                                  STANDARD  
                                  MAX
- AUDIO (HDMI) — OFF  
                                  ON
- DivX

## SCREEN SETUP

- TV TYPE — 16:9  
                                  4:3 LETTER BOX  
                                  4:3 PAN SCAN
- YC<sub>B</sub>C<sub>R</sub>/RGB (HDMI) — YC<sub>B</sub>C<sub>R</sub>  
                                  RGB
- SCREEN SAVER — ON  
                                  OFF
- BACKGROUND — JACKET  
                                  PICTURE  
                                  GRAPHICS  
                                  BLUE  
                                  BLACK
- LINE — VIDEO  
                                  RGB
- 4:3 OUTPUT — FULL  
                                  NORMAL

## SPEAKER SETUP

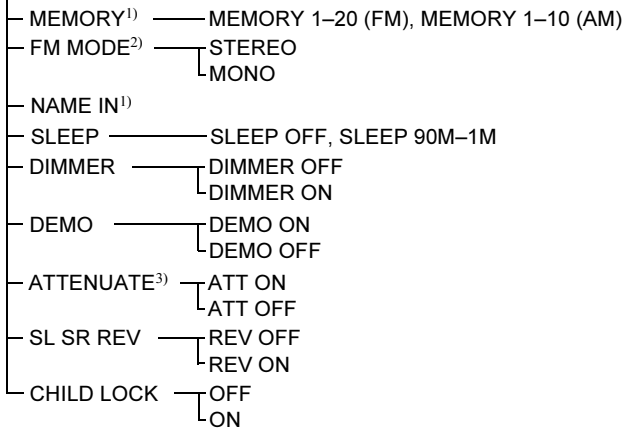
- CONNECTION — FRONT — YES  
                                  CENTER — YES  
  NONE  
                                  SURROUND — YES  
  NONE  
                                  SUBWOOFER — YES
- DISTANCE (FRONT) — L — 0.0 m–7.0 m  
                                  R — 0.0 m–7.0 m  
                                  CENTER — 0.0 m–7.0 m  
                                  SUBWOOFER — 0.0 m–7.0 m
- DISTANCE (SURROUND) — L — 0.0 m–7.0 m  
                                  R — 0.0 m–7.0 m
- LEVEL (FRONT) — L — -6.0 dB+6.0 dB  
                                  R — -6.0 dB+6.0 dB  
                                  CENTER — -6.0 dB+6.0 dB  
                                  SUBWOOFER — -6.0 dB+6.0 dB
- LEVEL (SURROUND) — L — -6.0 dB+6.0 dB  
                                  R — -6.0 dB+6.0 dB
- TEST TONE — OFF  
                                  ON

\* Válassza ki a kívánt nyelvet a megjelenő listából.

# A rendszermenü elemei

A következőket állíthatja be a távvezérlő SYSTEM MENU gombjának használatával.

## System Menu



<sup>1)</sup> Csak a „TUNER FM” vagy „TUNER AM” esetén jelenik meg.

<sup>2)</sup> Csak a „TUNER FM” esetén jelenik meg.

<sup>3)</sup> A kiválasztott funkciótól függően elképzelhető, hogy az „ATTENUATE” nem jelenik meg.

## Számok

- 16:9 83
- 4:3 LETTER BOX 83
- 4:3 OUTPUT 84
- 4:3 PAN SCAN 83
- 5.1 csatornás térhangzás 49

## A

- A/V SYNC 54
- Alapbeállítási menü 81, 110
- ALBUM 42
- Album 98
- ANGLE 53
- ATTENUATE 36
- AUDIO 83
- AUDIO (HDMI) 86
- AUDIO DRC 86
- Azonnali továbbítás 35
- Azonnali visszajátzás 35

## B

- BACKGROUND 84
- Bemutató üzemmód 25

## C

- CHAPTER 42
- CINEMA STUDIO EX 39
- COAXIAL (digitális kimenet)  
33
- COLD RESET 89
- COMPONENT VIDEO OUT  
30
- CUSTOM 81
- CUSTOM PARENTAL  
CONTROL 74
- CUSTOM SETUP 85

## D

- D. C. A. C. 79, 98
- DATA CD 57, 61
- DATA DVD 57, 61
- DEMO 25
- Diavetítés 59
- Digital Cinema Sound 39
- Digitális csatlakoztatás 33
- Digitális Direct Twin Drive  
mélyhangsugárzó 98
- Digitális infravörös  
hangátvitel 98
- DIGITAL MEDIA PORT 72
- DIMMER 71

- DISPLAY 66
- DivX® 61, 86, 99
- Dolby Digital 48, 99
- Dolby Pro Logic II 99
- Dolby Surround Pro Logic 99
- DTS 48, 99
- DUAL MONO 40
- DVD 99
- DVD+RW 100
- DVD menü 48
- DVD-RW 50, 100
- DVI 29
- DYNAMIC BASS 70

## E

- EFFECT 60
- Elemek 8
- Előlap 103
- Előlapi kijelző 51, 105

## F

- Fájl 100
- Fejezet 98
- FILE 42
- Film alapú szoftver 100
- FM MODE 65
- Folyamatos lejátszás 34
- Folytatólagos lejátszás 43

## G, Gy

- Gyermekzár 73
- Gyorsbeállítás 22
- Gyorskeresés előre 41
- Gyorskeresés hátra 41

## H

- Hallgatás  
egy adott műsorrészlet a  
lemezen 41  
külső készülék másora 35  
tv-készülék hangja 36
- Hangsugárzók és az infravörös  
jeladó falra szerelése 26
- Hangzásoképek 38
- Használható lemezek 5
- Hátoldal 104
- HDMI  
YCBCR/RGB (HDMI) 84
- HDMI (nagyfelbontású  
multimédia kapcsolat) 29,  
100
- HDMI CONTROL 85

- Hibaelhárítás 91

## I

- INDEX 42
- INTERLACE 31
- INTERVAL 59
- Infravörös jeladó 21, 26
- Ismételt lejátszás 47

## J

- Jelenet 100
- JPEG 55, 57

## K

- Kameraállás funkció 53, 100
- Képenkénti lejátszás 41
- Keresés 41
- Kiválasztás 37
- Külső készülék csatlakoztatása  
32

## L

- LANGUAGE SETUP 83
- Lassított lejátszás 41
- Lejátszás vezérlés (PBC) 100
- Lemezek helyes kezelése 91
- LINE 84

## M

- MENU 83
- MODE (MP3, JPEG) 59
- MOVIE/MUSIC 37
- MP3 55, 57
- MPEG audio 100
- MULTI-DISC RESUME 85
- Multiplex hangsugárzás 40
- MUTING 35
- Műsorszám 101

## N

- Nyelvkiválasztási funkció 100

## O, Ö

- Önműködő digitális házimozi  
kalibrálás 79, 98
- Önműködő kalibrálás 79, 98
- OPTICAL (digitális kimenet)  
33
- ORIGINAL 50
- OSD 83

## **P**

PARENTAL CONTROL 75  
Pásztazás 41  
PAUSE MODE 85  
PBC lejátszás 63  
PCM (impulzus kód  
moduláció) 100  
PICTURE NAVI 43, 58  
PLAY LIST 50  
Programozott lejátszás 44  
PROGRESSIVE 31  
Progresszív formátum 30, 100

## **R**

Rádió 65  
Rádióállomások 64  
RDS 66  
Régiókód 6, 100  
Rendszermenü elemei 111  
RESET 82

## **S, Sz**

SCENE 42  
SCREEN SAVER 84  
SCREEN SETUP 83  
SETUP 81  
SL SR REV 21  
SLEEP 70  
SPEAKER FORMATION 77  
SPEAKER SETUP 86  
    CONNECTION 86  
    DISTANCE 87  
    LEVEL 87, 88  
STB SYNCHRO 85  
SUBTITLE 54, 83  
SYSTEM MENU 25, 36, 65,  
    70, 71, 73  
Szülői felügyelet 100

## **T**

Tárolt rádióállomások  
    elnevezése 65  
Tartozékok 97  
Távvezérlő 8, 67  
TEST TONE 88  
Tétel 101  
THEATRE SYNC 68  
TIME/TEXT 42  
TITLE 42  
Többmenetes CD 6  
TRACK 42  
TRACK SELECTION 85  
Tv-készülék csatlakoztatása 28  
Tv-készülék vezérlése 67  
TV TYPE 83

## **V**

Választható nyelvek listája 102  
Véletlen sorrendű lejátszás 46  
Vezeték nélküli jelátvitel 21  
Vezérlőmenü elemei 107  
VIDEO CD 101



# Távvezérlő

## ABC-SORRENDEN

### A-M

ANGLE **4** (53)  
 AUDIO\*\* **32** (48)  
 CLEAR **33** (42, 66, 68, 82)  
 D.TUNING **23** (65)  
 DISPLAY **21** (51, 66)  
 DVD MENU **5** (48, 61)  
 DVD TOP MENU **31** (48)  
 DYNAMIC BASS **22** (70)  
 ENTER\* **3** (22, 25, 36, 42, 64, 74)  
 FUNCTION +/- **2** (30, 34, 35, 43, 64, 77)  
 MOVIE/MUSIC **34** (37)  
 MUTING **27** (34)

### P-V

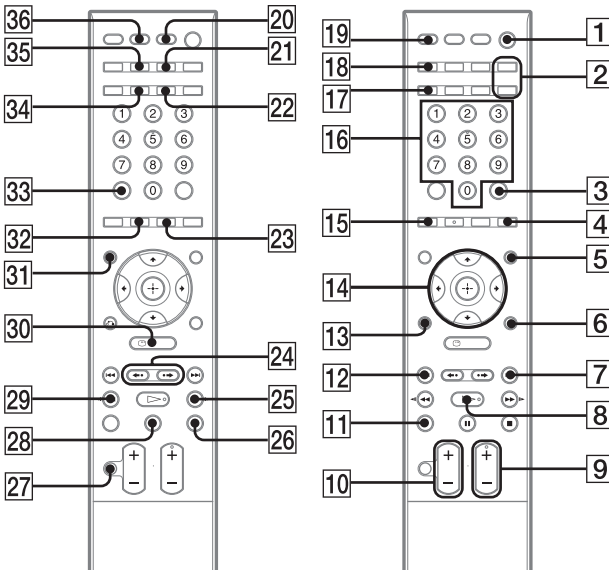
PICTURE NAVI **15** (43, 68)  
 PRESET +/- **7** **12** (65)  
 SLEEP **35** (70)  
 SOUND FIELD +/-\*\* **9** (36, 38)  
 SUBTITLE **23** (54)  
 Számgombok\*\* **16** (42, 65, 67, 74)  
 SYSTEM MENU **6** (25, 36, 71, 111)  
 THEATRE SYNC **20** (69)  
 TOOLS **6** (67)  
 TUNING +/- **25** **29** (64)  
 TV **11** (67)  
 TV CH +/-\*\* **9** (67)  
 TV INPUT **18** (67)  
 TV MENU **30** (67)  
 TV VOL +/- **10** (67)  
 VIDEO FORMAT **17** (30)  
 VOLUME +/- **10** (34, 65, 88)

## GOMBOK LEÍRÁSA

I/⏻ (be/készzenlét) **1** (22, 25, 34, 43, 65)  
 TV I/⏻ (be/készzenlét) **36** (67)  
 ⏪/⏩/⏴/⏵/⊕ **14** (22, 25, 36, 42, 64, 74)  
 ⏪/⏩/⏴/⏵/REPLAY/  
 ADVANCE **24** (34)  
 ⏪/⏩/⏴/⏵ **12** **7** (34)  
 ⏪/⏩/⏴/⏵ **29** **25** (41)  
 ⏪/⏩/⏴/⏵ **29** **25** (41)  
 ▷ (lejátszás)\*\* **8** (34, 43, 75)  
 ■ (állj) **26** (35, 43, 74)  
 || (szünet) **28** (35)  
 ▲ (nyit/zár) **19** (35)  
 ☰ DISPLAY **30** (24, 42, 74, 107)  
 ↶ RETURN **13** (43)  
 +/- **33** (68)

\* Az ENTER gomb funkciója megegyezik a ⊕ gombéval.

\*\* A ▷, 5-ös számgombon, az AUDIO, és a SOUND FIELD + (TV CH +) gombon tapintópont található. A tapintópontotokat referenciaként használhatja a készülék vezérlése közben.





**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

*Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékeknek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.*



\* 2 8 9 5 9 7 5 1 1 \* (1)